



CERVECERÍA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

Brigada beniana denuncia excesos de DEA y UMOPAR

Página siete

Indígenas aprobaron Declaración de La Paz

Página seis



CERVECERÍA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

# PRESENCIA

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA  
HEMEROTECA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952  
AÑO XL - Nº 11.803 - LA PAZ, BOLIVIA, SABADO 13 DE JULIO DE 1991 - 28 PAGINAS - Bs 1.50 --

## EN ESTA EDICION

### Renta amplía plazo a vehículos

Los propietarios de vehículos tienen plazo hasta el 26 del presente mes para cumplir con el pago de sus impuestos, según decidió la Dirección General de la Renta Inter-Originalmente debió terminar ayer (página 12).

### Bolivia juega su última chance ante Ecuador



La selección boliviana de fútbol jugará mañana a Ecuador su última chance para comenzar a la próxima ronda de la Copa América que se disputa en Chile. En el encuentro estarán los planteles de Colombia. Anoche, Argentina se enfrentó en la serie "A" al vencedor por 4-1 a Uruguay y Perú se impuso por 5-1 a Venezuela (Presencia Deportiva).

### Código de ética para periodistas

La Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia, en acto realizado en la sede de la Asociación de Periodistas de La Paz presentó ayer el Código de Ética Profesional aprobado por el X Congreso Ordinario de la entidad (página 12).

### Crédito para Alcaldes de \$US 29 millones

La Alcaldía Municipal de La Paz concretó el financiamiento en crédito externo, para la presente gestión, de 29 millones de dólares, en España, Japón, y el Banco Interamericano de Desarrollo (PRESENCIA Deportiva, página 6).

### Poco Poco no se opone a Icla

Los directores de Poco Poco no se oponen a la explotación del proyecto múltiple de Icla, informó el vicerrector de la Universidad Técnica de Potosí. "Dicha comunidad respaldará en la medida en que se produzca la inundación automática de la zona", dijo (PRESENCIA del País, página 4).

### Campaña andina de vacunación

Los países miembros del Acuerdo de Cartagena iniciarán, el domingo 21 de julio, la segunda campaña de vacunación para prevenir cinco enfermedades en la niñez de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela (página 6).

### San Jacinto II comienza en agosto

La inauguración del proyecto San Jacinto comenzará en agosto próximo, una vez se haya completado la instalación de la fábrica de acero en la zona de "El Portillo" (PRESENCIA del País, página 4).

## Gobierno espera que continúe entrega pacífica de sindicados de narcotráfico

Jorge Flores Moisés solicitó protección jurídica al gobierno

El gobierno está a la espera de que otros importantes sindicados de ser cabecillas del narcotráfico, en el país, se entreguen pacíficamente, siguiendo el ejemplo de Edwin Guzmán que, el jueves pasado, se entregó a autoridades de la lucha contra el narcotráfico.

El ministro del Interior, Carlos Saavedra Bruno, informó ayer que realizó gestiones directas para que los narcotraficantes que quieren someterse a la ley se entreguen pacíficamente. Manifestó que ese es un proceso delicado y que merece mucha reserva.

Al mismo tiempo, se conoció que Jorge Flores Moisés, alias "el capitán", y otras personas que han sido vinculadas al negocio de las drogas, desean entregarse. Se comentó que Flores habría hecho llegar al Presidente de la República Jaime Paz Zamora y al ministro del Interior, Carlos Saavedra, una solicitud en este sentido.

Las versiones sobre esas solicitudes afirman que estas personas estarían dispuestas a entregarse reiterando la condición de no ser extraditadas a los Estados Unidos, ser juzgadas en el país y tener garantías para la seguridad de sus familiares.

Autoridades del Ministerio del Interior afirman que estas solicitudes serán reevaluadas y merecerán el tratamiento

que corresponda.

Para las autoridades de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN), las personas vinculadas con el narcotráfico que se entreguen voluntariamente, deben ser juzgadas de acuerdo con la Ley 1008 que establece los mecanismos y las sanciones para estos casos. Esta norma debe ser aplicada a todos "sin excepción", dijeron a PRESENCIA autoridades de la lucha antidroga.

A juicio de miembros de la Iglesia Católica, la entrega pacífica de narcotraficantes a la justicia es una "gran responsabilidad para el gobierno", Mons. Jesús Juárez, secretario general de la Conferencia Episcopal, afirmó que la entrega de Edwin Guzmán "implica una gran responsabilidad para los encargados de hacer cumplir las leyes".

El prelado considera que la actitud de Guzmán indica que los diferentes problemas nacionales pueden ser solucionados, "brindando nuevos horizontes para todos los bolivianos".

Al expresar su deseo de que otras personas vinculadas al narcotráfico "sigan el ejemplo de Guzmán", puso de relieve que la Iglesia condena el narcotráfico y toda la violencia que éste genera.



La Cumbre (camino La Paz-Los Yungas)

El frío de La Paz tiene un lado artístico. La magia de la fotografía hace posible admirar el instante en que el agua, que corre entre la hierba, se detiene al ser convertida en hielo por el crudo invierno que desenfoca el brillo de los rayos de sol.

Fotografía Fernando Flores

Paz Zamora convocó a 22 personalidades

## Seminario sobre corrupción en residencia presidencial

La corrupción institucionalizada en el país será analizada hoy en un seminario taller que convocó el Presidente de la República Jaime Paz Zamora. La sorpresiva convocatoria, difundida oficialmente desde Palacio de Gobierno ayer en la tarde, fija como sede a la residencia presidencial de San Jorge.

El "bunker" construido entre 1976 y 1978 será abierto, por primera vez, como escenario de un debate democrático, a 22 personalidades de los sectores público y no gubernamental, que escucharán la intervención del especialista de Harvard, experto en la materia, Robert Klitgaard.

Al seminario fueron invitados Mons. Jesús Juárez, secretario general de la Conferencia Episcopal de Bolivia; Johnny Nogales, secretario ejecutivo de la

Confederación de Empresarios Privados; Víctor López Arias, secretario ejecutivo de la COB, y los jefes de ADN, Guillermo Fortún; MIR, Oscar Eid; MNR, Gonzalo Sánchez de Lozada; MBL, Antonio Aranibar, y CONDEPA, Carlos Palenque.

Sin embargo, PRESENCIA confirmó que ninguno de los tres dirigentes políticos de la oposición estará presente en el evento.

El tema de la corrupción provocó, desde principio de 1990, una ola de denuncias y protestas públicas en todo el país. Las principales instituciones afectadas por sindicatos puntuales fueron la Policía, por directiva vinculación, de varios de sus miembros, con actividades de protección al narcotráfico. El Poder Judicial en materia penal, por dar paso a la retardación

de justicia, el cohecho y prevaricato con relación al narcotráfico, y varias empresas públicas, en las que se ha denunciado casos de corrupción sin que se haya podido terminar ningún proceso.

El seminario será presidido por el presidente Paz Zamora y estarán presentes el vicepresidente Luis Ossio Sanjinés y los ministros de la Presidencia, Interior y Planamiento. También se ha invitado a los presidentes de las cámaras legislativas, el presidente de la Corte Suprema de Justicia, el Fiscal General de la Nación, el

Contralor General de la República, los comandantes de las Fuerzas Armadas de la Nación y de la Policía Nacional, y al alcalde de La Paz Ronald MacLean.



Para explotación en Salar de Uyuni

## Gobierno y LITHCO firmarán contrato de riesgo compartido

Concluyeron ayer las negociaciones entre el gobierno y FMC LITHCO para la explotación de litio en el Salar de Uyuni.

Como se recordará, el interés de LITHCO por explotar el Salar de Uyuni data de 1989, cuando comenzaron las negociaciones. Sin embargo, en 1990, estas fueron abruptamente suspendidas por el presidente de la República, ante el rechazo generalizado del movimiento regional potosino que se oponía a la firma del contrato, mientras no se mejoran las condiciones de explotación y no se sigan los pasos legales requeridos para el efecto.

Por ello, se convocó a una licitación internacional, en la que LITHCO se presentó con una propuesta que resultó ser la seleccionada.

A partir de esta elección, comenzaron las negociaciones entre esta empresa y el Complejo Industrial de los Recursos Evaporíticos del Salar de Uyuni (CIRESU) que culminaron ayer.

Entre los logros alcanzados, de acuerdo a las autoridades, se encuentran los siguientes: se disminuyó el período de preparación, estudios y exploración de siete a cinco años; que las inversiones serán al 50% entre CIRESU y

LITHCO; se repusieron tributos, impuestos a utilidades y regalías.

El contrato prevé una inversión de 90 millones de dólares, que incluye la instalación de una planta de carbonato de sodio en el salar de Uyuni.

Por último, se definió que el área de explotación de LITHCO será de 800 kilómetros cuadrados.

Si se cumplen las previsiones, al finalizar el presente siglo se alcanzará una producción de 18 mil toneladas de carbonato de litio, equivalentes al 40% de la producción mundial.

También se informó que, en 1990, el mercado mundial de este metal ascendió a 7.500 toneladas.

De acuerdo al presidente de LITHCO, Harold J. Andrews, la oferta que su empresa hizo es buena, "bastante mejor que la anterior en términos de retorno económico".

El ministro de Minería, Walter Soriano, informó que el contrato de riesgo compartido será firmado a fines del mes de julio.

(Información detallada, página cuatro)

Colombia

## Asesinatos de extraditables pueden entorpecer más entregas de mafiosos

Santa Fe de Bogotá, 12 EFE).- El secuestro y posterior hallazgo, en la ciudad colombiana de Medellín, de los cadáveres de tres supuestos narcotraficantes, dos de ellos reclamados en extradición, y que se iban a entregar a la justicia, pueden entorpecer el proceso de más entregas de mafiosos.

Así lo dejó entrever ayer el Procurador Regional (máximo fiscal) de Antioquia, Juan Guillermo Sepúlveda, al confirmar que las autoridades encontraron los cadáveres el jueves en las afueras de la localidad de Guarme, vecina de Medellín, maniatados y con evidentes signos de torturas.

Los tres asesinados, vinculados al Cártel de Medellín, fueron identificados como Juan Carlos Díez, Fernando Ritter y Jairo Enrique Londoño González, aunque no se precisó cuáles eran los dos reclamados por Estados Unidos.

Juan Guillermo Sepúlveda, al confirmar el hallazgo de los tres cuerpos e identificados, dijo que estos fueron "masacrados" y afirmó que se resiste a creer que quizás les asesinaron pertenecían a algún cuerpo policial.

"Estamos realizando la respectiva investigación y no queremos que su resultado tenga manipulaciones contra la entrega de extraditables en Medellín; preferimos pensar que ello se debe a situaciones particulares y nos negamos a creer que se trate de una campaña en contra de la entrega de narcotraficantes", subrayó.

El Procurador admitió, sin embargo, que el triple crimen puede detener la entrega voluntaria de narcotraficantes a la justicia. Sepúlveda indicó hoy que los tres supuestos mafiosos encontrados muertos ayer, fueron raptados el pasado miércoles al salir del aeropuerto "Olivero Herrera", procedentes de la localidad de Apartadó, en la zona de Urabá, por un grupo de hombres armados que se identificaron como miembros de la policía secreta y de investigaciones (SILJIN).

El Procurador de Antioquia añadió que la familia de Ritter denunció en su despacho el triple secuestro ese mismo miércoles en zonas del departamento.

Desde que el presidente César Gaviria anunció a aplicar decretos de beneficio de rebaja de penas y garantías de no ellos unos veinticocho mafiosos, reclutados en las cárceles de Envigado e Itagüé, localidades vecinas a Medellín.



Directora: María Romero de Campero  
Editor: César Gaviria  
Asesor: Osvaldo Amatller  
Administración: Dirección: Jesús Urzagasti Aguilera

La Paz, Bolivia, sábado 13 de julio de 1991

## Rendición pacífica de narcotraficantes

Operación conjunta entre fuerzas especializadas y miembros de la DEA norteamericana fue un fracaso desde el punto de vista operativo y político. No logró apresar a los narcotraficantes que buscaba y los abusos que cometieron los agentes con la población civil y la desconfianza han creado al gobierno problemas que persisten.

El fracaso de la operación conjunta entre las familias de los sindicatos y el gobierno como ocurrió en Colombia. Recuerda que el presidente César Gaviria ofreció a los narcotraficantes que si se entregaban a la justicia no serían extraditados a los Estados Unidos.

Es imposible dejar de relacionar el caso con lo ocurrido recientemente en Colombia, donde la entrega de Pablo Escobar, el jefe del Cartel de Medellín, ha tenido en Bolivia, una salida que se trata de dos situaciones diferentes.

En el caso boliviano la iniciativa fue del gobierno de los sindicatos y el gobierno como ocurrió en Colombia. Recuerda que el presidente César Gaviria ofreció a los narcotraficantes que si se entregaban a la justicia no serían extraditados a los Estados Unidos.

En el caso boliviano la iniciativa fue del gobierno de los sindicatos y el gobierno como ocurrió en Colombia. Recuerda que el presidente César Gaviria ofreció a los narcotraficantes que si se entregaban a la justicia no serían extraditados a los Estados Unidos.

El caso boliviano la iniciativa fue del gobierno de los sindicatos y el gobierno como ocurrió en Colombia. Recuerda que el presidente César Gaviria ofreció a los narcotraficantes que si se entregaban a la justicia no serían extraditados a los Estados Unidos.

## Vituperio y el adulto

Hernando García Vespa

El vituperio en la política boliviana.

La incoherencia en el lenguaje político boliviano. Los discursos intrasiguentes, sin lugar a duda, un problema de la nación.

¿Ni tasa ni medida se observó, desde siempre, tanto en la injuria como en el adulto.

Alcides Arguedas ofrece estas esclarecedoras citas de cartas que corresponden a Juan de la Cruz Benavente, dirigidas al mismo Presidente Morales:

"Quiero a usted con fanatismo. Cuando me ocupo de usted me olvido de mí mismo y hasta mis dolores desaparecen..."

"Más notable se ha hecho usted ya en 47 días, que sus predecesores en 47 años. ¡Parabienes..."

Este vergonzoso comportamiento es el que envanece a los caudillos y les hace creer que son depositarios de aptitudes extraordinarias. A los del poder político,

o a los del poder económico.

Lo vemos todavía en este tiempo, con mengua de nuestra dignidad de hombres.

Las distinciones de todo juez, los cargos a los ascensos en la escala administrativa, institucional o partidaria, no significan un premio al mérito.

Los curules parlamentarios no escapan a esta regla. Como en todo orden, con excepciones naturalmente dignas.

Esos halagos y canchallas se ponen en subasta pública. Se compran o venden al mejor postor. O se alcanzan en base al servilismo.

Así de claro.

¿Es que vituperio y adulto van a continuar presidiendo la vida nacional? ¿Cuándo vamos a rectificar esta abominable conducta?

Hernando García Vespa, escritor, diplomático, fue subsecretario de la Cancillería de la República.

## Leer bíblicas

### ¡Vete y haz de profeta!

Por el P. Francisco López de Dicastillo, cmf.

Lectura del Evangelio según San Marcos 6, 7-13.

En aquel tiempo, Jesús llamó a los Doce y los envió de dos en dos, dándoles poder sobre los malos espíritus. Les ordenó que no llevaran nada para el viaje: ni pan, ni bolsa, ni dinero, ni dos túnicas. Sólo un bastón y sandalias.

Les dijo: "Cuando los recibán en alguna casa, quédense en ella hasta marchar de allí. Si en algún lugar no los reciben ni los escuchan, marchense de allí sacudiendo el polvo de sus pies, como testimonio contra ellos".

Los discípulos partieron y predicaron la conversión a la gente; expulsaron a muchos demonios y sanaron a muchos enfermos ungviéndolos con aceite.

Los Misioneros o Agentes de evangelización son un factor imprescindible para construir el Reino de Dios. Y los que ya pertenecen a ese reino o son seguidores de Jesús necesitan, para vivir su fe, sentirse enviados.

San Marcos nos da una buena lección de ecología en esta breve pericopa; en ella, se pueden apreciar estos elementos:

1.- Jesús llamó a "los Doce": Es Jesús quien tiene siempre la iniciativa. Dejó a un lado su carácter y su misión especiales. Lo repite varias veces el evangelio. Sus sucesores en la Iglesia son los Obispos. Los llama, ante todo, para estar con Él.

2.- Luego los envía a predicar: Jesús-Maestro es la garantía de la misión; de la fuerza y del "éxito" de la misión. Se evangeliza porque Él lo manda; y en su nombre. No puede uno ir haciendo gala de sus genialidades ni presumir de teorías por sí mismo; simplemente, el embajador que refleja el criterio y vida de Jesús.

3.- La gran Noticia: El enviado lo es para anunciar la Noticia de la salvación; de la presencia del reino. Esto no debe ser un mero anuncio. Debe ser una "praxis"; no es ilustrar el entendimiento; es llegar al corazón.

4.- Los discípulos predicaron la conversión. El cambio de vida, para acomodarse al criterio evangélico. No ajustándose al mundo, enemigo de Dios. Fue el núcleo de la predicación de los Profetas; lo hace de manera muy incisiva el profeta Juan Bautista, y lo hace el mismo Jesús.

5.- El objetivo: liberar al hombre. Liberarle de todo lo que esclaviza. Le esclaviza el pecado, el demonio, la enfermedad, como secuela de las limitaciones humanas. Los verdaderamente enviados de Jesús tienen estos poderes y esta misión. Liberarle de toda injusticia: como sujeto pasivo de tanta injusticia, como campea por el mundo; y como sujeto activo, como autor y causa de esas mismas injusticias. Entrar a formar parte de ese mundo es exponerse a la persecución y a la muerte. El enviado, el profeta debe estar poseído de una fe en el Enviado del Padre, para que no desfallezca en su difícil tarea.

6.- Los envía Jesús de dos en dos: la vivencia de la fe se realiza con el apoyo de tanta injusticia y anuncio. Los saltaños que no comen pan, que dicen arreglárselas ellos, la viven de manera enclenque, se garantizan la muerte. De dos en dos: garantía de mutua ayuda y de fidelidad a la fe.

7.- Sin triunfalismos: La Iglesia, el Reino de Dios en la Tierra, no solamente es para los pobres; es para ser una Iglesia pobre. Ha de hacerse de forma sencilla. Las estructuras que se montan, la organización que hay que preparar, así siempre en función del Reino, para hacer

llegar mejor a la gente el Mensaje puro y sencillo del Evangelio. La vivencia de la fe y la verdadera Iglesia no se funda en el imperio económico. Creo que algunas confesiones religiosas que están pululando en sus anchas, tienen ese fundamento como apoyo principal a su difusión.

8.- "Con respeto a la libertad humana": Si en algún lugar no les reciben, márchense de allí... La fe no se impone. El ejercicio de la religión es esencialmente ejercicio de libertad, homenaje libre de la voluntad a un Dios-Padre bueno. La Iglesia Católica ha aprendido esta lección de ecología, al menos en estos últimos siglos. No volvamos a dar en el mismo tropiezo de antes, en que están dando algunas confesiones religiosas.

9.- Ni a sablos ni a ricos: Lo dice la letra de la canción tantas veces entonada. Ejemplo viviente de esta elección y predilección de Dios para confundir a los fuertes, es la elección del Profeta Amós (7,12-15) en la primera lectura de hoy. Se ganaba la vida como vaquero y cultivado higos silvestres. A éste precisamente le escoge el Señor para profeta. Para llevar el exigente mensaje de Yavé, el mensajero salvífico.

10.- Pero el Señor a todos nos hizo ricos: Con la verdadera riqueza, la que no corroe la polla. Leamos detenidamente la segunda lectura de hoy (Eclesiós 1,3-14). Quedáremos asombrados. Es una letanía de gracias y dones con los que desde toda la eternidad tenía Dios destinados a cada uno de nosotros. Síntesis de todos ellos: hacernos hijos de verdad de Dios-Padre por Jesucristo.

Todo, para alabanza de su gloria. Y ahí está nuestra responsabilidad y nuestro compromiso: responder a esa esperanza que Dios ha puesto en nosotros.



## Desde el sur

Por Miguel Longo

## ¿Qué tal si los cambios comienzan por casa?

Seguramente para ellos no tendrá importancia. Pero se trata de un asunto de vida o muerte, porque en él se juega la alimentación de los humanos.

El problema de la liberalización del comercio mundial de productos agrícolas fue replanteado con fuerza por 14 países del Sur, congregados en el llamado "Grupo de Cairns", que se sesionaron esta semana en la ciudad brasileña de Manaus.

Y el replanteo va dirigido directamente a los Siete Grandes Ricos del planeta (Estados Unidos, Japón, Alemania, Gran Bretaña, Francia, Italia y Canadá), que la próxima semana tendrán su reunión anual en Londres.

Seguramente, los Siete estarán más interesados en escuchar a Mijail Gorbachov, que en forma inédita se presentará ante el exclusivo club, en primera instancia para pedir ayuda, pero en el fondo con el indistintable designio de convertirse, a la larga o a la corta, en el octavo socio del club.

También la situación yugoslava, el manejo de las finanzas internacionales o la lucha contra el narcotráfico, absorberán la atención de los Siete Ricos.

Sin embargo, deberán escuchar el grito lanzado por el Grupo de Cairns, integrado por Argentina, Australia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Filipinas, Hungría, Indonesia, Islas Fiji, Malasia, Nueva Zelanda, Tailandia y Uruguay.

Es necesario que los Siete "ejercen su liderazgo, encarando de frente las decisiones políticas necesarias para reformar de manera fundamental el comercio y la producción agrícola mundial", decir la declaración final de la reunión de Manao.

Es necesario que los Siete "den nuevas instrucciones a sus negociadores y se comprometan personalmente... Llegó el momento de que la sustancia sustituya a las palabras y se de significado a los compromisos".

El trasfondo de este firme llamado reside en que la Comunidad Europea se resiste a modificar su "política agrícola común" hecha a base de subvenciones internas y subsidios a las exportaciones. Basado en esa resistencia, Estados Unidos -que en principio es contrario al uso de esas

artimañas- no las deja de aplicar en su comercio internacional de bienes agrícolas, en una especie de "guerra" particular con la comunidad. Y Japón, que es un experto en materia de restricciones y proteccionismo comercial, las sigue los pasos.

Total, que los tres grandes mercados de consumo y a la vez tres grandes potencias comerciales del planeta no sólo están cerrados a la producción agrícola de los otros países sino que además invaden a éstos con "subsidios a las exportaciones, incontrolados y agresivos".

Se trata de una de las tantas y más graves hipotecas del dichoso "orden" económico internacional vigente. Los paladines del libre comercio y de la transparencia del mercado, convertidos en sus propios enemigos, y además, beneficiarios de sus artimañas a costa de los demás.

Debido a la actitud torzada, sobre todo de la Comunidad Europea, en diciembre del año pasado fracasó la concreción de la llamada "Ronda Uruguay", que luego de cuatro años de negociaciones en el seno del GATT (Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio) debía dar a luz un "nuevo orden" comercial mundial basado en la apertura de mercados, libertad de comercio y eliminación total de las distorsiones que causan el proteccionismo, los subsidios y las subvenciones.

Esos principios, por lo demás, son exigidos a rajatabla por esos mismos países, a través de los organismos financieros internacionales que controlan, a todo país que no quiera convertirse en parte financiero de este mundo.

Lo más singular de la inminente reunión de los Siete Ricos en Londres es que, ante la perspectiva de que la intusl presencia de Gorbachov se traduzca en un pedido de apoyo financiero, sus integrantes se han apresurado, en diverso tono, a abrir el paraguas antes de que llueva; no habrá apoyo financiero ninguno mientras el ilustre visitante no dé pruebas fehacientes de profundas y reales cambios estructurales en la economía de la URSS.

Y uno se pregunta: ¿no sería saludable que los "cambios estructurales" también se produjeran en la casa de los Siete Ricos?



Por Raúl Vail  
Avenida Mariscal Santa Cruz, N° 2150  
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152  
Central Telefónica: 372344  
Télex 2659 BV - Telefax 391040

## Sin muchas letras

Por Jesús Urzagasti

## La mujer, tú el dormido

Un mundo oscuro está vez por las leyes naturales.

Según la mitología mexicana, la diosa Luna Coyolxauhqui, devoró al dios Sol Quetzalcóatl, culminando así una seducción que por cotidiana no se le presta la atención que los pueblos primitivos consideraban regla religiosa de primer orden.

Este es el cuarto eclipse más largo del siglo que concluye. Pero quienes observan las formaciones estelares lo consideran el fenómeno astronómico de mayor trascendencia de los últimos 800 años. Una década más o una de menos, lo real es que estos asombrosos trastornos del orden establecido revelan, entre otras cosas, el desamparo primordial del ser que se

atribuye -probablemente con razón- la mayor capacidad para habitar la Tierra e iluminar el universo con sus sueños.

Pero basta que la Luna se interponga entre la Tierra y el Sol para que semejantes certezas desaparecen del corazón humano, que es tierno, semiletrado y altamente prodigioso en las sombras de su origen.

Las excepcionales fotografías reproducidas aquí en la primera página de PRESENCIA -logradas por nuestro compañero Policarpio Quenasti- muestran un mundo débilmente iluminado, como en los comienzos, cuando sólo el Espíritu se cernía sobre el inminado espacio de las aguas

y de la tierra. O como en los días liúenes, en que la vida sólo será el recuerdo de una proeza venturosa.

Y estas imágenes -que hasta los diputados y senadores observaron conmovidos- fueron posibles merced a que la Luna devoró pacientemente al Sol durante siete minutos, casi nada para los metuculosos hombres de negocios, pero una eternidad para los que inventaron el amor con el obstinado afán de negarse a la destrucción. Y así, ambos dioses explicaron con su romance nocturno esos misteriosos versos mayas que Miguel Ángel Asturias puso como epígrafe a su novela "Hombres de maíz": "Yo la mujer, tú el dormido".

Jefe de Redacción: Juan Cristóbal Soruco O.  
Secretario de Redacción: Iván Canelas A.  
Jefe área política: Pedro Glasinovic V.  
Jefe área económica: Rolando Garvizo M.

Jefe área social: Antonio Miranda S.  
Jefa unidad investigacional: Amanda Dávila T.  
Jefe área internacional: Miguel Longo M.  
Jefe de producción: José A. Vera P.

Editora PRESENCIA S.R.L.  
Gerente General: Lionel Claire Cardona  
Impresores: Editorial LUX  
La Paz - Bolivia

Privatización en las corporaciones

### En 15 días se contratarán las consultoras para valorar las empresas

En los próximos 15 días serán contratadas las firmas que se encargarán de establecer el valor de las empresas públicas que serán privatizadas. De esta forma se cumplirá el acuerdo firmado hace poco entre el gobierno y las corporaciones de desarrollo, por el que se conviene en prestar asistencia a las autarquías en el avalúo de sus unidades productivas.

La información fue proporcionada por el ministro de Finanzas David Blanco, quien manifestó que la transferencia de empresas estatales al sector privado está en marcha.

El 14 del mes pasado, el gobierno aprobó el decreto supremo 22836, que fija los lineamientos generales de la privatización. También proporciona una nómina de 60 empresas pertenecientes a las corporaciones de desarrollo, sujetas al proceso de reordenamiento mediante su transformación, disolución y liquidación, o en su caso el traspaso total o parcial de la propiedad, como unidad patrimonial, al sector privado.

El decreto, en su artículo 7º, indica que la privatización se entenderá como la venta, traspaso o transferencia, por cualquier medio, de la totalidad o de una parte de los activos o actividades de una empresa, que sean del dominio total o parcial del Estado boliviano a una persona individual o colectiva que no sea el Estado o una dependencia de éste, exceptuando aquellas comprendidas en los artículos 138 y 139 de la Constitución Política del Estado.

Respecto al avalúo de las empresas se indica que estará relacionada con el valor económico o de mercado de los activos y pasivos para generar un flujo de ingresos netos potenciales actualizados que arrojen una tasa de rentabilidad adecuada para la inversión. Esta inversión influirá en el monto total de la inversión existente, necesario. La tasa de rentabilidad que sea aceptable para un inversionista estará relacionada con aquella que éste pudiera obtener a través del uso alternativo del capital, tomando en cuenta los distintos factores de riesgo.

Finalmente, se indica que los recursos netos provenientes de las transferencias no podrán ser presupuestados para gastos corrientes, debiendo ser destinados al desarrollo de infraestructura, principalmente para las áreas de salud y educación. En el caso de las corporaciones de desarrollo deberán ser invertidos en el mismo departamento, en las actividades señaladas.

### Concluye plazo para inscripción en feria de pequeños industriales

El lunes próximo concluye el plazo de inscripción de participantes en la feria nacional de pequeños industriales y artesanos que se realizará en agosto en La Paz.

La información fue proporcionada por el presidente de la Comisión Organizadora de la Segunda Feria Nacional de Artesanías y Pequeña Industria Oscar Daza, quien señaló que la intensa labor que se realiza permite asegurar que el acontecimiento tendrá mayores proyecciones que la primera feria realizada el año pasado.

Informó que los artesanos y pequeños y micro industriales del país presentarán su mejor producción para exhibirla en la feria, cumpliendo obviamente las condiciones de la convocatoria.

La feria es "la mejor expresión de la riqueza artesanal, de la capacidad productiva de hombres y mujeres, de trabajo manual y de la pequeña industria que se viene constituyendo en fuente de desarrollo para el país".

La feria se realizará en las instalaciones de la ex fábrica Saïd en Pura Pura.

### Zonas francas de El Alto y Oruro empezarán a funcionar este mes

Las zonas francas de El Alto y Oruro empezarán a funcionar este mes. La primera a partir de este lunes y la segunda el 29. Con ello se concluye un año de gestiones entre los agentes privados y el gobierno, después de la promulgación del decreto 22407.

El anuncio fue realizado por el ministro de Industria y Comercio, Guido Céspedes, quien señaló que la puesta en marcha de ambos proyectos generará nuevas fuentes de trabajo. Además de esperarse los resultados económicos por el funcionamiento de ambas zonas francas.

La zona franca industrial y comercial de El Alto abarca una superficie mayor a los 187,000 metros cuadrados. La comercial cubrirá un área de 100,000 metros cuadrados. En Oruro se espera que concluyan las obras civiles, para inaugurar la zona franca el próximo 29.

Las instalaciones permitirán el establecimiento de lugares asignados a las industrias que se sometan al régimen de internación temporal para la exportación. También una zona franca comercial y terminales de depósitos y servicios.

| Tipo de cambio (en bolivianos) |        |  |
|--------------------------------|--------|--|
| EE.UU. dólar venta             | 3.5900 |  |
| EE.UU. dólar compra            | 3.5800 |  |
| Inlaterra libra                | 5.7479 |  |
| Alemania marco                 | 1.9520 |  |
| Japón yen                      | 0.0258 |  |
| Chile peso                     | 0.0099 |  |
| Argentina austral              | 0.0004 |  |
| Brasil cruzero                 | 0.0110 |  |
| Perú Nuevo sol                 | 4.2619 |  |

| MINERALES |          |            |
|-----------|----------|------------|
| España    | 2.56     | SUS Lf     |
| Oro       | 368.65   | SUS o.l.   |
| Plata     | 4.45     | SUS o.l.   |
| Plomo     | 0.24     | SUS lf     |
| Zinc      | 0.47     | SUS lf     |
| Cobre     | 1.00     | SUS lf     |
| Blasmutio | 2.90     | SUS lf     |
| Cadmio    | 1.20     | SUS lf     |
| Wolfrán   | 54.00    | SUS l.m.f. |
| Antimonio | 1.620.00 | SUS l.m.f. |

Oficial: litio será explotado desde fines de siglo

### Gobierno y FMC-Lithco firman contrato a fines de este mes

A fines de este mes, el gobierno de Bolivia y la "FMC-LITHCO" firmarán el contrato de riesgo compartido para la explotación de litio del Salar de Uyuni. Informó a PRESENCIA el ministro de Minería, Walter Soriano. Ayer concluyeron con éxito las negociaciones de las comisiones de cargas del análisis técnico y financiero del contrato.

Al finalizar el presente siglo, la producción en Uyuni será de 40 millones de libras de carbonato de litio (aproximadamente 18,000 toneladas), equivalentes al 40% de la producción mundial de ese metal.

El subsecretario de Inversiones Mineras, Rafael Delgado, y el director de CIRESU, Guillermo Manrique, expresaron a la prensa su satisfacción por el desarrollo y resultados de las conversaciones efectuadas durante cinco días.

En las siguientes dos semanas, ambas empresas analizarán los términos económicos para proceder a la inmediata firma del contrato, si no hay mayores obstáculos.

Menor tiempo Se logró disminuir el tiempo de preparación, estudios y exploración de siete a cinco años, solamente con justificaciones de carácter técnico que serán evaluados por CIRESU. Ese aspecto da lugar a que la explotación comience más rápido, así como la captación de recursos para el Estado.

FMC necesita por lo menos dos años completos de pruebas de operación, para conocer el comportamiento durante todas las estaciones del año, declaró en su oportunidad a PRESENCIA el presidente de la LITHCO, Harold J. Andrews.

Se precisa comprender cómo funciona la química de salmueras bajo condiciones de temperatura cambiantes. Si no hay dos años completos, no se

**Concluyeron ayer negociaciones técnicas y económicas**

Impuestos a las operativas sobre valores de venta y regalías al productor directas de la gestión anterior. Por el Presidente Paz, ante presiones no aceptaron el procedimiento. El subsecretario señaló que la inversión de 90 millones de dólares en el pasado. Con esos recursos se implementó de gran envergadura, como la industria de carbonato de sodio en el Salar de Uyuni.

Asimismo, existen posibilidades de yectos para otros componentes de como el potasio.

CIRESU también redujo el área para el desarrollo del proyecto. Han teóricamente de fijación de precios.

Según Andrew, la oferta que bastaría mejor que la anterior en términos de



Informe oficial

### No se privatizará la Caja Nacional de Salud

El gobierno no tiene intención de privatizar la Caja Nacional de Salud (CNS). Las modificaciones que se analizan están en lo que podría llamarse "seguridad social a largo plazo", como son los fondos de pensiones.

La afirmación corresponde al ministro de Finanzas David Blanco, para quien los funcionarios de la CNS no tienen razón de andar protestando por las calles sobre una posible privatización.

Esta autoridad reconoció que se tienen acuerdos para privatizar las empresas públicas, pero que en ningún momento el gobierno ha considerado hacerlo con lo que se llama "seguridad social a corto plazo".

Explicó que la seguridad social tiene dos pilares, el de corto plazo, que se encarga de las enfermedades, como la atención dental, medicinal general, cirugía y otras especialidades, y el de largo plazo, que se encarga del fondo de pensiones para el sector pasivo.

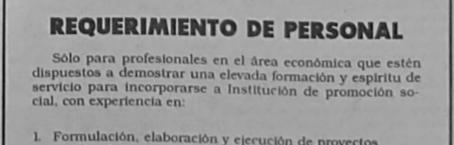
En el primer caso, explicó Blanco, el de la seguridad a corto plazo, no se tiene ninguna intención de privatizarla. Los análisis que se están haciendo son en la seguridad a largo plazo.

Si el esquema actual continúa, en poco tiempo más los aportes del sector laboral activo no serán suficientes para cubrir los pagos a los pasivos. Ni siquiera la duplicación de los aportes pasivos permitirán mejorar en algo las pensiones. Estos hechos deben ser encarados en forma seria, manifestó el ministro de Finanzas.

El diagnóstico económico-financiero del seguro social muestra que en breve puede presentarse un serio desequilibrio financiero en la seguridad social. En este contexto, manifestó luego Blanco, se plantea la modificación en la forma de los aportes, pasando de la capitalización simple a la capitalización individual.

La administración del Fondo de Pensiones tuvo mucho éxito en Chile y sería conveniente hacer la prueba en el país. No se puede descartar, por simple prejuicio, la idea, agregó el ministro Blanco.

Todas las ideas que tiene el Ministerio de Finanzas y que fueron expuestas en un documento serán discutidas a partir de la próxima semana con las instituciones estatales vinculadas con la actividad.



**AVISO**  
**REQUERIMIENTO DE PERSONAL**

Sólo para profesionales en el área económica que estén dispuestos a demostrar una elevada formación y espíritu de servicio para incorporarse a Institución de promoción social, con experiencia en:

1. Formulación, elaboración y ejecución de proyectos productivos cuyo fundamento sea el beneficio social.
2. Experiencia en ejecución de proyectos sociales.
3. Conocimiento acerca de Procesos de Planificación participativa.
4. Conocimiento de la Metodología de Educación Popular.

Presentar Curriculum Vitae certificado y respaldo por documentos en fotocopia a:

Av. 6 de agosto 2864 hasta el jueves 18 a horas 18.00 p.m.

La Caja Central de Ahorro y Préstamo para la Vivienda, del Sistema



Felicita a

**MUTUAL DEL PUEBLO**

De Ahorro y Préstamo para la Vivienda



En su Primer Aniversario de fundación, augurándole éxito en bien de la comunidad de la ciudad de El Alto

La Paz, julio de 1991

Director de la Se amplió ha el plazo para impuesto so

Los propietarios los tienen plan presente mes p el pago de su gobierno disp plazo que origi terminar oport

La info oficializada p general de la fiem Censos Peruví que se estic fecha alredeñ contribuyentes obligaciones

Los que no sus impuestos diferentes mol cerro hasta im mes, sin mome mismo tiempo ciarse con el si sus impuestos

En el caso tes que optara dos cuotas, a hacerse efecm presento me ya el 31 de ago

**AUMENTO** Consultab jas de muchos motorizadas, a vación del mo puestas, respo temente se no en forma g

Explicó que se actualiza el de los vehicul índice de infor tró en el poro peate tributo

En el caso p se tiene que 16%. En este del motorizado lizado en este

Por otra par motorizadas de uso, tienen a aproximada a aquí se despr los que son no te, no tuvier bases imponib peruso la infor cación.

Pero ha mo riores a 1989) prección. Bn sólo se requi ción de su base

El caso de bido a la in los que pagat superior a un respectó al im

Otra razn es sentido aser en años de velos datos alterab zado, por lo nor impues tema está havi pueden haber siva y deben pag

### Operaciones antidroga no son dirigidas por bolivianos

- DEA planifica y conduce acciones cometiendo excesos como en Santa Ana del Yacuma. - Su intervención en las operaciones implica violación de los acuerdos bilaterales y de la Ley 1008. Ministros, FELCN y parlamentarios restringen información a la prensa.

Las operaciones antidroga que se realizan en el país no cuentan con responsables bolivianos. Ni el Ministerio del Interior ni la Fuerza Especial de Lucha contra el Narcotráfico (FELCN), responden por dichas acciones. Los operativos, como el de Santa Ana del Yacuma, son dirigidos por el estadounidense DEA.

Empero, de acuerdo con la información oficial proporcionada por el ministro del Interior a las comisiones parlamentarias de Constitución y Lucha contra el Narcotráfico, esa situación se va a revertir sobre la base de la reestructuración de la fuerza antidroga boliviana.

La información forma parte del conjunto de elementos que se dieron a conocer en la víspera mediante el ministro del Interior Carlos de la Felcna Elias Gutiérrez y el subsecretario de Justicia Roger Pando, operación antidroga en Santa Ana del Yacuma.

En la ocasión, se reconoció que la DEA ha participado directamente violación a los acuerdos bilaterales del país con Estados Unidos y a la Ley 1008.

Según lo establecido legalmente, la DEA sólo puede apoyar los operativos con labores de inteligencia y a nivel logístico. Empero, se intervinieron directamente en las acciones. Además, se desvirtuaron sino contra los oficiales bolivianos.

De acuerdo con la información del presidente de la comisión de Constitución de la Cámara de Diputados Fernando Iriarte, la DEA no interviene más en las operaciones antidroga. En relación al caso de Santa Ana del Yacuma, se está realizando la investigación pertinente para establecer responsabilidades.

#### EXPULSION DE AGENTES DE LA DEA

Por otra parte, el canciller anunció que enviará una carta a la embajada de Estados Unidos en Bolivia para formalizar la protesta del gobierno por el maltrato del que fue objeto el diputado Iriarte, a manos de dos agentes de la DEA.

Informó que se están realizando las investigaciones necesarias para identificar a esos efectivos estadounidenses. Los parlamentarios piden la expulsión inmediata de éstos del país.

Además, se acordó que la Cancillería de la República proporcionará a las comisiones parlamentarias toda la información existente en el gobierno norteamericano.

Los informes de las autoridades gubernamentales y la documentación que se está recopilando, servirán para que las comisiones parlamentarias efectúen una investigación sobre el tema de la lucha contra el narcotráfico. Se lo hará a la luz de la operación "refugio seguro" de la FELCN.

#### RESTRICCION DE INFORMACION A LA PRENSA

Los informes orales prestados en la víspera estuvieron marcados por una especie de intención por ocultar información a la prensa. Tanto el ministro del Interior como el canciller solicitaron a los parlamentarios que los informes se realicen en sesiones reservadas, sin la presencia de los periodistas, como si se tratara de un secreto de Estado.

Posteriormente, se mostraron parcos frente a la demanda de información sobre temas que deben ser esclarecidos ante la opinión pública.

Así por ejemplo, cuando se le consultó al canciller su criterio en relación a la nueva situación en la lucha contra el narcotráfico, se limitó a decir que "es sumamente importante e interesante". Enseguida dejó sin responder varias preguntas que se le hicieron, evadiendo a los periodistas y marchándose.

Lamentablemente, esa situación que impide que la ciudadanía tenga una información clara y real sobre lo que ocurre fue coadyuvada por los parlamentarios de las comisiones. Estos, argumentando que el contenido de las reuniones era "delicado", dieron curso al carácter reservado de éstas.

Luego, se limitaron a justificar que, como se trata de un proceso de investigación, hay cierta información que no puede darse a conocer sino cuando todo está aclarado. Además, paradójicamente, aseguraron que no tienen nada que ocultar y que trabajarán en coordinación con la prensa.

No vaya a ser que, como en anteriores investigaciones, por hacer las cosas en forma "reservada", termine encubriéndose la verdad y nunca se conozcan los resultados de aquéllas.

Según parlamentarios

## Gobierno ante el dilema de mantener la paz o acceder a la extradición

Gobierno reitera garantías para jefes del narco que se rindan pacíficamente. Familiares de "Techo de Paja" cumplirán detención preventiva de 60 días hasta que EE.UU. tramite su extradición. Eje-cutiva espera fallo de la Suprema para tramitar extradición de Gil y Arredondo



Luego de la entrega de uno de los principales sindicados de "cabecilla" del narcotráfico, Edwin Guzmán y el anuncio de otros "peces gordos", el gobierno se enfrenta ante el dilema de mantener la paz interna o acceder a la extradición de "narcos" exigida por los Estados Unidos. Ese criterio es compartido por en medios parlamentarios.

La extradición de los narcotraficantes que se pongan a disposición de la justicia boliviana, sería "una tragedia para el país". "Dios no quiera que el gobierno tome la decisión de extraditarlos", dijo ayer el diputado del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), Guillermo Richter. Coincidió con su colega de Izquierda Unida, Gregorio Lanza que vio la entrega de Guzmán, como un paso positivo para encontrar una alternativa pacificadora en la lucha contra el narcotráfico.

El diputado del MNR pidió que las autoridades encargadas de la lucha contra el narcotráfico no acepten la extradición "por un principio de soberanía". Afirmó que en las últimas semanas se reunió con familiares de varias personas sindicadas de cabecillas del narcotráfico y que existe el temor que estos sean enviados a los EE.UU. una vez que se entreguen.

Luego de una entrevista con el Nuncio Apostólico, Giovanni Tonnuci, dijo que el representante del Vaticano calificó de positiva la entrega voluntaria del extraditado de la Fuerza Aérea, Edwin Guzmán Gutiérrez, considerado uno de los principales jefes del narcotráfico de Bolivia.

"Es un elemento importante para crear una perspectiva de paz social interna que debe estar acompañada por la decisión del gobierno de negar la extradición de Guzmán a los Estados Unidos y permitir su juzgamiento en Bolivia", dijo el diputado.

El ministro del Interior, Carlos Saavedra Bruno, reiteró que el gobierno otorgará las más amplias garantías jurídicas para el juzgamiento en territorio boliviano de Guzmán y otros jefes del narcotráfico que decidan entregarse por su voluntad.

Explicó que la rendición de los traficantes de cocaína de la amazonia boliviana, obedece a una estrategia pacífica de la lucha antidroga que está siendo ejecutada por el gobierno.

A pesar de estas afirmaciones el titular del Interior descartó la posibilidad de que se proceda a aceptar una solicitud de extradición del país del norte.

"Estamos estudiando todavía el caso, es una estrategia que requiere de un análisis profundo", sostuvo.

En medio de una absoluta reserva, el ministro del Interior junto a los subsecretarios de Justicia, Roger Pando, de Defensa Social, Gonzalo Torrico y el Comandante de la Fuerza Especial de Lucha contra el Narcotráfico, Gral (r) Elias Gutiérrez, explicaron ayer a la comisión de Constitución de la Cámara de Diputados, los alcances de la estrategia de rendición de narcotraficantes.

Aunque la prensa no pudo tener acceso a la

información que brindaron las autoridades del Ejecutivo, en torno al tema trascendió que la Embajada de Estados Unidos había expresado a Bolivia su preocupación por la ejecución de la estrategia que, inválida directamente su acción de solicitud de extradición de los cabecillas del narcotráfico.

#### SUPREMA DIO 60 DIAS A EE.UU. PARA TRAMITAR EXTRADICION DE FAMILIA DE "TECHO DE PAJA"

La Corte Suprema de Justicia, atendiendo la solicitud del gobierno de Estados Unidos, dispuso ayer la detención provisional por 60 días de los tres familiares Jorge Roca Suárez, alias "Techo de Paja".

El fallo de la Corte Suprema permitirá al gobierno estadounidense hacer los trámites de extradición de la familia Roca Suárez, detenidos el pasado mes en la ciudad de Santa Cruz.

El subsecretario de Justicia, Roger Pando, señaló que la información le fue transmitida oficialmente ayer por el presidente del Alto Tribunal de la Nación, Edgar Obliatas.

La solicitud de detención preventiva fue interpuesta por la Embajada de Estados Unidos en Bolivia a la Cancillería de la República, quien a su vez remitió la demanda a la Corte Suprema.

Pando señaló que la última palabra sobre la extradición de los tres presuntos implicados en delitos de narcotráfico, será dada por la Corte Suprema, en el marco del tratado de 1900 y el Convenio de Viena.

EJECUTIVO ESPERA FALLO DE LA SUPREMA PARA EXTRADITAR A GIL Y ARREDONDO  
El gobierno boliviano espera que la Corte Suprema de Justicia dicte su sentencia ejecutoriada en contra de los implicados en el caso Huanchaca, Humberto Gil y Blismark Arredondo, para iniciar ante la justicia de la República Argentina, los trámites de extradición de ambos inculcados.

El subsecretario de Justicia, manifestó ayer a la Comisión de Constitución de la Cámara de Diputados, que no se inclaron los trámites en razón de que los inculcados no tienen proceso judicial ni orden de detención en nuestro país.

Gil y Arredondo fueron absueltos de cargos en 1987, por el Juzgado de Partido y por la Corte Superior del Distrito de Santa Cruz.

El Fiscal General expidió un auto de vista solicitando a la Corte Suprema, la nulidad de obrados de Santa Cruz y ha requerido para los dos reos penas de reclusión de 12 y 15 años de cárcel.

El caso ha sido pasado a la Sala Penal de la Corte Suprema la que debe emitir un fallo sobre el caso Gil y Arredondo.

Un vez que este cuerpo legislativo se pronuncie se iniciarán los trámites de extradición, en el marco del tratado de Montevideo firmado entre Bolivia, Paraguay y Argentina, dijo el subsecretario Pando.

## Oposición y oficialismo entabrados en la elección de vocales electorales

Los partidos de oposición y el oficialismo están entabrados en la elección de los vocales para las nueve cortes electorales. A pesar de los diferentes "plazos" que se han impuesto los políticos, no logran superar sus diferencias "de detalle".

Para el viernes 12 estaba anunciada la conclusión de un arduo proceso de selección de nombres para las nueve cortes electorales mentales electorales del país. Sin embargo, por falta de antecedentes y conocimiento de los ciudadanos propuestos, los frentes no lograron un acuerdo que haga viable este primer paso que pondrá a prueba la nueva Ley Electoral promulgada por el Poder Ejecutivo.

El diputado del Movimiento Boliviano Libre (MBL) Luis Fernández, explicó que los bloques de oposición y del oficialismo, mantienen sus observaciones a determinados nombres de candidatos a vocales.

Por cada corte electoral, por lo menos se deben aprobar diez nombres de consenso de personalidades independientes, este procedimiento es lento y requerirá de los

días que faltan hasta la iniciación del Congreso Extraordinario, para definir la situación, manifestó el diputado del MBL.

Añadió que el criterio era concluir con el trabajo hoy día, sin embargo, ambos bloques deberán sardas sobre los antecedentes de cada uno de los nombres propuestos por las partes.

Informó que este fin de semana las bancadas de ambos bloques seguirán analizando la conformación de las cortes, por separado y se espera "que hasta el lunes -a medio día- se logre una definición".

La sesión de Congreso Extraordinario fue confirmada para el próximo miércoles 17 de julio, después de las celebraciones de la efemérides paceña.

#### TEMA NO RESUELTO

Uno de los temas que continúa en el debate -según Fernández- es el referido a la militancia o no de los vocales de las cortes.

"Este es un tema no resuelto", afirmó el diputado opositor al reiterar el criterio de su partido (el MBL), Conciencia de Patria (CONDEPA) y el Movimiento Na-

cionalista revolucionario (MNR) en sentido de elegir personalidades independientes y de consenso en los organismos electorales.

En el frente opositor, sólo la Izquierda Unida (IU) mantiene la posición de elegir personas con militancia partidista al igual que algunos sectores del oficialismo. Uno de los principales temas que deberá ser resuelto en el Congreso Extraordinario, es la elección de los vocales de la cortes, considerado como tema específico de la agenda congresal.

|  |          |
|--|----------|
| CIENCIAS DE LA NATURALEZA                  | FISICA 1 |
| 2 Intermedio                               | 3 Medio  |
| TEXTOS ESCOLARES según programas oficiales |          |

#### POR EXTRAVIO

El comprobante de depósito de \$us 1.000 a plazo fijo N° 1104 del Banco Mercantil queda anulado.

**National Car Rental**  
ESTAMOS A SU SERVICIO EN:  
LA PAZ: Calle Federico Suazo 1935.  
Tels. 376581 - 379813. Fax (591-2) 376581  
COCHABAMBA: Calle Nataliel Aguirre N° 0685.  
Teléfonos 50726 - 24246. Fax (591-042)50726

República de Bolivia  
Honorable Congreso Nacional

HONORABLE CONGRESO NACIONAL  
CONVOCATORIA A CONGRESO EXTRAORDINARIO

Las sesiones del Excmo. Señor Presidente del Honorable Congreso Nacional y Vicepresidente Constitucional de la República, Dr. Luis Ossio Sanjinés, se ceta a los HH. Senadores de la República y Diputados Nacionales en virtud de la autorización de la Comisión de Constitución y Lucha contra el Narcotráfico, a la PRIMERA SESION DEL CONGRESO EXTRAORDINARIO, convocado por el Excmo. Señor Presidente Constitucional de la República, Dr. Luis Ossio Sanjinés, mediante los Decretos Supremos N° 22824 y 22846 de 31 de mayo y 5 de junio de 1991, respectivamente, y la Resolución del Congreso Extraordinario N° 002/90-91 de fecha quince de junio de 1991, en el orden del día, para que se lleve a cabo el día lunes 15 de julio a horas 16.00 en el Hemiciclo de la II Legislatura del Honorable Congreso Nacional, con el siguiente Orden del Día:

1. Organización de Gobiernos Departamentales  
2. Ley de Organización Judicial y otras leyes proyectadas por el Poder Judicial  
3. Ley de Organización Judicial y otras leyes proyectadas por el Poder Judicial  
4. Ley de Organización Judicial y otras leyes proyectadas por el Poder Judicial  
5. Ley de Organización Judicial y otras leyes proyectadas por el Poder Judicial

La Paz, julio de 1991.  
Dr. Manuel Rojas Rodrigo  
OFICIAL MAYOR  
HONORABLE CONGRESO NACIONAL

A L'OCCASION DE LA FETE NATIONALE,  
L'AMBASSADEUR DE FRANCE ET MME HENRI  
VIDAL ONT L'HONNEUR D'INVITER LES  
FRANCAIS ET LEURS CONJOINTS RESIDENT  
EN BOLIVIE A LA RECEPTION QU'ILS OFFRIRONT  
A LA MAISON DE FRANCE.

(Av. 14 de Septiembre N° 6282 Obrajes)  
LE DIMANCHE 14 JUILLET DE 12 H 30 A 14 H 30.

## Se exhorta cumplir los derechos de pueblos indígenas

-Vicepresidente Luis Ossio afirmó que conclusiones serán guía del gobierno boliviano.- Universidad del Beni planteó paralización temporal explotación maderera hasta romper círculo vicioso de explotación forestal y progreso urbano.

Dirigente indígena:

## La democracia no está consolidada porque margina a muchos sectores

-Considera que una cosa es reconocer los derechos de los indígenas en el papel y los discursos y otra muy distinta poner en práctica esos derechos.

José Uruñavi, secretario general de la Coordinadora de Organizaciones Indígenas de la Cuenca Amazónica (COICA), considera que la democracia aún no está consolidada, puesto que numerosos sectores no tienen participación para decidir el destino nacional, porque grupos minoritarios lo impiden. Uruñavi es oriundo de la provincia Guarayos del Departamento Santa Cruz, comentó aquello a PRESENCIA en un aparte del primer seminario internacional que sobre "Poblaciones indígenas y manejo de recursos naturales del oriente y la amazónica bolivianas" finalizó ayer en La Paz, con reiteraciones acerca del reconocimiento de los derechos de las etnias aborígenes.

### PROGRAMA TIERRAS BAJAS DEL ESTE

Las referencias de ese dirigente estuvieron relacionadas con diversos abusos de que son objeto los indígenas de numerosos países, pero especialmente en Bolivia, razón por la que subrayó que "una cosa es reconocer en el papel y los discursos los derechos de los indígenas y otra muy distinta poner en práctica esos derechos".

Un ejemplo ilustrativo que refirió Uruñavi fue el relacionado con el caso del programa "Tierras Bajas del Este", que con sustento económico del Banco

Mundial debe cumplirse en Santa Cruz para beneficiar a las poblaciones chiquitanas, pero que "dirigentes y entidades de poder de Santa Cruz tratan de impedir la participación de los indígenas".

Explicó que la participación directa de los indígenas, a través del CIDOB y CONAG (organismos aglutinantes de los indígenas del oriente y de Guarayos, respectivamente) en el referido programa fue dispuesta por el propio Banco Mundial y que la oposición de aquellos dirigentes y sectores cruceños, está orientada hacia el apropiamiento del proyecto y su estructuración de la financiación, y finalmente, no dar oportunidad a los indígenas.

"Hay racismos, muy marginamiento, hay abusos", afirmó Uruñavi y luego preguntó qué hace el gobierno para frenar esas arbitrarias? Como conclusión de esas premisas, el dirigente preguntó qué hace el gobierno para que una cosa es el papel y los discursos y otra muy distinta reconocer en la práctica nuestros derechos".

También refirió que en noviembre del año pasado los dirigentes y aborígenes guarayos fueron objeto de represalia y campañas de desprestigio por parte de aquellos sectores cruceños (con sindicatos de subversivos, de extremistas guerrilleros), debido a que

realizaron una concentración pacífica en Asunción de Guarayos para que se reconociera a su organización CONAG y sus derechos.

"Los empresarios que fueron enviados a nuestro pueblo, con el respaldo de los empresarios madereros, entre otros, rompieron la bandera nacional, hecho que denunciamos ante las autoridades y ante el Parlamento, pero nunca se realizó una investigación de esos atentados", afirmó el nombrado dirigente.

En lo tocante al seminario, aquel destacó la preocupación del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) para concretar su realización, hecho que consideró como fruto de la lucha internacional que libran los indígenas para hacerse escuchar, para que sus problemas sean atendidos y para que se respeten sus derechos.

Respecto a las incidencias de esas luchas en el país, Uruñavi afirmó que también tienen algún efecto, ya que el gobierno comienza a escuchar los legítimos reclamos de los indígenas, como ser "nuestro derecho a tener territorio, que es respecto nuestra identidad cultural, nuestra cultura, nuestra dignidad y nuestra participación en la sociedad, porque son vitales e irrenunciables". (AMS).

Al término de dos días de intensas deliberaciones, el ceterán de participantes en el seminario internacional sobre Pueblos Indígenas aprobó la "Declaración de La Paz", en que se considera el deterioro ecológico que sufre el continente y la inminencia de una catástrofe en el equilibrio natural, así como el reconocimiento de la existencia de comunidades étnicas en los bosques y la necesidad de dar pasos concretos para superar esa "míopia histórica".

La reunión culminó ayer exhortando a la comunidad mundial a que haga efectivo su reconocimiento del derecho de los indígenas a sus territorios. El vicepresidente de la República, Luis Ossio, aseguró que esa declaración y las conclusiones del seminario serán una guía para el gobierno de Bolivia y para todos los países de América Latina.

El documento, aprobado por mayoría, señala la importancia de la relación armónica desarrollada por las poblaciones originarias americanas con la naturaleza del bosque. También critica que la cultura occidental haya ignorado sistemáticamente esa "matriz indígena y la función ecológica del medio ambiente".

Los participantes coincidieron en señalar la inminencia de una catástrofe ecológica en el planeta, por lo que la humanidad está obligada a adoptar mejores formas de conocimiento de las culturas. Al contrario, de continuarse excluyendo el acervo cultural de aproximadamente 300 millones de indígenas, se ingresarían a una posición irracional ya que provocó un alto precio al mundo entero.

La Declaración de La Paz pide también que los demás países ratifiquen, como lo hizo Bolivia hace dos días, el Convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), para consolidar jurídicamente los derechos indígenas y establecer mecanismos que aseguren la participación de las etnias en la planificación y ejecución de proyectos que les involucren.

### CONCLUSIONES

Secretario ejecutivo de la COB

## Política del gobierno identifica posición de Jaime Paz Zamora

La Central Obrera Boliviana (COB) considera que la actual política del gobierno del Acuerdo Patriótico, identifica la verdadera posición del Presidente Jaime Paz Zamora. Los hechos responden a la teoría económica que aplica el Poder Ejecutivo y por esa razón, si el Presidente de la República fue de izquierda nacional, actualmente ya no lo es.

El secretario ejecutivo de la máxima organización sindical del país afirmó que "la aplicación global de una economía de libre mercado responde a un criterio de derecha que señala la posición del Presidente".

Victor López Arias explicó que la posición de los trabajadores bolivianos obedece a las recientes declaraciones del Presidente de la República, que se considera un "hombre de izquierda nacional". Subrayó que las fuerzas de oposición se equivocan al calificar al modelo económico de neoliberal y sostuvo que su programa es similar al desarrollado por la socialdemocracia en países como Suecia, España o Alemania.

En criterio de los dirigentes de la COB, la socialdemocracia que se aplica en países europeos trata de mantener el sistema con una apariencia de justicia social.

Lo cierto es que cuando se imprime en este campo la teoría



Victor López

neoliberal, tal como la conocemos fría y marginando la política social, para dar prioridad a los problemas económicos, sólo se tiene que hablar de una política de derecha y ese es el contenido del gobierno, afirmó el máximo dirigente de la COB. La Constitución Política del Estado siempre respondió a dar prioridad a la política social, mejorando la vivienda, la educación, la salud y los derechos de los trabajadores.

En cambio esta nueva política económica que se ha inscrito de hecho (de facto) sólo da prioridad a los problemas económicos con una tendencia a la privatización y deja de lado el problema social.

El dirigente Victor López considera que actualmente existe "una avalancha para imponer la economía de libre mercado en la mayoría de los países. Inclusive se está imponiendo en los países del Este, que han terminado en un desmoronamiento del sistema político, pero eso no da lugar a que se invente ninguna otra izquierda que no responda a la perspectiva del pueblo y los trabajadores. "Nosotros concebimos en nuestro ámbito, que la izquierda debiera seguir siendo de izquierda con perspectiva a desarrollar una política de justicia social y procuramos la conquista, de una otra forma, de distribuir la riqueza entre los pobres", puntualizó.

La izquierda como todo grupo social, es del campo popular que sufre una crisis profunda, y algunos tratan de explicar su posición frente a esta política excluyente de explotación y de total "derechización", pero no creo que responda a ningún contenido de izquierda la posición del Presidente Jaime Paz Zamora, concluyó.

## COB solicitó al gobierno sancionar a policías corruptos

Dirigentes laborales justifican depuración mecanismos de lucha antidroga

La Central Obrera Boliviana (COB) solicitó al gobierno sancionar a los funcionarios policiales que no pueden ser juzgados por delitos de su jurisdicción de los tribunales ordinarios, a fin de ser sancionados por la ley, declaró ayer el secretario de Derechos Humanos José Luis Flores.

"Los policías no pueden ser juzgados y parte de un proceso moralizador a una institución encargada de velar la seguridad y luchar contra la delincuencia", dijo al recordar oportunidades se han presentado esas denuncias.

En criterio de los trabajadores, el secuestro de ciudadanas de haber denunciado presiones para que continúen también una violación a los derechos humanos.

Por su parte, la comisión de Derechos Humanos de Diputados denunció que ocho oficiales de alta graduación boliviana, identificados con nombres y apellidos, conforman una lista de "delincuentes" para atentar contra la propiedad social paceña. A cambio de compartir el "botín", los delincuentes que operaban en las ciudades de La Paz y El Alto.

Los dirigentes laborales, a tiempo de condenar esas acciones que la denuncia debe pasar directamente a la justicia, las policías deben aplicar la ley e iniciar las investigaciones para establecer todas las denuncias.

### NARCOTRAFICO

Los trabajadores también consideran necesaria una depuración de elementos corruptos que integran los mecanismos de la lucha antidroga. El reciente fracaso de la operación "Tercera Ejecutada por fuerzas combinadas de UMOFAR y la DEA" en la zona de Santa de Yacuma, ratifica la existencia de alianzas comprometidas con el narcotráfico. "El poder económico no permitió contar con indelentes dentro de la policía y la justicia", aseguró el dirigente de la comisión de Derechos Humanos Camargo.

Por esa razón, reiteró la necesidad de llevar adelante "una política radical" de todos aquellos elementos corruptos que ponen en riesgo al fracaso, cualquier intento de lucha contra la droga.

En criterio del dirigente, también es necesario cambiar las fuerzas que están basadas en la represión. "Considero que los ciudadanos de esta población bien sea en las comunidades campesinas o urbanas deben sufrir las consecuencias de acciones represivas", subrayó.

Los trabajadores del país están conscientes de la necesidad de luchar contra los narcotráficos, afirmó al sostener que la denuncia contra ellos y no contra una población indígena, es una política antidroga, pero que no existe una decisión política para llevar adelante una efectiva represión.

## EE. UU. donó \$US 20 millones a la OPS

La Agencia de Estados Unidos para el Desarrollo Internacional donó \$20 millones de dólares a la Organización Panamericana de la Salud (OPS). Ese monto será destinado a reforzar las campañas de inmunización infantil, que se realizarán en la región de las Américas en los próximos cinco años.

La agencia de información del gobierno estadounidense (USIS) indica que el acuerdo fue firmado en Washington por James Michel, administrador adjunto de USAID para América Latina y el Caribe, y Carlyle Guerra de Macedo, director de la OPS.

Los 20 millones de dólares serán empleados en la compra de vacunas contra enfermedades fácilmente prevenibles, como el sarampión y el tétanos neonatal, dos causas importantes de mortalidad infantil en la región.

El proyecto que realizarán ambas instituciones se denomina "Salud infantil-Fase II", debido a la continuación de la Fase I, que colaboró a la erradicación de la poliomielitis en América Latina y el Caribe, además de apoyar las campañas masivas de vacunación contra la difteria y coqueluche a niños menores de cinco años.

La nota señala que la agencia gubernamental de ayuda internacional contribuye a programas de salud en más de 80 países y aportó con 219 millones de dólares a las iniciativas de supervivencia infantil en Latinoamérica y el Caribe, entre 1986 y 1990. Anuncia que en 1991 realizará un desembolso de 80 millones de dólares.

## Comerciantes y transportistas principales portadores de SIDA

-Se registró 31 enfermos desde 1985. Se recomienda un efectivo control en transfusiones de sangre.

El 40% de los casos de síndrome de inmunodeficiencia humana (SIDA) registrado en el país, fue transmitido por comerciantes y transportistas que viajaron del exterior, indica un informe de la Dirección Nacional de Epidemiología.

También afirmó que estudiantes comprendidos entre los 22 a 25 años son portadores del VIH en aproximadamente 20%, es decir que, de 31 casos oficiales registrados, seis fueron estudiantes y 12 de los grupos citados.

El informe señala que, desde 1985, se registró 31 enfermos, de los cuales 30 fallecieron y uno se encuentra internado.

Respecto a los portadores asintomáticos del virus de inmunodeficiencia, el informe registra a 22 personas. Nueve de ellas están bajo control médico en centros hospitalarios del país y el resto fue expulsado por las autoridades sanitarias. La medida fue tomada para prevenir mayores contagios.

Respecto a las formas de transmisión, indica que dos casos se produjeron por vía san-

guína y 29 por contacto sexual. De éstos, cuatro pacientes tenían antecedentes de consumo de drogas.

### PROYECTO DE CONTROL DE TRANSFUSIONES

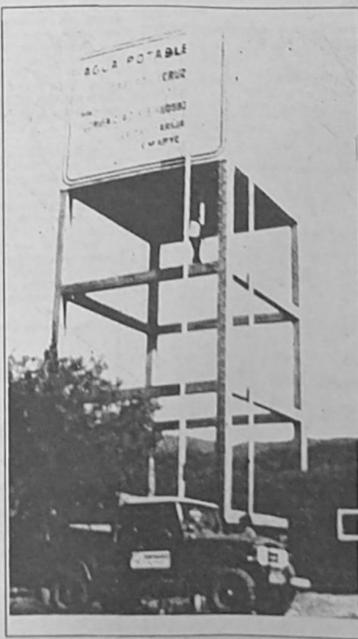
El Ministerio de Previsión Social y Salud Pública realizará un diagnóstico de las transfusiones de sangre, con el fin de evitar la propagación del SIDA.

La dirección de control de enfermedades transmisibles considera que se debe efectuar una evaluación de la transfusión de sangre en el país. Recomienda que ese trabajo debe realizarse en todos los establecimientos públicos de seguridad social y centros administrados por Organismos No Gubernamentales.

Otro de los aspectos que considera importante es el registro de laboratorios asociados a bancos de sangre, la cantidad de donantes y si se realizan pruebas de detección del VIH o de otras enfermedades transmisibles, como el mal de Chagas, hepatitis, sífilis, brucelosis o malaria.

### Obra en Yacuba

Este es uno de los dos tanques de almacenamiento de agua que la Corporación de Agua Potable y Alcantarilla Filtrado (CORPAALF) ha construido en Yacuba (provincia Gran Chaco Tarija) y que se propone inaugurar el próximo 1º de agosto. Demoraron una inversión de 74.000 dólares, financiados por USAID, S.I.S. y CARITAS.



### El domingo 21

## Países andinos inician campaña de vacunación

Los cinco países miembros del Acuerdo de Cartagena (Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela) iniciarán el domingo 21 de julio la segunda campaña de vacunación, con el fin de eliminar la transmisión del poliovirus salvaje y lograr una inmunidad contra el tétanos neonatal, sarampión, difteria y tos ferina.

Las metas para esa movilización, dijo el ministro de Salud, Mario Paz, comprende la administración de vacunas a 430.000 niños contra la poliomielitis, a 160.000 contra el sarampión y a 240.000 se les aplicará la triple vacuna DPT. El programa también contempla la vacunación a 242.444 mujeres de 15 a 49 años de edad contra el tétanos neonatal, una enfermedad que es prevenible mediante la observación de una higiene adecuada durante y después del parto, y con la inmunización antes o durante el embarazo.

Según Naciones Unidas, ese mal causa la muerte de 800.000 niños cada año.

En el país, la campaña sólo se realizará en las poblaciones que tengan más de 10.000 habitan-

tes. En cambio en las zonas rurales que se tiene un número menor de habitantes, no se corresponde el mismo.

Respecto a la población de las grandes ciudades, indicó que los grupos más vulnerables y en mayor riesgo importante, serán los habitantes de las zonas rurales que no habilitaron puntos de vacunación.

El financiamiento de esta campaña lo aportará la Organización Panamericana de la Salud, Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia y la Organización Mundial de la Salud. El monto acordado es de \$US 1.8 millones.

La inmunización es importante para la protección directa de las poblaciones de las grandes ciudades, pero también es importante el ciclo de desarrollo de las prácticas de saneamiento ambiental y la educación en desarrollo.

También se refirió a la cooperación internacional y fortalecimiento de la capacidad de la población para la prevención de salud, pero que no se detalló las modalidades de la movilización.

Empezó búsqueda de petróleo en La Paz
Inauguran trabajos del primer pozo exploratorio

En la mañana de hoy se inauguraron los trabajos de exploración del primer pozo exploratorio en el norte del departamento de La Paz, denominado "Liquimuni X-1", y que requerirá una inversión de 8.280.000 dólares, según se informó en el Ministerio de Hidrocarburos.

El ministro de Energía, Angel Zamier, manifestó que la inauguración de este pozo es un hito en la historia de la explotación petrolífera en Bolivia. El plan de explotación de este pozo prevé la perforación de 25 pozos con una profundidad acumulada de 2.100 metros, de los cuales 13 serán perforados con recursos propios y 12 con financiamiento externo.



JEFES POLICIALES EN "PRESENCIA"
Asociación de Esposas de Presenciales, Jefes y Oficiales de la Policía...

La Asociación de Esposas de Presenciales, Jefes y Oficiales de la Policía, Ana María de Campero, para hacer conocer las necesidades de orden social que cumple esta institución...

Apoyan plan para entrega voluntaria de narcotraficantes

El ministro del Interior, Carlos Saavedra, durante su informe oral a la Comisión de Constitución y Narcotráfico de la Cámara de Diputados, anunció la puesta en marcha de un "plan del pozo" para la entrega voluntaria de narcotraficantes a la justicia.

El jefe militar al referirse a la estrategia de gobierno para disminuir o terminar con las actividades del narcotráfico en el país, afirmó que la nueva forma de luchar contra el tráfico de drogas es una corriente que originada en Colombia, de alguna manera se ha adaptado al contexto nacional.

Del Medio Ambiente se crean recursos hidrobiológicos

El proyecto de la Ley del Medio Ambiente se ha incluido un capítulo sobre los recursos hidrobiológicos. Dicho proyecto de ley plantea el aprovechamiento adecuado de esos recursos en la zona pesquera, lo que hubiera ocasionado la obstrucción al desarrollo pesquero en el país.

Según fuerzas antidroga

Ley 1008 se aplicará sin excepción en caso de entrega de "narcos"

Guzmán sería procesado por tráfico de drogas y sedición
Los narcotraficantes que decidan entregarse voluntariamente, serán puestos a la jurisdicción de la Ley 1008, sin excepciones.

En este nuevo rumbo en la lucha contra el narcotráfico que existió con optimismo en medios políticos, se considera necesario aplicar "todo el rigor de la ley" con quienes han desarrollado la actividad del narcotráfico. Según fuentes de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCEN), Guzmán sería procesado por cargos de tráfico de estupefacientes, sedición y otros delitos que están contemplados en la Ley del Régimen de la Coca y Sustancias Controladas.

I.I.I. destaca labor pionera de Bolivia en favor de pueblos indígenas

El Instituto Indigenista Interamericano (I.I.I.) destacó la labor pionera de Bolivia en el campo del indigenismo continental y felicitó al gobierno por ejercer la política más avanzada de defensa de los pueblos nativos. El organismo internacional puso en marcha un amplio plan de cooperación en el desarrollo de esos pueblos. El acuerdo tiende a coordinar las políticas indigenistas de los estados para promover los trabajos de investigación y capacitación de personas dedicadas al desarrollo de las comunidades indígenas de América Latina.

Denuncia de Brigada parlamentaria del Beni

DEA y JMOPAR siguen cometiendo excesos en Santa Ana del Yacuma

- Ruptura entre congresales benianos y gobierno.
A la fecha continúan los "excesos, abusos, atropellos y arbitrariedades" de la agencia antidroga norteamericana (DEA) y efectivos de JMOPAR, contra la población civil de Santa Ana del Yacuma.

Advertisement for MUTUAL DEL PUEBLO CONSTRUCTORA. Includes logo with a bird and text: 'CUIDAD DE EL ALTO MUTUAL DEL PUEBLO CONSTRUIDO Y PRESTAMO PARA LA VIVIENDA'. Text: 'Felicitamos a la MUTUAL DEL PUEBLO en su Primer Aniversario de fundación, deseándole los mejores éxitos en todas sus actividades. La Paz, julio de 1991'.

Escepticismo oficial
Mineros podrían incumplir acuerdo de no hacer huelgas

El ministro de Minería, Walter Soriano, mostró ayer escepticismo porque el sector minero cumple su compromiso de no hacer huelgas hasta fin de año. "Yo avalo por los trabajadores, pero por los dirigentes que ellos tienen en la Federación no avalo nada", expresó.

Manifestó que los mineros van a cumplir el acuerdo, porque necesitan trabajar y tener dinero. La COMIBOL, les está pagando los salarios pendientes y si ellos trabajan recibirán más dinero. Sin embargo, el problema puede estar en los dirigentes mineros. Criticó la actitud irracional de la FSTMB, que precipitó una huelga política. En principio, se la inició en apoyo a los campesinos productores y descampesinos, pero se convirtió en un conflicto de intereses de jornaleros y salarios.

En el primer trimestre Producción de energía eléctrica bajó en 4%

La producción y venta de energía eléctrica, en el primer trimestre de este año, fueron inferiores en aproximadamente 4%, en comparación con el mismo período del año anterior. La información está contenida en el último boletín "Indicadores económicos", del Banco Central de Bolivia. Ahí se muestra que la reducción se produjo en todos los usos de la energía eléctrica.

## Historia en un día

Por Amanda Dávila

Luis Angel Ibáñez y Javier Cornejo son dos antiguos funcionarios de la Renta Interna que corren el riesgo de ser sentenciados con dos a ocho años de prisión. La entidad recaudadora les acusa de sustraer facturas y fragarlas por un valor de 8,3 millones de bolivianos (2,3 millones de dólares). Sin embargo, el dinero no benefició a los dos empleados sino a tres empresarios privados.

Sancionados con la privación de libertad, destituidos de sus funciones en la Renta que desempeñaron 18 y 9 años, respectivamente, los empleados soportan hoy los rigores del peso de una justicia que cae sobre todo en los más débiles.

Porque Ibáñez y Cornejo son simples instrumentos en este nuevo hecho de corrupción. Son los peces chicos, por decirlo así, los chivos expiatorios, a quienes se les puede juzgar y condenar fácilmente.

¿Qué consiguieron con ese hecho fraudulento? 300 uno y 200 dólares el otro como compensación, pero sobre todo la pena de perder el trabajo, soportar la larga agonía de los trámites judiciales en los que se depende de funcionarios de moral cuestionada y sentir amenazada la dignidad y el porvenir, sin libertad.

En cambio, los presuntos autores intelectuales del hecho fraudulento, Carlos A. Chamón Bartos, gerente de servicios y ventas de la Corporación Trasandina, el jefe de ventas de esa empresa Gonzalo Arambar y el gerente de SEXIMPO Javier Salinas Portocarrero, permanecen impunes.

Los empresarios han logrado escabullir su responsabilidad, hasta ahora, según prueba el proceso por "falsificación ideológica y material" que se ventila en el Juzgado 8º de Instrucción en lo Penal, de La Paz, a pedido de la Renta, entidad que se ha portado flexible con estos ejecutivos que han tenido decisiva participación en los sucesos.

Carlos Chamón llamó en marzo de 1990 al gerente de SEXIMPO Javier Salinas Portocarrero y le dijo que tenía facturas que podrían respaldar la emisión de "notas de crédito negociables", certificados valorados que la Renta otorga, en virtud de la Ley Tributaria, para compensar a los empresarios que cumplen con su deber de entregar las boletas fiscales.

Salinas P. afirma que pagó a Chamón 251.100 bolivianos, equivalentes a 3% del monto de las facturas compradas, con el cheque No. 503862 del Banco de la Unión que giró a nombre del Sr. Gonzalo Arambar Lorini, empleado de Trasandina.

Las facturas estaban debidamente legalizadas por la Renta en virtud del trabajo que hicieron los funcionarios de esa repartición: Ibáñez y Cornejo, apoyados además por Rodolfo Lizarró, Rubén Salinas y otro empleado de apellido Terrazas.

Tras el descargo de facturas a la Renta, el gerente de SEXIMPO se benefició con más de 1,2 millones de bolivianos (más de 330.000 dólares) en notas de crédito negociable, que tienen valor y que pueden ser utilizados como cheques en las transacciones comerciales.

El gerente de SEXIMPO afirma que fue sorprendido en su buena fe y compró las facturas sin saber que eran fraudulentas.

Empero, en el proceso se descubre que el empresario también ha estado trabajando con un RUC falso que no corresponde a su empresa

## Acaudalados contribuyentes alentaron negociado millonario en la Renta

Facturas por un total de 2,3 millones de dólares fueron fraguadas



de exportaciones e importaciones y servicios.

Mientras, Carlos Chamón niega que haya efectuado la venta cuando los testigos que cursan en obrados lo sindicaron de haber participado en reuniones en las que se acordó la transacción.

Salinas P., gerente de SEXIMPO, dice que Chamón le ofreció la venta de las facturas que podrían respaldar la emisión de los "créditos negociables".

De los hechos se desprende que tanto Chamón como Salinas P. y Gonzalo Arambar presuntamente (isen) que ven con los sucesos, empero la justicia se ha ensañado contra los dos funcionarios subalternos, los peces chicos de esta historia donde la corrupción, esta vez, sí fue alentada por ciertos empresarios.

## Extrema miseria en pueblo del ministro de la Presidencia

(REBOL).- Trescientas cincuenta familias que viven en Arampampa, capital de la provincia potosina Bilbao Ruiz, se encuentran totalmente marginadas de la atención del Estado.

Arampampa es una población distante 200 kilómetros de La Laguna y no cuenta con servicios de agua potable, electricidad ni un camino que permita llegar a la zona.

Pese a tratarse de una capital de provincia, Arampampa está totalmente desvinculada de otras poblaciones potosinas. La relación más directa que tienen los lugareños es con Cochabamba, en base a una avioneta de la Misión Sueca.

Los arampampinos reclaman a sus hijos, como el actual ministro de la Presidencia de la República, Gustavo Fernández, que ayuden al desarrollo de la región.

Arampampa es también la tierra del patriota mariscal Bernardino Bilbao Ruiz. Pueblos y comunidades campesinas esperan de parte del gobierno un respaldo al esfuerzo de su gente, por tratarse de una de las regiones más pobres de Potosí y del resto del país.

Nueva denuncia de la Comisión de Derechos Humanos

## Policías del Penal de San Pedro implicados en venta de droga

La Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados, hizo ayer una nueva denuncia contra oficiales de la Policía Boliviana. El caso de efectivos de la institución que operaban en sociedad con delincuentes, se complicó al conocerse que otro grupo de oficiales opera desde el Penal de San Pedro, comercializa cocina al raleo en complicidad con los presos y ex-presos.

El diputado Gonzalo Ruiz Paz, señaló que tras la desaparición del delincuente Marco Callata Mamaní, que denunció a la red de policías-delincuentes, se comunicó con el comandante de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico.

El Gral. Elías Gutiérrez confirmó que Callata fue detenido el lunes 8 de julio, junto a su esposa, informó Ruiz Paz al aclarar que el denunciante no portaba estupefacientes ni estaba comercializando droga cerca a una escuela

de la calle Linares y Murillo, como afirmó en un comunicado el Comandante de la Policía.

Ruiz más adelante explicó que entrevistó personalmente a Marco Callata. El reveló que durante sus cinco años de reclusión en el Panóptico de San Pedro, vendía droga al raleo y que esta actividad continuó realizando posterior a su libertad, en estrecha coordinación con oficiales de la Policía que estaban a cargo del penal.

Es más, dijo Ruiz, los efectivos policiales operaban con el mismo sistema de los policías asociados con delincuentes. Esto es intolerable, manifestó y calificó el problema de grave.

Los presidentes de las comisiones de Derechos Humanos, Gonzalo Ruiz Paz y de Constitución, pidieron al ministro del Interior que se inicie el proceso de investigación.

Los legisladores anunciaron

que se ha pedido al Comando de la Policía y al Ministerio del Interior que se elabore el sumario hasta dar con los culpables.

Por su parte, Ruiz se comprometió a entregar a la prensa en breves días, la nómina de los policías implicados en este nuevo acto de corrupción.

El ministro del Interior Carlos Saavedra, dijo que se iniciará la moralización de la institución y se comprometerá a esclarecer el hecho.

### POLICÍAS-DELINCUENTES SERÁN PROCESADOS EN LA JUSTICIA ORDINARIA

El presidente de la comisión de Constitución Justicia y Política Judicial, anunció que los ocho policías que conformaron la red de delincuentes que operaba en la ciudad de La Paz y El Alto, serán pasados a la justicia ordinaria una vez que se realicen las diligencias de policía judicial.

Si los delitos de orden común que no pueden ser procesados por el Tribunal Disciplinario de la Policía, sino que deben ser sometidos a los preceptos del Código Penal, dijo el diputado Fernando Iriarte.

Por su parte, el diputado Gonzalo Ruiz Paz no descartó la posibilidad de que el comandante general de la Policía Jaime Cepedeas, sea procesado por el delito de encubrimiento.

El conocho hace un mes la denuncia sobre la red de delincuentes y no hizo nada. Ahora está en la obligación de esclarecer los hechos o someterse a un proceso judicial, afirmó.

Por su parte el diputado Iriarte, en tono enfático afirmó que "los encubridores también serán pasados a la justicia ordinaria".

En homenaje a La Paz

## ENTEL inaugurarán sistema de telefonía rural

La Paz se beneficiará con el servicio de telefonía proyecto denominado Expansión de la Red Nacional de Comunicaciones y de Multiacceso Rural (ERN-RM) que llegará a poblaciones y será inaugurado el próximo 16 de julio.

El costo global de todo el proyecto, que también llegará a Cochabamba y Tarija, asciende a 6,4 millones de dólares, los cuales 5 millones son financiados por el gobierno de Bolivia por la Empresa Nacional de Telecomunicaciones.

El proyecto seguirá expandiéndose por todo el país, según el gerente general de ENTEL Juan José Peralta, el próximo agosto próximo, "posiblemente se firme un nuevo convenio de cooperación con el gobierno de Canadá para el Desarrollo Rural (ACDI).

Indicó que el crédito canadiense se invertirá en la compra de nuevos sistemas de comunicación para las áreas rurales de Cochabamba y Tarija. No obstante, el financiamiento incluirá la instalación de una red completa en Oruro del sistema "Domsat" en los departamentos de Beni y Potosí.

En opinión de Peralta, la realización de la segunda etapa del proyecto de telecomunicaciones rurales se debe a "los beneficios de la primera etapa", motivo por el cual "Canadá hizo llegar a ENTEL una nota de reconocimiento".

La tecnología de los equipos es digital y permitirá a las zonas rurales tener servicios de transmisión de datos, los cuales serán operados en forma automática a distancia internacional.

## Censo experimental en Rurrenabamba

(REBOL).- Ayer comenzó en la localidad beniana de tercer censo experimental miras al Censo Nacional Vivienda, que se cumplirá en mayo de 1992. Este censo prolongará hasta hoy, está dirigido por personal del Instituto Estadístico (INE).

Los dirigentes de esta entidad realizaron, la semana pasada, una ceremonia inaugural en la que explicaron el carácter experimental.

El censo nacional de población y vivienda será el séptimo y el segundo de vivienda. Desde el último levantamiento transcurrido quince años, por lo que resulta importante para el país, se tiene prevista para el próximo año.

Según se dijo en el INE, el censo experimental constituye un paso fundamental para la realización del mencionado censo nacional y se probarán métodos que intervendrán en el proyectado a escala nacional.

Otra actividad de importancia en Rurrenabamba fue la de someter a la boleta censal, cuyo diseño demandó un sobre cada pregunta, su validación en el campo y la presente en su codificación.

## Gobierno promulgará ley de reestructuración de la Policía

El ministro del Interior Carlos Saavedra Bruno, anunció que la Fuerza Especial de la Lucha contra el Narcotráfico (FELCN) Boliviana. La medida da inicio a la reestructuración de la policía antidroga y será respaldada, en las próximas semanas, por la promulgación de un decreto supremo.

Saavedra declaró que el país entró en una etapa más de la lucha contra el narcotráfico con la entrega voluta del tráfico de cocaína.

El proyecto está avanzado, en los próximos días se oficializará, manifestó tras explicar que una de las medidas de este proceso está basada en la autonomía de cada municipio operativo.

La DEA no interviendrá más en los operativos de la fuerza especial de la fuerza especial a través de sus unidades Móvil de Patrullaje Rural con asiento en los distritos del país.

El proyecto también establece que no podrán volver los efectivos de la Policía que se incorporaron a la fuerza de la DEA a este punto, sumarse a la investigación de sus bienes, asuntos, cualquier compromiso con la FELCN. Esta medida ha sido aprobada, contribuirá a evitar la corrupción y el ilícito, dijo Saavedra.

## Contralor de la República Ministerio Público no puede sancionar "delitos de cuello blanco"

(ANF).- El ejercicio del Ministerio Público carece de los recursos y legales contra aquellos "delitos de cuello blanco" que requieren de una reforma para alcanzar los objetivos de los sistemas de administración fiscal y control gubernamental.

La declaración corresponde al Contralor General, Antonio Sánchez de Lozada, quien recordó que siendo una de las funciones del Ministerio Público, es la de investigar a través de una reforma, contar con una unidad investigativa.

"Se necesita una reforma del Ministerio Público, pero que tener una meta", el de suficiente autoridad contra los delitos de cuello blanco, el promotor en la administración fiscal del país del país del país implementación de esta ley, proceso conocido como LIA.

Los delitos señalados por esa autoridad tendrían que ser de los sectores público y privado de tipo administrativo y no de tipo penal, en la actualidad, no se considera delito administrativo, sino de tipo penal, lo que constituye un mayor movimiento económico y financiero que se efectúa.

Bolivia, requiere a través de sus instituciones una reforma del Ministerio Público, con poder real y capacidad investigativa para poder investigar y sancionar los delitos de cuello blanco. El contrario debe olvidarse que jamás habrá un sector público que se administre por sí solo con transparencia y con resultados para la sociedad, remarco.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue:

## Sr. ISAAC FERNANDEZ LUNA (Q.E.P.D.)

Nelly Jurado de Fernández, esposa; Edgar Fernández G. y Oscar Laime, hijos; María Luisa Hinojosa de Fernández, hermana política, Adela Herbas, prima; los primos, nietos, sobrinos y demás familia, invitan a sus parientes, amigos y en especial a los renistas de la Caja Nacional del Seguro Social, Sucre Tennis Club y demás instituciones a las que en vida perteneció, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 10:00 y al posterior traslado de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día de mañana domingo 14 de los corrientes a Hs. 11:00.

El cortejo fúnebre partirá de la Av. Armentia N° 606, zona norte. Favor que agradecerá la familia doliente. Atención de FUNERARIA ALIAGA, c. Figueroa 775 Tel. 325676.

El señor Mateo Kuljis Ilic, Aida Fuchtnr de Kuljis e hijos se adhieren al dolor de la familia de la que en vida fue:

## Sra. ROSA MERUVIA vda. DE KULJIS (Q.E.P.D.)

La Paz, julio de 1991.

LA PRECISA

LIMITADA

LA GERENCIA, EL PERSONAL ADMINISTRATIVO Y DE PRODUCCION LA PRECISA LE ENTREGA SUS MAS SENTIDAS CONDOLENCIAS, A NUESTRA COMPAÑERA DE TRABAJO LIC. MARIA PAZ MERCADO, POR LA IRREPARABLE PERDIDA DE SU HERMANO.

OSCAR ESCOBAR ARCE Q.E.P.D.

ACACIADO EN LA CIUDAD DE LA PAZ

La Paz, 12 de julio de 1991.

corriente separatista en Río Grande do Sul

## "Virus yugoslavo" en Brasil?

**MASISIA, 12 (EFE).** El líder socialdemócrata brasileño Antonio Britez, crítico hoy, viernes, al movimiento separatista en el estado de Río Grande do Sul en un artículo publicado en el periódico "Folha de São Paulo", afirmó que "siempre ha habido un virus yugoslavo" en la cabeza llena de bombas de la región fronteriza con Argentina y Uruguay, y que los bombas serían bien recibidas porque la lumbre fertiliza el suelo.

Britez, líder del Partido Democrático Laborista (PDT) y ex gobernador de Río de Janeiro, Britez, de 68 años, fue ministro de Asuntos Exteriores y jefe del gobierno regional de Río Grande do Sul durante el gobierno de Collor.

Según el presidente del partido separatista, Irtun respaldado por 43 años, empresarios de Alemania y Uruguay, una vez se fundó el nuevo estado latinoamericano, la bandera con orgullo el modelo de la moneda "lota" y colores: rojo, azul, amarillo y negro.

La causa separatista se sustentó en reivindicaciones étnicas, sociales y económicas de los estados de Río Grande y Santa Catarina, respecto a los restantes de Río Grande y Europa, en especial alemanes, polacos y españoles, y el millón de dólares de los 358.000 millones del Producto Interior Bruto (PIB) nacional.

Sul y del estado vecino, Santa Catarina, lucharon sin éxito en pro de la independencia.

La mayoría de los gauchos, tengo certeza, que no aprueban esa separación de Brasil, recalca Britez, de 1984, como ya ocurrió en 1989, cuando venció el actual gobernador de la República, Fernando Collor De Mello.

El Movimiento Republicano de la Pampa Gaúcha pretende que se celebre un plebiscito regional en octubre de 1993 para que se modifique la Constitución estadual, Brasil, compuesta por 26 estados.

Según el presidente del partido separatista, Irtun respaldado por 43 años, empresarios de Alemania y Uruguay, una vez se fundó el nuevo estado latinoamericano, la bandera con orgullo el modelo de la moneda "lota" y colores: rojo, azul, amarillo y negro.

La causa separatista se sustentó en reivindicaciones étnicas, sociales y económicas de los estados de Río Grande y Santa Catarina, respecto a los restantes de Río Grande y Europa, en especial alemanes, polacos y españoles, y el millón de dólares de los 358.000 millones del Producto Interior Bruto (PIB) nacional.

## Un hombre intentará resucitar el sueño centroamericano

**SALVADOR, 12 (EFE).** La ODECA, conocida como el "sueño centroamericano", fue suscitado por el mismo día de la independencia de los países de la región y una integración que permita el desarrollo de los pueblos y su proyección internacional.

El documento que "sería un logro importante" que los gobernantes de la región se comprometieran a un seguimiento de la política de paz y a su política de desarrollo.

El documento que dio origen a la ODECA, conocido como el "sueño centroamericano", fue suscitado por el mismo día de la independencia de los países de la región y una integración que permita el desarrollo de los pueblos y su proyección internacional.

El documento que "sería un logro importante" que los gobernantes de la región se comprometieran a un seguimiento de la política de paz y a su política de desarrollo.

La ODECA fundó sus principios en la igualdad jurídica de los estados, en el mutuo respeto y la no intervención.

En el país de la "Carta de San Salvador" había sido ratificada por todos los gobiernos, fue cuatro años después cuando los ministros de Relaciones Exteriores se reunieron, ya como miembros de la ODECA, en Antigua Guatemala, del 17 al 24 de agosto de 1955.

En esa reunión se acordó hacer una declaración de principios de convivencia en la región, crear la Oficina Centroamericana de Prensa e Información y una Comisión Centroamericana de Jurisconsultos.

Además acordaron controlar las actividades subversivas de los estados políticos, preservar y defender la democracia y condenar el comunismo en la región.

Otros acuerdos se referían al desarrollo económico y social de los países, así como la puesta en vigor de actividades conjuntas en el cultivo. Pero la ODECA, según observadores, no pasó de ser "letra muerta" ya que los países centroamericanos han hecho frente desde hace muchos años a problemas tanto en sus relaciones políticas como económicas e, incluso, hasta enfrentamientos bélicos, como el protagonizado entre El Salvador y Honduras, en junio de 1969, por problemas limítrofes.

En embargo, desde 1986 los presidentes centroamericanos buscan un mayor entendimiento, conscientes de que una unidad regional es necesaria para entrar en el concierto económico mundial.

## Los haitianos serán repatriados

**SANTO DOMINGO, 12 (Reuter).** El gobierno de la República Dominicana advirtió hoy que la actual ola masiva de haitianos ilegales continuará de ser "incontrolable", mientras un diplomático de Haití que viajó a Santo Domingo para negociar un acuerdo de repatriación voluntaria de los haitianos ilegales, cuyo número no se ha determinado por el ejército y la policía dominicana en todo el país y ser repatriado al país de origen.

El primer grupo de 300 haitianos arrestados fue entregado el 18 de junio por las autoridades de República Dominicana a sus correspondientes haitianas, mientras el presidente Joaquín Balaguer aseguraba que se haría una repatriación "lenta, parsimoniosa" y sin violencia.

acudido a esa sede diplomática para agilizar su retorno.

Los haitianos, muchos de ellos llevando consigo sus pertenencias, se presentan diariamente frente a la embajada, desde donde son enviados en dos autobuses al puesto fronterizo de Malpasse, a unos 300 kilómetros al suroeste de Santo Domingo.

En el plano local dominicano, las repatriaciones han sido aprovechadas por algunos sectores para atacar a José Francisco Peña Gómez, el líder de color del socialdemócrata Partido Revolucionario Dominicano (PRD).

Peña Gómez, de 56 años, aseguró que sus opositores (algunos de los cuales incluso lo acusan de tener origen haitiano) planean una campaña para acusarlo de promover la fusión de República Dominicana y Haití, países que comparten la isla de La Española.

El líder del PRD también es presidente del Comité de la Internacional Socialista para América Latina y el Caribe, dijo que lo que se busca es plantear una necesidad imperiosa económica entre ambas naciones e impedir que los haitianos residentes en Dominicana sean tratados como esclavos.



El barco "San Nicolás", de bandera alemana, aparece seriamente dañado y escorado tras chocar ayer con el buque "Tratini" en el puerto de Buenos Aires. El accidente dejó un saldo de tres heridos graves y 12 muertos.

## Tres ingenieros japoneses muertos por senderistas

**LIMA, 12 (EFE).** Un comando de 18 activistas de la banda maquista de Sendero Luminoso destruyó hoy, viernes, un centro de investigación agrícola y asésino a tres ingenieros japoneses que le dirigían.

El Centro de Investigación Agrícola está situado a cinco kilómetros de la localidad de Huaral, en el departamento de Lima, al norte de la capital peruana.

Los senderistas que se cubrían los rostros con pasamontañas estaban fuertemente armados y portaban explosivos con los que destruyeron las instalaciones del centro hortícola, sus almacenes, laboratorio y vehículos.

Previamente a la destrucción del centro agrícola, los senderistas hicieron salir de él a los 200 trabajadores que laboraban en él, diciéndoles que "la cosa no iba con ellos".

Entre los tres ingenieros japoneses asesinados a tiros, estaba el jefe de la misión que dirigía el centro, Miyotawa Miyagawa que 51 años.

Tras su obra destructiva los senderistas dejaron pintas subversivas contra el actual Gobierno del presidente Alberto Fujimori en las paredes que aún quedaban en pie y dieron vivas al "presidente de Chile para suceder al general Fernando Matthei".

El centro hortícola carecía de protección policial, según informó desde Huaral la emisora local "Radioprogramas del Perú".



11 años de peregrinaje. Una niña de 12 años carga a su hermano de un año después de haber andado de un lugar a otro durante 11 años, huyendo de la violencia, en las montañas de Chajuy y Nebaj. La directora de la Comisión Especial de Atención a Refugiados de Guatemala anunció ayer que 43.000 refugiados guatemaltecos en México no recibirán asistencia del gobierno. (Quiché, Guatemala, 12, Reuter)

## Aylwin nombró a segundo hombre de la FACH sucesor de Matthei

**SANTIAGO, 12 (Reuter).** El presidente Patricio Aylwin designó hoy al general Ramón Vega Hidalgo como comandante en jefe de la Fuerza Aérea de Chile para suceder al general Fernando Matthei.

Vega, actual segundo hombre de la FACH, asumirá el cargo el 31 de julio, fecha en que Matthei pasará a retiro tras doce años al mando de la aviación.

Matthei, quien jugó un papel clave en la transición a la democracia, anunció su retiro el martes tras reunirse con Aylwin, quien le había ofrecido permanecer un año en el cargo cuando asumiera la presidencia en marzo del año pasado.

"Estoy muy agradecido de que el presidente me haya dado la oportunidad de mostrar, en democracia, las relaciones que deben existir entre un comandante en jefe y el gobierno civil", dijo Matthei a la prensa.

Con su retiro, sólo permanece en el cargo el hombre fuerte general Augusto Pinochet entre los comandantes del pasado régimen militar. Pinochet sigue al mando del Ejército.

Matthei asumió la comandancia de la FACH en 1978 cuando Pinochet desplazó de la junta militar al general Gustavo Leigh, uno de los tres comandantes que encabezaron el cruento golpe de estado que derrocó al presidente Salvador Allende en 1973.

## Cancelista argentino repudia amenazas contra periodistas

**BUENOS AIRES, 12 (EFE).** El ministro de Relaciones Exteriores argentino, Guido di Tella, ha expresado su "repudio" a las amenazas que un auto-denominado "Comando de Moralización Peronista" ha dirigido en los últimos días a cinco periodistas extranjeros.

"Quieren amenazar a la prensa y las libertades públicas no son más que personas imbéciles y perversas", dijo Di Tella anoche, durante una reunión con el presidente de la Asociación de Corresponsales Extranjeros en Argentina (ACEA), el italiano Ricardo Benozzo, y otros miembros de la institución.

Guido di Tella, para quien "la existencia de una prensa libre es más importante y crucial que algunos de sus contenidos", aseguró que al Gobierno argentino "no le molestan las cosas que escriben los periodistas, que tienen toda la libertad para hacerlo".

"Argentina quiere ocupar un lugar junto a los demás de las naciones civilizadas y por ello defiende la libertad de prensa", agregó el diplomático.

Con su retiro, sólo permanece en el cargo el hombre fuerte general Augusto Pinochet entre los comandantes del pasado régimen militar. Pinochet sigue al mando del Ejército.

Matthei asumió la comandancia de la FACH en 1978 cuando Pinochet desplazó de la junta militar al general Gustavo Leigh, uno de los tres comandantes que encabezaron el cruento golpe de estado que derrocó al presidente Salvador Allende en 1973.

## Chamorro intenta dar otro paso atrás

**MANAGUA, 12 (Reuter).** La presidenta de Nicaragua, Violeta Chamorro, pidió autorización al Parlamento para retirar una demanda internacional en contra de Honduras por permitir el establecimiento de bases de rebeldes nicaragüenses en su suelo, anunció hoy la Asamblea Nacional.

La presidenta envió al Parlamento una iniciativa para tratar de derogar una ley aprobada en los últimos días del anterior gobierno sandinista, que obliga a los sucesivos gobiernos a continuar la demanda ante la Corte Internacional de Justicia, con base en La Haya.

La iniciativa "quitaría la obligatoriedad de proseguir con la demanda contra Honduras en La Haya", indicó el presidente de la Asamblea Nacional, Alfredo César, en una rueda de prensa.

Los sandinistas presentaron la demanda en 1986, acusando a Honduras de violar la ley internacional al permitir a las fuerzas contrarrevolucionarias nicaragüenses, apoyadas por los Estados Unidos, a establecerse en suelo hondureño, desde donde lanzaban ataques contra el anterior gobierno sandinista.

Los contras se desintegro luego que Chamorro recibió el mandato presidencial de los sandinistas en abril de 1990.

Chamorro envió el 6 de abril una iniciativa similar a la Asamblea Nacional, pidiendo permiso para negociar un acuerdo en el caso de Nicaragua contra Estados Unidos en la Corte Internacional por daños causados durante la guerra de los contra.

De esa manera, la presidente solicitó la anulación de una ley aprobada el año pasado por el antiguo cuerpo legislativo, dominado por los sandinistas, que prohibió al gobierno buscar compensación por la decisión de 1986 de la corte.

La Corte Internacional decidió que Washington había violado las leyes mundiales al respaldar a los rebeldes contras y minar los puentes nicaragüenses. Los sandinistas reclamaron a los Estados Unidos 17.000 millones de dólares en reparaciones de guerra.

La nueva iniciativa de Chamorro sobre la demanda contra Honduras comenzará a ser considerada por el parlamento a partir del 20 de agosto, tras un receso de verano, informó César.

## Tratado de MERCOSUR es ley en Uruguay

**MONTEVIDEO, 12 (EFE).** La Cámara de Diputados de Uruguay aprobó hoy viernes por 90 votos de un total de 93 legisladores presentes, el Tratado de Asunción, firmado con Argentina, Brasil y Paraguay, que creó el Mercado Común del Sur (MERCOSUR).

De esta manera, se completó el trámite legislativo de la ley que autoriza al gobierno a depositar la ratificación de acuerdo con las normas internacionales.

Uruguay ha sido el segundo país, después de Paraguay, en aprobar el tratado que fue firmado el pasado 26 de marzo en Asunción, y el MERCOSUR tendrá vigencia plena cuando se deposite la tercera ratificación del Tratado.

En la reunión de hoy en la Cámara de Representantes asistieron el presidente uruguayo, Luis Alberto Lacalle, los ministros de Estado, los líderes de todos los sectores políticos con representación parlamentaria y los diplomáticos de los países del sistema, del cual Montevideo es sede de la secretaría permanente.

El tratado había sido aprobado por unanimidad en la Cámara de Senadores, al existir acuerdo entre todos los partidos políticos para respaldar la integración, mientras que en la Cámara de Diputados, donde la ultrazquierda tiene representación, hubieron votos disidentes a la actual forma de integración.

Así, los diputados Helios Sarthou, Sergio Previtali y Hugo Cores, de la coalición de izquierda "Frente Amplio", que representan a los movimientos aliados con dos grupos guerrilleros que actuaron a finales de la década de 1980, los Tupamaros y el Partido por la Victoria del Pueblo, votaron en contra, mientras que el Frente Amplio dió un apoyo crítico al mismo.

El diputado del Partido Colorado, principal de la oposición, Alfredo Aitchagary, que fue ministro de Transportes y Obras Públicas durante el pasado gobierno del presidente Julio María Sanguinetti, aunque opuesto al MERCOSUR en los términos de ese tratado, dijo que votaba alfinadamente por "disciplina partidaria".

Aitchagary aclaró que, como Colorado, tenía el objetivo de impulsar la justicia social y lograr una sociedad de clases medias, por lo que no le parecía conveniente fomentar "un modelo de sociedad sobre la base de cómo nos gustarían las cosas y de espaldas a las realidades del mercado".

La ultrazquierda uruguayo considera al MERCOSUR como una pérdida de identidad nacional, que permite la absorción del país por Brasil, como ocurrió a principios del siglo XIX, en la época de las luchas independentistas cuando se integró como "Provincia Cisplatina" al Imperio Portugués y la entonces hispana "Provincia de la Banda Oriental del Río Uruguay".

El MERCOSUR crea, a través de la reducción a nivel cero de los aranceles aduaneros y de comercio, la libre circulación de bienes y servicios entre los cuatro países a partir del 1 de enero de 1995.

Los expertos han calculado que la producción uruguayo de granos, manzana, azúcar y vino tendrá graves problemas para competir dentro del mercado con los de Argentina y Brasil, mientras que la carne vacuna, arroz, lácteos, algunas frutas y cebada tendrán ventajas comparativas.

Europa y EE.UU.

Eslovenia no entregó importe de recaudaciones
Tras las balas, guerra económica

BEGRADO 12 (EFE). La guerra económica entre la Federación Yugoslava y la república secesionista de Eslovenia sucede a los combates iniciados el 26 de junio...

Esta decisión deja a ambas repúblicas sin acceso al mercado de divisas nacional y a créditos extranjeros. El diario esloveno "Delo"...

Bush rechaza juicio caso Irán-contra

WASHINGTON 12 (EFE). El presidente de Estados Unidos, George Bush, hizo hoy, viernes, una ardiente defensa de su candidato a director del Servicio Central de Información (CIA), Robert Gates...

"El Senado tiene la obligación de investigar el caso Irán-contra pero dejemos que declaren los testigos... Bush en un tono atarado y de desahogo..."

España

URSS

100 años de cárcel para policías que mataron a vascos

MADRID, 11 (Reuter). Fiscalía española pidió una pena de más de 100 años de prisión para dos ex policías acusados de haber creado un escuadrón de la muerte para matar a guerrilleros separatistas vascos...

Parlamento soviético aprobó el Tratado de la Unión

MOSCU, 12 (EFE). El Parlamento de la URSS aprobó hoy, viernes, el proyecto del Tratado de la Unión y delegó en el presidente soviético, Mijail Gorbachov, para que introduzca, antes de firmarlo, importantes modificaciones de carácter "centralista"...

La mafia es la empresa más rica en Italia

ROMA, 12 (EFE). La mafia es la primera "empresa" de Italia, donde una de cada ocho liras ganadas es fruto de actividades ilegales, según la Unioncamere, organización que agrupa a todas las Cámaras de Comercio del país...

legales, un "cáncer" que amenaza a la italiana. Según el informe dado a conocer durante el día de la Unioncamere, el año pasado crecieron en Italia más empresas de las que se crearon en los Estados Unidos...

REPUBLICA DE BOLIVIA
MINISTERIO DEL INTERIOR, MIGRACION, JUSTICIA Y DEFENSA SOCIAL
LA SUBSECRETARIA DE JUSTICIA COMUNICA A LOS SEÑORES OFICIALES DEL REGISTRO CIVIL DE LA REPUBLICA DE BOLIVIA

Que ha sido promulgado el Decreto Supremo 22773; mediante el cual se abrogan los Decretos Supremos 196 de 3 julio de 1943 y 18721 de 25 de noviembre de 1981 y se reorganiza el funcionamiento y desarrollo del servicio nacional del Registro Civil. En consecuencia, cumpliendo con el artículo 65 del D.S. 22773 "TODOS" los oficiales de Registro Civil, desde el 15 de julio hasta el 16 de septiembre del presente año deben inscribirse ante la respectiva Dirección Departamental del Registro Civil para conformar el escalafón. Una vez inscritos, desde el 16 de septiembre al 30 de septiembre del año en curso, se tomarán pruebas de suficiencia para disponer la continuidad en el cargo. El oficial del Registro Civil que no se presente quedará cesante en sus funciones. La Paz, 13 de julio de 1991.

"Meter e Magistra de Juan cumple 3
MADRID 13 (E) después de la publicación de la Encíclica "Meter e Magistra" el papa Juan Pablo II ha anunciado la vigencia de una doctrina más relevante del papa y uno de los textos más importantes de la doctrina social de la Iglesia...

¿Gorbachov saldrá con la suya? El Presidente soviético Mikhail Gorbachov explica a los reporteros que ha obtenido el apoyo del Parlamento con su asistencia a la reunión con los líderes de las naciones desarrolladas, programada para la próxima semana.

VENDO HERMOSA QUINTA EN SANTA CRUZ
Vendo hermosa quinta de 4 Has., ubicada en el Km. 5 de la carretera Santa Cruz-Cotoca; consta de 4 dormitorios, con baños, una swim completa, jardín...

COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ
COMUNICADO
FACTURAS POR SERVICIO TELEFONICO JUNIO DE 1991
COTEL tiene el agrado de comunicar a los señores que se encuentran en las ventanillas de todas las oficinas cobranzas, las facturas correspondientes al mes de junio en curso. Agradecemos el pago oportuno de sus obligaciones para evitar molestias con el corte de servicio telefónico. La Paz, julio de 1991. DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS DEPARTAMENTO DE COBRANZAS

Asia, Africa, Oceanía



... puede trasladar sus pertenencias hacia un lugar seguro después de que el río Hual He se desbordara. Unas personas han muerto y varios millones han quedado sin vivienda a consecuencia de las inundaciones que azotó en la última semana. (Provincia de Anhui, China, 12, Reuters)

### Presidente argelino en la encrucijada

**12 (EFE).** El presidente argelino, Chadli Iyech, se encuentra una vez más ante el dilema de abandonar el mundo hasta culminar el proceso de su país, o abandonar su cargo por la "legitimidad" de la Historia. Los políticos, ante la importancia adquirida por el presidente argelino, se han dividido en dos grupos. Uno, encabezado por el ministro de Asuntos Exteriores Abdelaziz Bouteflika, que quiere que el presidente argelino se retire antes de que se acabe el mandato constitucional. El otro grupo, encabezado por el ministro de Asuntos Exteriores Abdelaziz Bouteflika, que quiere que el presidente argelino se retire antes de que se acabe el mandato constitucional.

ha deteriorado incluso en el seno de sus propios compañeros de brega, en un Frente de Liberación Nacional (FLN), de cuyas filas salió, y a cuya presidencia ha renunciado voluntariamente el mes pasado. Hombres que le sostuvieron sin desmayo, como el ministro de Asuntos Exteriores Abdelaziz Bouteflika, que ahora publicamente se desmarca de él, piden ahora públicamente que dimita o ponga en juego su cargo. Consistente de que a la "legitimidad" de su poder, candidato único a la presidencia, en enero de 1979, debe añadir la "legitimidad" de un presidente salido de la situación política le permita, a juicio de sus consejeros más íntimos. Uno de los dilemas que debe afrontar, sin embargo, radica en la propia necesidad que tiene la cúpula militar de un hombre como Benyedid, si el clima político sigue deteriorándose. La responsabilidad del presidente argelino en el proceso de legalización del Frente Islámico de Salvarción (FIS) es reconocida por todos los políticos y el hombre de la calle.

### Traductor de Rushdie asesinado

**12 (Reuters).** Un profesor de estudios islámicos que tradujo la novela "Los Versos Satánicos" de Salman Rushdie fue asesinado en un atentado que se produjo en un momento de tensión política en Irán. El profesor fue asesinado en un momento de tensión política en Irán. El profesor fue asesinado en un momento de tensión política en Irán.

zados en la cultura islámica, se oponía a la política de Japón hacia el Mediterráneo, especialmente durante la Guerra del Golfo. Dijo que el gobierno japonés tiene los intereses del mundo islámico por encima de los intereses del mundo occidental. El profesor fue hallado muerto hoy por la mañana, en uno de los corredores de la Universidad de Tokio, donde enseñaba estudios islámicos. Había recibido varias puñaladas. Igarashi fue el segundo traductor de los Versos Satánicos en ser agredido en los últimos 15 días. El otro, Capriolo, de 61 años, quien también atacado a puñaladas en su departamento de Milán el pasado tres de julio.

### Libano acepta plan sobre general Aun

**12 (EFE).** El Gobierno de Beirut ha aceptado un plan propuesto por Francia para resolver la situación de general Aun, que se encuentra en la embajada francesa en Beirut desde octubre de 1990. Informaron hoy varios medios libaneses. El plan, presentado en Beirut hace ya unos días, ha sido aceptado por el Gobierno libanés. El plan, presentado en Beirut hace ya unos días, ha sido aceptado por el Gobierno libanés.

por cuyo mediación París propuso su proyecto para resolver la situación de Aun. Tanto este plan como la visita que debe emprender mañana sábado a Beirut un alto funcionario de la cancillería francesa, Patrick Leclercq, tienen como objeto normalizar las relaciones entre ambos países. Las fuentes libanesas en París consideran que el Gobierno francés está ahora convencido de que "dada la reacción negativa del general Aun" y aunque el caso no se haya solucionado, "ha habido un error al tratar el problema y debe llegarse a la normalización". Fuentes diplomáticas francesas informaron de que los signos de la normalización son abundantes en Beirut, donde desde hace ya varios días se encuentra el general Philippe Rondot, miembro del gabinete del ministro francés de Defensa, Pierre Joxe, se encuentra en el Líbano como parte de la ayuda a las Fuerzas de Seguridad nacionales. Por su parte, Militerand, interrogado ayer jueves durante su estancia en Túnez sobre la situación del general Aun, afirmó que podía esperarse "una solución feliz en un plazo razonable".



... distribuyen alimentos a residentes de pequeños villorrios de la provincia de Jiangsu, atropados por las fuertes inundaciones sufridas por el país en la última semana. (Jiangsu, China, 12, Reuters)

## Con la caridad internacional no alcanza Cruz Roja: no más sanciones a Irak

**BAGDAD, 12 (EFE).** Es imprescindible que la ONU levante las sanciones impuestas a Irak a fin de que este país pueda costear con la venta de petróleo los alimentos y medicinas que se requieren para la población, afirma el jefe de la delegación del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) en Irak, Dominique Dufour. El representante de la organización humanitaria señaló, en una entrevista concedida hoy a EFE, que "será la medida más racional y necesaria para que Irak pueda pagar el petróleo que necesita para su población, y no la comunidad internacional, que difícilmente podrá costear todo lo que aquí se necesita". Dufour indicó que "las sumas que obtendrá el Estado iraquí cuando pueda vender el producto de su petróleo mediante el oleoducto de Turquía será considerablemente superior a las que pueda percibir de las organizaciones internacionales mediante la ayuda de los países donantes". "Si no permitimos que Irak se dote de recursos, muy pronto deberemos lanzar nuevos llamamientos de ayuda

monetaria a la comunidad internacional, que serán superiores a las demandas ahora hasta", precisó. El funcionario del CICR afirmó que "otras zonas del mundo se enfrentan actualmente a situaciones desastrosas, tales como Sudán, Somalia y Afganistán, que van a desviar obviamente la atención en detrimento de Irak". Exploró que los 180 millones de francos suizos (cerca de 120 millones de dólares) y 230 millones de dólares recibidos por el CICR y la Organización de las Naciones Unidas (ONU), respectivamente, para asistir a los iraquíes es "muy insuficiente". Según el responsable de las operaciones humanitarias de la organización en Irak, este país necesita cerca de 1.500 millones de dólares para responder a sus demandas alimentarias y sanitarias cada año. Irak ha solicitado al Comité de Sanciones de las Naciones Unidas la autorización para vender petróleo por valor de 1.000 millones de dólares, que desea utilizar para la compra de alimentos y medicinas.

## "Excelente" diálogo Saddam-kurdos

**BAGDAD, 12 (Reuters).** El jefe guerrillero de los kurdos, Jalal Talabani, declaró hoy que su entrevista del jueves con el presidente iraquí Saddam Hussein fue "excelente" y sirvió para remover ciertos obstáculos en las gestiones para la autonomía de este grupo étnico asentado en el norte del país. Talabani, uno de los dos principales adalides de la revuelta kurda contra el gobierno de Saddam Hussein que estalló tras el fin de la contienda del Golfo Pérsico, dijo a Reuters cuando se le preguntó si en la reunión se había desbrozado el camino del acuerdo: "Espero. Eso pienso". El y su colega Mansour Barzani participan en Bagdad de las negociaciones tendientes a establecer un régimen autónomo para los kurdos, que forma el 20 por ciento bino de los 18 millones de habitantes de Irak.

3.500 hombres con el fin de proteger a los kurdos, Talabani y Barzani tratan de arrancar más concesiones al gobierno iraquí. "Creo que Talabani se inclina a pensar que dispone ahora del apoyo de Occidente y que por eso es buen momento para plantear más demandas a Saddam Hussein", dijo una fuente diplomática. Ninguno de los dos diarios, al-Thawra, órgano del gobierno Partido Baas, y al-Qadisiyah, vocero de las Fuerzas Armadas, trajo pormenores de la entrevista ni ofreció información sobre posibles acuerdos obtenidos o a obtener por las partes al cabo de tres meses de negociaciones intermitentes. Talabani, quien es el máximo dirigente de la Unión Patriótica del Kurdistán, y Barzani, jefe del Partido Democrático Kurdo, el más poderoso de los grupos rebeldes, llegaron discretamente a la capital de Irak, el miércoles.



**Pista de ceniza.** Un vehículo transita por la pista de aterrizaje de la Base Aérea norteamericana Clark. La que se encuentra cubierta de cenizas volcánicas. Estados Unidos ha anunciado que abandonará la base debido a los daños causados por la erupción del volcán Pinatubo. (Base Clark, Filipinas, 12, Reuters)

## Mauritania: primera elección democrática

**NUAKCHOT, 12 (EFE).** Los mauritanos acudieron esta mañana de forma masiva a los colegios electorales para votar en el referéndum para la primera Constitución democrática con que contará el país desde su creación en 1960. Los colegios electorales abrieron hoy a las siete de la mañana y, a las nueve, ya había grandes colas de votantes -los hombres a un lado, las mujeres al otro-, sentados en el suelo esperando su turno, aunque sin producirse incidentes de importancia. El presidente de la República, coronel Muayyidi Sidi Ahmed Uld Taya, que encabezó un gobierno militar desde 1984 y que fue el principal artífice e impulsor de esta Constitución, acudió a las ocho de la mañana al colegio Zeina Teira de Nuakchot para depositar su voto. Uld Taya, que decidió permitir la creación de partidos políticos "sin límite numérico" en un país donde nunca han existido, no preside los lugares públicos de forma tan ostentosa como otros líderes magrebíes o árabes, y es fácil encontrar en Mauritania personas que critican al

gobierno militar, si bien la figura del presidente no despierta grandes recelos. Unos 500.000 habitantes (de los dos millones del total) tienen derecho a voto en el país, la quinta parte de ellos en la capital, Nuakchot, que cuenta con 135 colegios electorales situados en las escuelas nacionales o incluso en grandes jaimas (tiendas), en el caso de los distritos más pobres. El ministerio del Interior es el único habilitado para ofrecer cifras sobre participación, pero no las hará públicas hasta pasadas las siete de la tarde, al cierre de los colegios. La presencia policial es discreta en cada mesa electoral, aunque en los barrios de mayoría de población negra hay militares con armas y con la punta de los cañones. La población negra, que supone cerca de la mitad de los habitantes y que tradicionalmente ha criticado la dominación de la etnia árabe, denunció en días pasados los impedimentos que les han puesto las autoridades para la votación, principalmente en lo que se refiere a la admisión en el censo. Carentes de cauces legales de expresión política, los negros lanzan sus críticas a través del Comité de Solidaridad, una organización de mujeres constituida en principio para esclarecer la desaparición de cientos de militares negros tras un intento de golpe de Estado en noviembre de 1980. Fuentes cercanas al citado Comité denunciaron las trabas que han sufrido los mauritanos de origen negro para inscribirse, así como el hecho de que las listas electorales hayan sido redactadas en árabe, una lengua desconocida para la mayor parte de los negros. Precisamente, la Constitución que hoy vota Mauritania contiene un artículo que institucionaliza el árabe como lengua oficial, lo cual ha sido muy mal recibido por la población negra/árabe. Las mesas electorales de los barrios más populares -extendidas por las áridas barridas de Nuakchot tras las duras sequías de los años setenta-, funcionaban de forma muy lenta debido a la labor de instrucción necesaria para cada votante.

## LA PAPELERA S.A.

Pone en conocimiento de su distinguida clientela, que el nuevo número PILOTO de su Central Telefónica en la Fábrica de Pura Pura, es:

# 366361

La Paz, julio de 1991.

# Federación de la Prensa presentó el Código de Ética Profesional

La Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia, en acto realizado en el salón de la Asociación de Periodistas de La Paz, presentó públicamente ayer el Código de Ética Profesional que fue aprobado durante el X Congreso Ordinario, desarrollado en la ciudad de Trinidad. Ese reglamento servirá para la aplicación correcta de las justas y democráticas aspiraciones de los periodistas en todo el país.



**Código de ética**  
Dirigentes de los trabajadores de la prensa (de derecha a izquierda: Gustavo Portocarrero, Iván Avilés e Iván Miranda) entregaron ayer el código de ética que regirá la conducta de los integrantes del sector, especialmente periodistas, en su quehacer profesional.

Los máximos dirigentes de la prensa nacional destacaron su importancia, ya que permitirá desempeñar una labor periodística consecuente, siendo además un instrumento de defensa de la sociedad, al cual cualquier persona puede apelar cuando se sienta agraviada.

El secretario general de la FTPB, Iván Avilés, destacó en forma pública la labor de los redactores del proyecto del Código. Dr. Ronald Grebe y el periodista Gustavo Portocarrero. Sobre la base de dicho proyecto se logró consolidar el documento aprobado en Trinidad.

Avilés señaló que el Código es un documento perfecto.

Los trabajadores de la prensa, al asumir el Código de Ética de la FTPB, deberán tener en cuenta lo siguiente:

1. La libertad de información es un derecho del pueblo, para ser informado oportuna, veraz, leal y críticamente.
2. La libertad de opinión y expresión, reconocida por el artículo 19 de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, garantiza a los periodistas el derecho a no ser hostilizados, perseguidos o censurados en el ejercicio de su profesión.
3. Las libertades democráticas son necesarias para el mejor cumplimiento de la función social de los trabajadores de la prensa.
4. El periodismo escrito, radial y televisivo tiene como objetivo básico informar, orientar, educar y dar expresión al desarrollo social del país.
5. El periodismo es incompatible con todo género de presiones de autoridades gubernamentales, debe oponerse a la deformación, tergiversación, manipulación de los hechos y de la verdad, rechazado las presiones, donativos o subvenciones de grupos económicos o de cualquier otro orden.
6. La labor de servicio del periodista está relacionada con el cumplimiento de su alta misión social, el fomento de su independencia, la relación permanente hacia la verdad, el conocimiento de su contexto, la defensa de la libertad, la salud, la justicia, la paz, los grupos étnicos, los recursos naturales, el medio ambiente y todos los actos que tienen que ver con el bien común.
- Los trabajadores de la prensa de Bolivia adoptan como principios de ética profesional las siguientes normas:
  1. Los periodistas están siempre al servicio de la verdad, la justicia, el bien común, los derechos humanos, los ideales de perfeccionamiento humano y la paz entre los hombres.
  2. Los periodistas evitarán por todos los medios, que se dicten disposiciones que anulen o censuren el ejercicio de la libertad de expresión e información.
  3. Los periodistas deben abstenerse de toda actuación deshonestas, juicios calumniosos, plagio, acusaciones sin prueba o ataques injustificados a la dignidad, honor o prestigio de personas, instituciones o agrupaciones.

4. Los periodistas tienen la obligación de salvaguardar el derecho que tiene toda persona a su intimidad y vida privada, propia y familiar, salvo que vulneren las leyes que norman el país.

5. Para obtener noticias, fotografías, imágenes o documentos, los periodistas solamente podrán usar medios que sean justos, honestos y razonables.

6. Ningún periodista está obligado a expresarse en contra de su conciencia y sus convicciones. En caso de conflicto con la empresa por cambio de ideología de ésta, los periodistas tendrán derecho a una indemnización justa, no inferior a la que establezcan las leyes para los casos de despido.

7. Los periodistas no deberán mostrar en sus noticias, programas radiales o televisivos, discriminación alguna contra personas, sea ésta por raza, color, sexo, religión, opinión política, origen nacional o social.

8. Los periodistas tienen la obligación de respetar el derecho de autor y mencionar la autoría, sin sacar ventajas personales de una información adquirida en el desempeño de sus funciones, antes que la misma sea de dominio público.

9. Los periodistas rectificarán espontáneamente e inmediatamente las informaciones inexactas o erróneas, así como concederán el derecho de réplica, rectificación y respeto a toda persona o institución que lo solicite. Los rumores, noticias e información sin confirmar, deberán presentarse e identificarse como tales.

10. Los periodistas tendrán siempre presente la lealtad que debe regir su relación con la empresa que los contrató, porque sus actuaciones comprometen en mayor o menor grado a la empresa para la cual trabajan, teniendo a su vez derecho a un salario justo.

11. Los periodistas no podrán recibir remuneración alguna de institución pública o privada que frecuente por razones informativas.

Es incompatible el ejercicio simultáneo del periodismo con el de relaciones públicas o asesorías de prensa, cuando el periodista tiene asignada como fuente la institución para la cual también trabaja.

12. Quiénes ejerzan funciones de dirección sindical, sea cual fuere su nivel, no podrán utilizar influencias para obtener trabajo en empresas o instituciones que no tengan carácter periodístico.

13. Los periodistas están obligados a reforzar la solidaridad profesional y las relaciones fraternales en el trabajo, sin desinformar a los otros colegas en el ejercicio de la profesión para consolidar su propia posición y obtener una situación mejor.

Los criterios y normas, del presente Código de Ética, serán obligatorios para todos los afiliados de la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia.

Los periodistas que actúen en el espíritu del presente Código de Ética gozarán del pleno apoyo y respeto de sus redacciones, sindicatos y de la FTPB.

Los periodistas deberán lograr que el presente Código de Ética sea colocado en sitio público en todas las redacciones de prensa, radio y televisión del país, así como colaborar para que sea conocido, aceptado y practicado por todos los miembros de la Federación de Trabajadores de la Prensa.

# Empleados municipales insisten en pago de bono

Los trabajadores municipales de La Paz han reiterado que la Alcaldía les adeuda el "bono de producción" que anualmente les ha cancelado, razón por la que han indicado que continuarán demandando ese pago, ahora negado por las autoridades comunales.

La no cancelación de dicha bonificación dio lugar a que esos empleados manifestaran anteayer su protesta con un paro laboral de 24 horas, tiempo en el cual la ciudad registró considerables amontonamientos de basura en diversas vías públicas.

Los dirigentes municipales manifestaron que la exigencia de pago de ese bono está amparada por un convenio firmado durante la gestión pasada.

Marcial Fernández, uno de esos dirigentes, lamentó que las autoridades municipales ni siquiera han considerado hasta ahora el monto para cancelar el beneficio reclamado, que en gestiones anteriores se lo hizo sin inconveniente alguno con motivo de la efemérides paceña.

Por su parte, las autoridades administrativas municipales justificaron la imposibilidad de conceder ese pago porque no está contemplado y menos autorizado por la Ley SAFCO.

Aquel argumento fue contrarrestado por dirigentes y trabajadores de la alcaldía paceña en sentido de que los administradores municipales no utilizan ese instrumento jurídico para el pago de sobresueldos al personal jerárquico y técnico.

El dirigente Fernández dijo que cuando los trabajadores reclaman ese bono, amparados por un convenio, las autoridades se escudan en la Ley SAFCO, pero para gastos de propaganda pública y otros se utilizan enormes sumas, "en ausencia de la ley SAFCO".

Los dirigentes municipales advirtieron que adoptarán otras medidas de presión, si no son atendidos en sus demandas económicas.

# Obras misionales pontificias: Actividad misionera es el mayor desafío eclesial

La actividad "misionera representa el mayor desafío para la Iglesia local y universal", afirmó el director de Obras Misionales Pontificias, sacerdote Julio Rojas.

Explicó que la Iglesia orienta y dirige la conciencia de toda la humanidad "hacia el misterio de Cristo", una responsabilidad que recae sobre el pueblo de Dios y todas las fuerzas misioneras.

Indicó que la misión no coarta la libertad de las personas y los pueblos. Citó, como ejemplo, una experiencia realizada en Cochabamba. Ella es "respetuosa de las personas y las culturas y se detiene ante el sagrado de la conciencia", por lo que la Iglesia realiza propuestas, pero no impone una doctrina.

En su opinión, la Iglesia misionera "se inspira en la vida y la palabra de Jesús, y se esfuerza en que la vida humana llegue a su pleno desarrollo a través del mensaje de salvación y la incorporación de las personas a la comunidad eclesial". También indicó que existe el compromiso de promover las culturas, la defensa de los derechos humanos y la ecología.

El director de las Obras Misionales Pontificias (OMP) también se refirió a los compromisos que adoptaron los participantes al curso de misionología de Cochabamba. Uno de ellos está relacionado con la formación integral de los laicos, tanto a nivel doctrinal como de los valores humanos de la sociedad.

# COB organiza seminarios departamentales y regionales

Con el propósito de preparar el Congreso Orgánico de la Central Obrera Boliviana, que se realizará en la ciudad de La Paz del 28 al 30 de agosto, los dirigentes del comité ejecutivo de la COB se trasladaron desde ayer al interior del país. Previa a la realización del congreso, se ha dispuesto la preparación de seminarios en los nueve departamentos, lo que permitirá elaborar propuestas para ser elevadas a consideración de la próxima reunión nacional de trabajadores. Dirigentes de la COB indicaron que inicialmente se realizarán seminarios en las ciudades de Oruro, Potosí y Cochabamba, para luego efectuarse en las demás capitales de departamento. También se ha previsto la organización de esos seminarios en ciudades como Tupiza y Camiri, donde existen organizaciones laborales.

Los seminarios tienen el propósito de analizar la situación de los trabajadores, como consecuencia de la política neoliberal aplicada por el gobierno. Asimismo, se buscará elaborar propuestas que permitan contrarrestar la política de libre mercado. Otro de los temas que deberá ser analizado con mucho cuidado es la revisión de los estatutos, para adecuarlos a la realidad actual, declaró el dirigente de la COB Freddy Ontiveros.

# Oferta de Vent

El Fondo Financiero para el Desarrollo de la Cuenca del Plata, oferta en venta el mejor propuesta un vehículo marca Fiat, tipo Vagoneta Modelo 1988, 4 de cilindrada, 6 de línea, super lujo, velocidades, aire acondicionado y dirección hidráulica en perfecto estado de funcionamiento. El precio base comercial en Sucre, es de \$us 19.000. Las personas interesadas podrán hacer llegar su nombre por escrito en sobre cerrado a la Administración del Organismo en la ciudad de Sucre hasta el día 22 de julio de 1991, en calle España N° 74 o casilla de correo N° 47.

# PARA EMBAJADAS U ORGANIZACIONES INTERNACIONALES

SE OFRECE EN ALQUILER AMPLIA CASA EN LA ZONA DE CALACOTO, EXCELENTE UBICACION, DEPENDENCIAS COMPLETAS, HERMOSO JARDIN. REFERENCIAS: TELEFONOS 791719-357760. INSINUAMOS EVITAR INTERMEDIACIONES.

CENTRAL TELEFONICA  
**372344**  
**PRESENCIA**

# Por viaje liquido

Hermosos juegos de living, mesas y sillas laqueadas, vajilla para 50 personas, vasos, cubiertos, congeladoras horizontales, lámparas, etc. Referencias: 371257 - 371258

# MINISTERIO DE TRABAJO Y DESARROLLO LABORAL

# FERIADO DEL 16 DE JULIO Y HORARIO CONTINUO EL DIA 15 EN LA PAZ

- 1.- De conformidad a disposiciones vigentes el día 16 de Julio, es feriado en todo el territorio del Departamento de La Paz, con suspensión de actividades públicas y privadas.
- 2.- Se determina que el día 15 de Julio, regirá el horario continuo en todas las reparticiones públicas y privadas de horas 8 a 14 del mismo día, en las ciudades de La Paz y El Alto.

*Oscar Zamora*  
Dr. Oscar Zamora Medinaceli  
MINISTRO DE TRABAJO Y DESARROLLO LABORAL

La Paz, julio de 1991.



BOLIVIA

# RESOLUCION ADMINISTRATIVA N° 05. 37

La Paz, 12 de julio de 1991.

# VISTOS Y CONSIDERANDO:

Que ante el pedido de varios sectores de contribuyentes obligados al pago del Impuesto a la Presenta de Proprietarios de Bienes (vehículos, automotores, motocicletas y aeronaves) para la gestión de 1990, solicitando prórroga por el cumplimiento de este tributo y siendo alegadas distintas razones que justifican estas solicitudes, se hace procedente ampliar el plazo para el pago del Impuesto a la Presenta de Proprietarios de Bienes, en virtud de lo establecido en la Resolución Administrativa N° 05-313-91 de 5 de junio de 1991.

# POR TANTO:

La Dirección General de la Renta Interna, en uso de sus facultades conferidas por el artículo 8° del Decreto Supremo N° 21458, para los obligados al Impuesto sobre Automotores, Motocicletas y Aeronaves (IRPPB), hasta el día 26 de julio de 1991.

# RESUELVE

1. Ampliar la prórroga establecida en la Resolución Administrativa N° 05-313-91 de 5 de junio de 1991, para la presentación de las declaraciones juradas y pago anual por la gestión de 1990, por el artículo 8° del Decreto Supremo N° 21458, para los obligados al Impuesto sobre Automotores, Motocicletas y Aeronaves (IRPPB), hasta el día 26 de julio de 1991.
2. Para los contribuyentes que opten por el pago en dos cuotas, se ratifica la fecha de vencimiento del pago de la segunda cuota, es decir, hasta el 31 de agosto de 1991, de conformidad con lo establecido por el artículo 8° del Decreto Supremo N° 21458.

Regístrese, hágase saber y cúmplase.

Juan Carlos Pereira Stambuk  
Director Gral. de la Renta Interna

Corresponsales  
Andrés Mendoza

# Caleros no están satisfechos con parte política del acuerdo

**COCHABAMBA, 12 (PRESENCIA).** Los productores de coca de este departamento no están satisfechos con la parte política del acuerdo al que se llegó con el gobierno ayer en la ciudad de La Paz, pero sí con la parte económica de la Federación Especial de Trabajadores Campesinos. Los representantes de la Federación Especial de Trabajadores Campesinos consideran que la militarización de las zonas productoras de coca ha sido revisada y tampoco la participación directa en la lucha contra el narcotráfico de los agentes de la Drug Enforcement Agency.

Además, sin embargo, que se "avanzó positivamente" en algunos aspectos como en lo que tiene relación con el desarrollo alternativo de los campesinos en este proceso que consideran vital para la economía de la zona.

Esta información "será bajada a las bases" el sábado 27 de julio en una reunión en la que se realizará una concentración en Villa Tunari, informó el secretario ejecutivo de la organización sindical, Evo Morales. Previamente, del 18 al 20, se reunirán con los ministros del Interior para la parte operativa del desarrollo alternativo.

Según el secretario de Felipe Cáceres, el acuerdo satisface en un 50 % y no en el otro 50 % en razón de que no se ha conseguido que el Ejército cumpla con su parte, el convenio será evaluado mensualmente y que se cumpla. "Este es un buen paso", sostuvo.

Los dirigentes coincidieron en que la militarización continúa como una amenaza latente debido a que, entre otros, los narcotraficantes están a buen recaudo y las víctimas de la represión serán los campesinos. Morales anunció que la proseguirá la lucha contra la coca.

Información de una comisión interinstitucional fue calificada como insuficiente debido a que no tendrá posibilidades de ser inmediata lo que permitirá que se tergiversen la información sobre los hechos, etc.

La DEA no se quiere hablar" afirmó Cáceres quien reiteró la importancia del acuerdo por el que se oficializa que los agentes de la DEA y los campesinos y participan directamente en las operaciones de "limpiar" esto lo vienen haciendo desde hace mucho tiempo".

# Alcaldía adopta medidas para inmobiliarias

**COCHABAMBA, 12 (PRESENCIA).** El Alcalde de Distrito, Mario Rodríguez, decidió convocar a los representantes de las inmobiliarias para firmar un acuerdo con el propósito de que los dineros que les corresponden a las inmobiliarias se paguen a los propietarios.

En un momento a **PRESENCIA**, la determinación del Alcalde de Distrito de convocar a los representantes de las inmobiliarias se agrava en un momento. Aclaró, sin embargo, que los contratos de compraventa no son un problema jurídico, sino un problema de dinero. El Ministerio de Justicia y Paz, sin embargo, no tiene injerencia en esta materia. El despacho conoce las leyes que se publican, es decir, los contratos formalizados por la Fiscalía o los juzgados, pero no conoce de las maneras de manejar los casos.

Los representantes de las inmobiliarias se reunieron con el Alcalde de Distrito para que se publicen los contratos de compraventa en un momento a **PRESENCIA**, la determinación del Alcalde de Distrito de convocar a los representantes de las inmobiliarias se agrava en un momento. Aclaró, sin embargo, que los contratos de compraventa no son un problema jurídico, sino un problema de dinero. El Ministerio de Justicia y Paz, sin embargo, no tiene injerencia en esta materia. El despacho conoce las leyes que se publican, es decir, los contratos formalizados por la Fiscalía o los juzgados, pero no conoce de las maneras de manejar los casos.

Los representantes de las inmobiliarias se reunieron con el Alcalde de Distrito para que se publicen los contratos de compraventa en un momento a **PRESENCIA**, la determinación del Alcalde de Distrito de convocar a los representantes de las inmobiliarias se agrava en un momento. Aclaró, sin embargo, que los contratos de compraventa no son un problema jurídico, sino un problema de dinero. El Ministerio de Justicia y Paz, sin embargo, no tiene injerencia en esta materia. El despacho conoce las leyes que se publican, es decir, los contratos formalizados por la Fiscalía o los juzgados, pero no conoce de las maneras de manejar los casos.



**Hidrovia**  
Los gobiernos de Brasil, Paraguay, Uruguay, Argentina y de Bolivia decidieron impulsar la Hidrovia Paraguay-Paraná para aprovechar esta excelente vía de comunicación. En la fotografía una vista de Puerto "Aguirre" sobre el Canal Tamengo.

# Justicia y Paz afirma que el modelo económico ha fracasado

**COCHABAMBA, 12 (PRESENCIA).** La VIII Asamblea General del Movimiento Franciscano Justicia y Paz considera que el modelo económico neoliberal que lleva a cabo el gobierno ha fracasado como fracasó la tan anunciada reactivación.

Durante sus deliberaciones, los miembros de esta organización efectuaron un análisis de las realidades nacional e internacional, además de fijar líneas de acción y tareas destinadas a enfrentar la situación económica de la coyuntura.

En el documento público de conclusiones afirman que la corrupción se ha institucionalizado en la vida social y política del país, desde la administración pública hasta la judicial. "Los Estados Unidos y el gobierno acusan a los productores de coca y pretenden aparentar que la erradicación forzosa de la coca es la solución de todos los males, pero la crisis moral encuentra sus verdaderas causas en las ganancias ilícitas que el narcotráfico genera para los señores de la cocaína, sus encubridores y la administración norteamericana, reconociendo que también en Bolivia tiene como consecuencia absorber un gran porcentaje del excedente de

mano de obra desempleada y producir el 50 % del PIB (Producto Interno Bruto)".

Indican que la alta tasa de desempleo es causa del aumento de la "informalización" de la economía como fenómeno que contiene y atenúa las tensiones sociales y limita las explosiones políticas que pudieran ser efecto de la tensa situación social.

Según Justicia y Paz, más de la mitad de la población no satisface sus necesidades mínimas y básicas; la seguridad social y los servicios médicos se han "elitizado" alejándose del alcance popular; y el 40 % de los niños en edad escolar están privados de la educación lo que provoca que en Bolivia se de la mayor tasa de analfabetismo de América Latina.

"La democracia como sistema no escapa a esta crisis", señala. Agrega que la violación de los derechos fundamentales de la persona y de los trabajadores es permanente además de que la "justa expresión de los reclamos populares (marchas de los pueblos indígenas, de los productores de coca, de los mineros) encuentran como única respuesta del gobierno la represión violenta y promesas incumplidas".

# Satisfacción oficial por la entrega de narcotraficante

**SANTA CRUZ, 12 (PRESENCIA).** El Ministro de Informaciones, Mario Rueda Peña dijo hoy aquí que hay satisfacción en esferas oficiales por la entrega de narcotraficantes a la justicia boliviana, lo que parece haber comenzado con el ex oficial de la FAB, Erwin Guzmán Gutiérrez.

"Como portavoz del Gobierno, me siento satisfecho por la entrega de Guzmán Gutiérrez, que abre el camino para que otros hagan lo mismo", sostuvo.

Rueda Peña, que dijo encontrarse aquí por razones de trabajo y de familia, agregó que la entrega del presunto narcotraficante es el resultado de la acción energética que ha emprendido el Gobierno contra el narcotráfico.

De esta forma, según dijo, la entrega significará ahorro incluso de fondos que deberían usarse

para el apresamiento.

**DESCENTRALIZACIÓN**  
Consultado sobre la amenaza del movimiento cívico de declarar la abstención total en las próximas elecciones municipales, por la renuencia política a avanzar en la descentralización, Rueda Peña reiteró que el Gobierno es el más interesado en concretar "ese viejo anhelo de las regiones" y que precisamente por ello ha convocado al tercer Congreso Extraordinario que debe armar el miércoles 17. "Ahorra bien, la última palabra la tiene por supuesto el Congreso Nacional".

El titular de Informaciones reconoció sin embargo que, tal como están las cosas, será difícil superar la divergencia en el seno del Parlamento.

Como se sabe, el MNR se muestra solo partidario de una descentralización administrativa y no política como propone el oficialismo.

# Combatientes de Chuquisaca piden a su remate

**COCHABAMBA, 12 (PRESENCIA).** Exasperados por los anuncios y amenazas de los combatientes de Chuquisaca amenazaron aquí con las autoridades para obligar al Gobierno a rematarlas, de lo contrario se cumplirá con el anuncio y promesa de entregar esas armas a los defensores del petróleo.

La información fue hecha por el dirigente de la benemérita organización "Comité de Defensa del Petróleo", Miguel, en declaraciones que registró una estación de radio.

Desde hace más de un año los ex combatientes de la Guerra del Chaco se han reunido para que se cumpla lo dispuesto por las autoridades para el cumplimiento del ofrecimiento del Presidente de la República, Evo Morales, de entregar ese patrimonio del estado; las armas que pertenecen a Yacimientos Petrolíferos Fiscales y a los defensores de la heredad nacional.

Señalan que el próximo Congreso Extraordinario, cuya convocatoria se ha anunciado, apruebe el proyecto de Ley que transfiera esas armas a los combatientes. Si los legisladores no satisficieron esa demanda, en torno a la subasta de las gasolineras, los combatientes se apropiarán las estaciones de servicio que funcionan en las zonas de explotación.

Los combatientes en este Distrito se sienten amenazados por el fiasco del remate de las gasolineras. En Cochabamba casi al inicio de su gestión presidencial, Evo Morales anunció el ofrecimiento a los bolivianos que defendieron a la patria durante la entrega, por una sola vez, de 300 dólares en cuya subasta se venderán las estaciones de servicio en cuya explotación se generaron fortunas en dólares en el momento de las adjudicaciones, abundó otro de los dirigentes del

# Centro Cívico protesta por explotación irracional de madera

**SAN BORJA, 12 (PRESENCIA).** Las poblaciones de la provincia Ballivián de este departamento, agrupadas en un llamado "Movimiento Cívico de la provincia Ballivián" acusaron al Centro de Desarrollo Forestal Regional Norte por llevar una "política equivocada en el campo del desarrollo forestal de esta región". La sindicación está contenida en un voto resolutorio, firmado por los presidentes de los Comités Cívicos de San Borja, Reyes y Santa Rosa.

Indican que los empresarios madereros establecidos en la provincia Ballivián, explotan y extraen con una mentalidad cerrada nada racional y que además están apoyados por el CDF-NR. Denuncian que estas y que además están apoyados de otras regiones en contra del derecho de las empresas locales "a quienes se les niega la actividad forestal como fuente de trabajo".

Califican a sus "montes" como el patrimonio de sus pueblos que asegurarán el futuro de nuevas generaciones y que el CDF otorga concesiones en forma inconsulta que perjudica en muchos casos a propiedades ganaderas, comunidades campesinas y al área de colonización.

El movimiento exige además, que por esas razones, se revertan todas las áreas forestales de la provincia Ballivián, que han sido concedidas a empresas madereras "que explotan esos recursos naturales en contrariedad de la ley pertinente", agrega.

Señalan como solución la declaración de estos territorios como Áreas de Aprovechamiento Forestal que sean concedidas a: Asociación de Pequeños Industriales de San Borja, Asociación de Productores de Madera de Reyes, Cooperativa Maderera "Rurrenabaca" y Pequeños Industriales de Santa Rosa.

# Suiza apoyará proyectos de la Universidad de San Simón

**COCHABAMBA, 12 (PRESENCIA).** La Universidad Mayor de San Simón (UMSS) y la Cooperación Técnica Suiza (COTESU) suscribieron un acuerdo interinstitucional para realizar trabajos de investigación en campos de la hidrografía y forestación dentro del proyecto global de reforestación masiva y control de microcuencas que se ejecutará en este departamento.

El COTESU participará en procesos de investigación sobre desarrollo agrícola donde se contemple el impacto ecológico y coadyuvará en los programas de repoblamiento forestal en comunidades campesinas mediante sus centros de investigación como parte de los planes de expansión forestal que COTESU y la Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba (CORDECO) impulsará a la colaboración técnica y financiera del gobierno de Suiza.

La universidad cochabambina captará una inversión de \$us 850.000 para los tres años durante los cuales se realizarán las investigaciones destinadas a optimizar el desarrollo agrícola, dando prioridad a los factores de carácter ecológico y conservación del medio ambiente. Por otro lado, captará cerca de \$us. 500.000 que significará el 10 % del total de la inversión dispuesta por el apoyo externo suizo para el control de microcuencas en la cordillera del Tunari.

El componente de investigación estará dirigido íntegramente por sus centros especializados y permitirá condiciones de áreas cultivables, recuperación de tierras, mejoramiento de técnicas de cultivo en directa relación con las comunidades campesinas donde se realizarán tareas de extensión para el dar mejores condiciones de vida a los campesinos.

El rector de la UMSS, Tonych Martinkovic, destacó el acuerdo suscrito con COTESU que permitirá la participación directa de la universidad en el desarrollo agropecuario, reforestación y control de microcuencas con trabajos de investigación.

Por otra parte, informó que el laboratorio de hidrografía, que ya presta apoyo y asesoramiento en otras áreas, realizará estudios complementarios para el manejo de cuencas. Estará a cargo del programa conjunto CORDECO-COTESU.

# AVISOS ECONOMICOS

## INDICE

### 100 INMUEBLES

- 101 Administradoras
- 102 Departamentos alquiler
- 103 Departamentos ventas
- 104 Departamentos compra
- 105 Casas alquiler
- 106 Casas venta
- 107 Casas compra
- 108 Terrenos venta
- 109 Terrenos compra
- 110 Oficinas alquiler
- 111 Oficinas venta
- 112 Oficinas compra
- 113 Finquitas venta
- 114 Finquitas compra
- 115 Antieróticos

### 200 VEHICULOS

- 201 Venta hasta \$us 1.000
- 202 De \$us 1.100 a 5.000
- 203 De \$us 5.000 adelante
- 204 Vehículos compra
- 205 Rent Car (alquiler)
- 206 Tractores

### 300 ARTESANOS

- 301 Albañiles
- 302 Plomeros
- 303 Modistas
- 304 Sastrés
- 305 Pasteleros
- 306 Cerrajeros

### 400 ANIMALES

- 401 Veterinarias
- 402 Perros
- 403 Gatos
- 404 Aves
- 405 Ganado
- 406 Extravíos

### 500 SERV. PROFESIONALES

- 501 Abogados
- 502 Administradores
- 503 Dibujantes
- 504 Fotógrafos
- 505 Contadores
- 506 Médicos
- 507 Gestores
- 508 Cosmólogos
- 509 Secretarías
- 510 Profesores
- 511 Choferes

### 600 EQUIPOS DE HOGAR

- 601 Alarmas
- 602 Allombras
- 603 Cortinas
- 604 Tapiceros
- 605 Tabiques
- 606 Electrodomésticos
- 607 Parquetés
- 608 Vajillas
- 609 Muebles

### 700 EQUIPOS DE OFICINA

- 701 Computadores
- 702 Reparación de máquinas
- 703 Sistemas de seguridad
- 704 Cajas fuertes
- 705 Copiadoras
- 706 Calculadoras

### 800 EQUIPOS

- 801 Deportivos
- 802 Fotograficos
- 803 Mineros
- 804 Video
- 805 Sonido
- 806 Musicales
- 807 Médicos
- 808 Imprenta
- 809 Teléfonos

### 900 DOMESTICOS

- 901 Camareros
- 902 Domesticas
- 903 Niñeras
- 904 Múltiples

### 1000 OBJETOS PERSONALES

- 1001 Discos
- 1002 Cassettes
- 1003 Disketes
- 1004 Club del intercambio
- 1005 Ropas
- 1006 Revistas
- 1007 Adornos
- 1008 Libros

### 1100 SERVICIOS PERSONALES

- 1101 Padicuros
- 1102 Mensajeros
- 1103 Vendedores
- 1104 Meseras
- 1105 Masajistas
- 1106 Acupuntura
- 1107 Poliqueros
- 1108 Orquestas
- 1109 Duchas
- 1110 Limpiezas

### 1200 HOSPEDAJE

- 1201 Hoteles
- 1202 Hosterías

### 1300 VARIOS

- 1301 Extravíos
- 1302 Inventos
- 1303 English Add

### 1400 ULTIMO MOMENTO

## TARIFAS

Las primeras 5 palabras ..... Bs 1.00  
 Palabra adicional ..... Bs 0.20

**CONSEJOS:** Incluye el aviso con los nombres o servicios que va a vender. Incluya el precio del artículo que va a negociar. Ofrezca la mayor información posible sobre el bien o servicio a vender (marca, color) Una respuesta más rápida favorecerá a su inversión.

### 100 INMUEBLES

**CASA EN VENTA** m2. de terreno edificio construido sobre 150 m2. en Quillaucillo a 250 metros de la Plaza 15 de Agosto. Referencias teléfono 60455 (7 - 10)

**VENDO** departamento multifamiliar Kennedy. Referencias teléfono 324663. (7 - 10)

**NECESITO** pequeña habitación en alquiler zona Buenos Aires o San Pedro. Referencias teléfono 371626. (7 - 8)

**DEPARTAMENTO** en antierótico con dependencias para entrenar. Ref. Juan M. Gorriñi Nº 496 frente a la Maternidad. Referencias teléfono 324959. (7 - 8)

**EN ALQUILER** apartamentos de 2 dormitorios en calle 715 teléfono 363420. (6 - 12)

**TERRENOS** urgente compro

terreno de 500. 1.000 o más en zona Sur. Referencias Teléfono 373891. (3 - 5)

**VENDO CASA** céntrica en Santa Cruz sobre calle Arenales Nº 335 con 840 m2 de terreno. Referencias al teléfono 329926. (10 - 14)

**ALQUILO** local comercial en galería Illampu. \$us 200. Llamar 362869 (13 al 15/06).

**EN SANTA CRUZ** se necesita prenista profesional de ofset, para las siguientes máquinas Solna 124, Chief 20A. Multitón doble oficio. Los interesados mandar su curriculum con certificados de trabajo a casilla 940 o llir al teléfono 347039. (3 - 7)

**NECESITO** departamento en antierótico para persona sola zona central. Ref. 812630.

**HABITACION** con baño privado alquiler en casa de familia joven. Referencias 364990 (5 - 10)

**ALQUILO** o doy en anti-

crédito departamento céntrico en La Paz, calle Abdón Saavedra 1923, teléfono 340656. (13 - 18)

### 110 Oficinas en alquiler

**OFICINA** Sopocachi doy en alquiler con estacionamiento Plaza España 2662 Ref. telefónos 812735 - 351678 hora de oficina. (7 - 8)

**ALQUILO** local en comercial en galería Illampu. \$us 200.- Llamar 362869 (13 al 15/06).

### 111 Oficinas venta

**EN VENTA** locales comerciales calle Comercio Nº 897 esquina Venaro Sanjines 338 m2., tres plantas. Calle Venaro Sanjines Nº 609 110 m2 planta baja. Referencias AROA Teléfono 352896. (4 - 5)

**VENDO** oficina Paladium. Ref. 327449 - 355840.

**VENDO** computadora Macintosh Plus y disco duro nuevos. Ref. 379552.

**SE ALQUILA** locales comerciales y oficinas en edificio céntrico. Teléfono 353067 (4 - 5)

### 200 VEHICULOS

202 De \$us 1.100 a 5.000

**VENDO** vagoneta Ford Corral Belina \$us 2.500. Buscar a Marco en avenida Montes 723, frente TAM. (7 - 8)

**CAMIONES TRONQUEOS** para transporte de troncos en Iximias se requiere. Referencias teléfono 812411. (7 - 8)

**EN COCHABAMBA** se vende de ocasión un lote de repuestos de la línea Vol Referencias 28735 CBB. (3-6)

**AUTO** deportivo Honda Accord 1.600 cc., modelo 80 fono 353127 (26 - 28)

### 203 De \$us 5.000 adelante

**VENDO** camioneta Land Cruiser Toyota modelo 1981 (\$us. 10.000) Tel. 790765. (7 - 8).

**VENDO** vagoneta Range Rover año 1985. Teléfono 371090 al 94 (7 - 8)

**MAZDA** E-2000 minibus 1991, 15 asientos, entrega inmediata. Créditos 30 meses. Edificio Electra 2º piso (entrando Galería LUZ) Calle 13, Nº 440 (Obrajes), Garaje Motrix, 6 de Agosto Nº 2363. Illimani Nº 1884 (23 - 24 julio).

**SE VENDE** Mercedes Banz, modelo 81, color rojo, 2 capotes, full equipo, convertible 38050, poco recorrido, Auto Jaguar 36 S, modelo 85, full equipo, flamante, poco recorrido, color blanco. Referencias Santa Cruz teléfono 328490 Avenida Uruguay Nº 127 (22 - 25)

### 300 ARTESANOS

**SE NECESITA** soldador y modelista calzado dama. Referencias alojamiento Bella Vista, Pasaje Ortega y Tumusla. (11)

### 302 Plomeros

**PLOMERO** instalaciones, reparaciones. Teléfono 360738. (3 - 4)

### 301 Albañiles

**ALBAÑIL** construcciones, fachadas, obra fina. Teléfono 324712 (3 - 4)

### 500 SERV. PROFESIONALES

**SE PRECISA** urgente una S secretaria para imprenta, calle Murillo Nº 954 Tel. 368700. (7 - 8)

**SECRETARIA** se requiere secretaria bilingue español y neerlandés, escrito y hablado. Enviar solicitudes hasta el 17 de julio a casilla 10509. (7 - 10)

**PEINADORA** con experien-

cia para salón de peinados de primera necesidad. Teléfono 362047 para entrevista personal. (Absoluta reserva) (7 - 10)

### CHOFERES

se precisa los servicios de choferes vendedores de pan, con garantía y experiencia. Ref.: Edif. Mcl. de Zepita 3º piso, of. 302 (4 - 5)

**PEINADORA** de primera de buena presencia, excelentes modales de trato a las personas y con experiencia para salón de peinados de primera. Referencias teléfono 362047.

### ELECTRICISTA

teléfono 371411. (13 - 18)

### 507 Gestores

**SE HACEN** trámites militares. Sagárnaga Nº 161 Tel. 374683.

### 510 Profesores

**INGLES** gratis a sólo \$us 20.00 mensual, probabilidad de curso gratis en Inglaterra. Referencias casilla 5471 Santa Cruz. (11 - 15)

**PROFESORA** DE FRANCÉS alumnos del Franco-Boliviano dicta clases nivelación todo ciclo. Referencias teléfono 371959. (7 - 8)

**TRADUCCIONES** correctas noticiosas - cables - legales 350739 (19 al 25/06)

### QUIICA FISICA MATEMATICA

377872 (07 al 17/06).

**NECESITO** traductor francés técnico 790856 (2-6 julio)

### 600 EQUIPOS DE HOGAR

606 Electrodomesticos

**EN VENTA** chancadora móvil marca Ferroni a medio uso. Ref. 324160 - 320781. (7 - 8)

**OCASION** vendo máquinas de tejer calcetines. Referencias calle Sucre 1517 altura Retén Municipal. (7 - 8)

**CALEFONES** instalaciones reparaciones teléfono 370256. (13-16)

**VENDO** una cocina a gas, un lavamanos, ventanas grandes metálicas. Referencia teléfono 358217. (17 - 23)

**LIQUIDO** lavadora de ropa, Salinas 296 (5 - 6)

**ATENCION** técnicos en refrigeradores, vendingos condensadores, evaporadores, fustes de refrigeradores. Tel. 358843. (5 - 6)

**REPARAMOS REFRIGERADORES**, frizzers, cocinas, calefones gasoleros. Tel. 354594. (15-17)

**OCASION** en venta un horno nuevo de 4 latas. Teléfono 320130 (13-18)

**VENDO** lavadora y secadora de ropa. Ref. Tel. 810512.

**VENDO** juego de living de ocasión. Tel. 361085.

**VENDO** una máquina de tejer Singer doble girir se a zona Alto Lima calle Corocoro Nº esquina Achachacilla (3 - )

**LIQUIDO** lavadora de ropa, Salinas 296 (5 - 6)

### 700 EQUIPOS DE OFICINA

**TELEFONO** vendo linea telefónica con digito 34. Ref. teléfono 379622. (3 - 4)

**VENDO** linea telefónica Ciudad Satélite Nº 811220. Llamar teléfono 813517 - 813493 (5 - 6)

### 800 EQUIPOS DIVERSOS

**TV, SONY** reparamos televisores Betamax, minicomponentes, cualquier marca (domicilio) Grantizado teléfono 311031

### 1300 VARIOS

VENDO bicicleta cross Caloi. Tel. 312768. (7 - 8)

**VENDO SOPAS** instantáneas industria americana port mayor y menor. Llamar los telefónos 363527 - 352666. (7 - 8)

**SE NECESITA** una chica empleada no estudiante. Referencias Ingavi 851 pr. Tercer Imprenta (interior) (11 - 12)

**VENDO BAÑO** turco portátil para instalar en cualquier baño. Referencias 790765. (7 - 8)

**CEPILLAMOS**, plastificamos 324180. (18 - 25)

**REVISTAS** Play Boy compra años 1964 - 1965. Por los 24 tomos pago \$us 400.- que estén completos. Repuntar imprenta H.A.A. Casilla Nº 1926 La Paz. (6 - 8)

**ROBLE** VENDO 3.000 pies. Teléfono 796578.

**SE VENDE** Ron don Q por mayor y menor

¿Escribiste un libro? ¿buscas un libro? Editor Internacional le ayudará a editar su manuscrito (cualquier idioma) en español e inglés simultáneo. Referencias casilla 5471 Santa Cruz. (11 - 15)

**COMPRO** Desechos de estaño, plomo, zinc, cobalto, bronce en cualquier estado. Referencias Murguía No.376 Villa Victoria La Paz teléfono 352641 (2-10 julio)

**PASTELERO** con experiencia necesito, trabajo de pastelería fina llamar Tel. 350021.

**DEPOSITO** en alquiler necesito en Miraflores centro. Teléfono 354987 - 795165

**LOCAL** interior en venta o en alquiler zona San Jorge. Teléfono 350021.

**COMPRO** conos de cartón de 9º 15'. Ref. Av. Chacaltaya 2011 teléfono 301725. (4-5)

**COMPRO** enzunchadora para zumbar carne. Referencias teléfono 790685 (4-5)

**EXTRAVIDO** de documentación profesional de Prof. Saturnino Ramos, Ramos, datos Tel. 379552.

**BICICLETA** compro. Ref. Teléfono 363725

**GRATIFICACION** a la persona que encuentre pago de impuestos de la Renta de Margarita Mendoza y María Elena Mendoza. Limar a al teléfono 810509 (9)

**PATENTE** transferimos concedemos explotación de "Limpiador líquido mejorado para todo uso" 4-11-B Colgate-Palmolive Company. Casilla 2684 (12 - 13)

**WALTER ZEGADA** ORGANISTA teléfono 343575. (12 - 18)

**EN VENTA** una casita en Villa Victoria sector Cima Illimani. Teléfono 372693. (12 - 16)

**SE VENDE** una parcela en Yungas de 15 hectáreas sin plantación. Teléfono 372693. (12 - 16)

**ORQUESTA** YUNGUENITA fono 312711. (12 - 16)

**SE REALIZAN** transcripciones, policopios, relaciones, publicas, y prensa a organismos nacionales e internacionales. Llamar teléfonos 331003 - 331538 Horas de oficina (13 - 15)

### 1000 OBJETOS PERSONALES

**COMPRO** LIBROS, revistas, discos usados. Tel. 354544. (26 - 30)

**POR VIAJE** urgente vendo al primer porteur Mercedes Benz 300 SD turbo diesel año 1984, versión americana full equipo, teléfono 351506. (13 - 20)

## ECONOMICOS DEL PAIS

vendo propiedad de 100 hectáreas ganadera, agrícola, todo alambrada con casa y demás. Ref. teléfono 324855. Domicilio 339348 Santa Cruz.

### ECONOMICOS SANTA CRUZ

**LOVOY** compra de ocasión. Lo voy con capacidad de 55 a 60 toneladas para transportes de tractores orugas Caterpillar D 8 Km. Referencias teléfono 421333. Casilla 3590 Sr. Carlos Landívar Santa Cruz (26-30)

**EN VENTA** fábrica de carpintería en Santa Cruz ubicada en el parque industrial. Con una extensión de 5.000 M2 de terreno, 2.400 M2 tinglado. Ref. por las tardes al teléfono 312680.

**DE OCASION** se vende en Santa Cruz madera de encendido, madera de construcción, mara, roble, parket machimbre. Referencias 343060.

**EN SANTA CRUZ** compro motoniveladora, compactadora, auto propulsadas, rodillo liso vibrante, pasto de cabra, neumático teléfono 346502, horas de oficina (26-2 julio)

**SE NECESITA** persona para aserradero, operador de Aserradero San Juan Km 91/2 carretera al norte en Santa Cruz, teléfono 421246 (28-1 julio).

**SE NECESITA** persona para aserradero, operador de Aserradero San Juan Km 91/2 carretera al norte en Santa Cruz, teléfono 421246 (28-1 julio).

**VENDO** a nueve kilómetros

CENICAS DE LA NATURALEZA

CECILLAS DE LA NATURALEZA

MATEMÁTICAS 1º Medio

TEXTOS ESCOLARES según programas oficiales

### ECONOMICOS POTOSI

SE OFRECEN en venta mina de plata, plomo y zinc. Ref.

# Ahora...

## es más fácil anunciar en los

## AVISOS ECONOMICOS

# de... PRESENCIA

## ¡Y mucho más rentable por su...

Acérquese a cualquiera de nuestras Agencias de Barrio para ordenar su aviso:

para ordenar su aviso:

- ZONA CENTRAL**
  - Lb. "Las Mll y Una Hoja"
  - C. Bolívar 624
  - Teléfono 354987
- Centro de Fotocopias**
  - Calle Yancacha Nº 441
  - Edif. Arco Iris Local 6
  - Teléfono 790006
- IRPAVI**
  - M. Merca "Los Sauces"
  - Av. J.P. Sánchez 6275
  - Teléfono 796043
- Almacén "IrpaVi"**
  - Av. Corriente Anaya
  - Teléfono 790066
- Micromarket "Pika"**
  - Juan Pablo Sánchez 6647
  - Teléfono 794081
- GURABES**
  - Centro S. Bolívar L. 2
  - Av. Huanzando 525
  - Teléfono 783704
- Club de Video**
  - Edif. "Plano Estelar"
  - Calle 12 de Octubre
  - Tel. 783554
- SAN MIGUEL**
  - Librería "Artes"
  - M. Merca Montenegro
  - Edif. Promotora P.B.
  - Teléfono 796374
- Almacén Registros Milla**
  - Centro Comercial S. Miguel
  - Teléfono 781037
- Electrónica "Bilva"**
  - Centro de Mota Lm. 27
  - Av. Periferica 300
  - Residencia 792339 ext. 122

Oruro
Comité Cívico Orureñista:
"culminación feliz"
negociaciones con Poder Ejecutivo

El Gobierno, a través de un embolso de setecientos mil 00/100 dólares americanos en la gestión de 1992. Para la ejecución de estas obras, los recursos y los equipos asignados, deben firmar un convenio interinstitucional entre CORDEOR y el SENAC. Con relación al camino Oruro-Paria-Caihuasi se tramitará ante el BID una reformulación para utilizar los recursos remanentes del tramo Comital-Caihuasi, para poder ejecutar las obras de asfaltado del tramo mencionado. Para el tramo trunca San Pedro-ciudad de Oruro será gestionada ante el Banco Mundial una ampliación de contrato para que la empresa Barios-Mendez Junior ejecute este tramo. La construcción del alcantarillado de las zonas este-norte y oeste, está garantizada hasta su conclusión, de acuerdo al cronograma aprobado entre el financiador KFW, FIS y la titutty parte del presente convenio. Pago de regalías. Para el pago de las regalías devengadas, el Poder Ejecutivo garantiza la cancelación de deudas que tiene el Tesoro General de la Nación, por diferentes conceptos a la Corporación de Desarrollo de Oruro, a realizarse durante las gestiones 1991-1992, debiendo acordarse un cronograma de desembolsos contra el desarrollo del Ministerio de Finanzas, dentro de la plaza de 30 días a partir de la fecha en forma indefectible. La deuda asciende a 9,3 millones de dólares de acuerdo a una última conciliación realizada. Finalmente se acordó que los comités cívicos de Oruro y Potosí, junto al Ministerio de Minería y Metalurgia, de Planeamiento y Coordinación y ejecutivos de COMIBOL, con la participación de la Federación Sindical de Mineros, se reúnan en la ciudad de Oruro, a partir del día 30 de julio de 1991 con el fin de analizar y solucionar los problemas inherentes a la privatización de las empresas mineras y otros. A la conclusión de la negociación el ministro Gustavo Fernández, expresó su agradecimiento a las instituciones que contribuyeron para la realización de este diálogo, destacando el papel de la Asociación y Sindicato de la Prensa, que se constituyeron en mediadores del conflicto que arribó a feliz término.

Auditoría Nacional desconoce deuda a CORDEOR

La Empresa Metalúrgica de Vinto, no es una deuda de la ex-Empresa Nacional de Fundiciones, por la cual se accrencia a la Corporación de Desarrollo de Oruro. La conciliación de cuentas se efectuó ayer entre autoridades de ambas instituciones y se estableció que la Fundidora Nacional adeuda a la CORDEOR, una suma de \$ 4.000 dólares. Este fue proporcionado por autoridades ejecutivas de CORDEOR, en unión con el ingeniero Gonzalo Martínez, presidente ejecutivo de la Fundación. Fernando Freudenthal, gerente financiero de la Empresa de Vinto, mencioneros de la ex-ENAF, explicaron que la aplicación de los artículos 21377 y 21377, considerando los informes de auditoría interna, muestra una deuda de 113.939.38 dólares, a favor de CORDEOR, que no es reconocida y oportunamente traspasada al Tesoro General de la Nación. La Auditoría Nacional a la fecha sólo adeuda 4 mil dólares a la Corporación de Desarrollo de Oruro, razón por la cual la Empresa Metalúrgica de Vinto, no reconoce al deuda de \$ 600.000, que reclama la situación que perjudicará de manera directa la ejecución de obras regionales.

Chuquisaca

En medio de profunda crisis COD busca revitalizar al movimiento obrero

SUCRE, 12 (PRESENCIA). - La crisis del movimiento obrero se agrava día que pasa. Un ampliado departamental de análisis coyuntural fue cancelado y postergado en la víspera, ante la inasistencia de los delegados, muchos de los cuales, optaron por el partido de fútbol entre las selecciones de Colombia y Bolivia que se transmitía a esa misma hora. El dirigente de los representantes sindicales -además del delegado, inasistencia de la organización gremial, Teodomiro Herrera, atribuyó la inasistencia de los representantes sindicales a la falta de interés y al amedrentamiento del que son objeto los trabajadores por parte de los empleadores, amparados, estos últimos, en el modelo económico que sustenta el régimen por imposición del Fondo Monetario Internacional. En medio de la crisis que atraviesa el sindicalismo boliviano, la Central Obrera de Chuquisaca se esfuerza por revitalizar al movimiento, convocando a amplios de análisis, organizando seminarios para profundizar diversos temas que atañen a los obreros y pueden influirles algo de optimismo en la dirección laboral.

SEMINARIO NACIONAL. El seminario nacional que se desarrollará la próxima semana está orientado al análisis de la problemática de la mujer. Porque ellas, las mujeres de los trabajadores y las obreras de las fábricas, son las más afectadas por la crisis económica derivada del modelo liberal. Son ellas, las mujeres de Chuquisaca, las que deben administrar los recursos en estos malos tiempos y llenar, cuando pueden, la frugal canasta familiar. El seminario nacional organizado por la COD de Chuquisaca acudirá delegados de las zonas de todo el país, de la Organización Internacional del Trabajo, de la Central de Trabajadores y de otros organismos vinculados a la temática particular de ellas: "las mujeres de los obreros, las laboriosas mujeres que ayudan a sus maridos a sobrevivir."

PRIVATIZACIÓN. Será el camino más expedito para nuevos despidos, vaticinó con aprensión el dirigente obrero de la COD de Chuquisaca. Su lógica está basada en el supuesto interés y estrategia del Gobierno de buscar el modo de "lugar" a las empresas productivas y rentables; ni siquiera para las transnacionales, "No podemos ni debemos aceptar la privatización", en tanto no se discuta ampliamente los efectos, y las consecuencias del proceso iniciado por el Poder Ejecutivo, cuyos planteamientos son más difundidos que las propuestas y posiciones de los trabajadores del país, remarcó el dirigente sindical.

Sucre Consejo Departamental de Salud prepara bases de la descentralización en el sector

SUCRE, 12 (PRESENCIA). - El primer paso en el inminente proceso de descentralización administrativa podría darse antes de fin de año en el sector de salud, con la formación de consejos técnicos en cada distrito, según se reveló hoy los miembros del Consejo Departamental de Salud. Las atribuciones de la Secretaría Departamental de Salud serán las de orientar y planificar las disímiles acciones preventivas y de asistencia sanitaria, en tanto que las de asistencial, serán las de la atención primaria, la dirección administrativa y la seguridad social, entendida esta última, no como una mera asistencia, sino sobre todo, enmarcada en la labor de prevención. Durante la reunión del Consejo Departamental de Salud se insistió en las urgencias de saneamiento básico en la zona rural, como medios para conjurar cualquier peligro de expansión del cólera. De hecho, se ha establecido una inversión en las labores proflíticas que se originaron en esta ciudad y luego fueron aplicadas a nivel nacional por el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública. Los delegados insistieron en las medidas de control sanitario en los centros de venta de alimentos, como el insalubre mercado campesino de la ciudad. El Instituto Politécnico Tomás Katari, una organización no gubernamental que trabaja en el área rural, presentó a consideración del Consejo, un proyecto sobre el medio ambiente. La segunda movilización andina, que cumplirá el 21 de julio, ocupó la atención de los componentes del Consejo Departamental de Salud, conscientes de que Chuquisaca es uno de los distritos que tiene los mayores índices de mortalidad infantil, debido a enfermedades que son fáciles de prevenir. Se ha hecho escándalo, aso-

Santa Cruz

Residentes camireños "La capital petrolera sigue en el abandono"

SANTA CRUZ, 12 (PRESENCIA). - Los residentes de Camiri, en esta capital, señalan que la capital petrolera del país sigue en el abandono, al recordar hoy el 56 aniversario de su fundación. Los residentes, encabezados por el abogado Daniel Vidal, colocaron hoy una ofrenda floral ante el monumento al Cnl. Ignacio Warnes, en la plaza principal 24 de septiembre, en homenaje al aniversario de fundación de la capital petrolera. Camiri, según dijo, ha dado ingentes cantidades de petróleo al país, pero en contraste, no hay muestras reales de un desarrollo urbano adecuado en sus calles. Vidal refirió que los camireños carecen de agua potable y que se ven obligados actualmente a tomar agua del río Parapetí. En materia de energía eléctrica, las exigencias de la ciudad se hallan satisfechas pero no así las de los alrededores. Un proyecto para electrificar toda la provincia Cordillera fracasó recientemente por cuestiones técnicas y sólo alcanzó para garantizar energía a la capital petrolera. Vidal dijo que, frente a esta realidad, los camireños están esperanzados en la construcción de la futura carretera Santa Cruz-Yacuiba, que en su segundo tramo debe pasar por Camiri. Actualmente, esta obra se halla en su primer tramo entre Santa Cruz y Abapó; el segundo tramo, entre Abapó y Camiri, todavía se halla sin financiamiento concreto, aunque el gobierno adelantó su compromiso de hacerla realidad.

En Santa Cruz: Inaugurarán obras de protección de la ciudad contra inundaciones

Presidente de la República y embajadores de la CEE confirmaron asistencia.

SANTA CRUZ, 12 (PRESENCIA). - Este domingo (mañana) serán inauguradas en esta ciudad, las obras de protección contra inundaciones del Río Pirai que se ejecutaron durante 6 años, con financiamiento de la Comunidad Europea, del Estado y la Corporación de Desarrollo de Santa Cruz. Raúl Vedia Montero, Director Ejecutivo del Servicio de Encauzamiento y Regulación del Río Pirai (SEARPI), confirmó hoy la asistencia del Presidente Jaime Paz Zamora, algunos de sus ministros y los embajadores de países europeos que ayudaron a financiar los trabajos, entre ellos de Alemania, Holanda y Bélgica. Para evitar tragedias de magnitud como la inundación que sufrió esta ciudad y las poblaciones del norte en 1983, cuando el Pirai se desbordó después de varios puntos y causó más de 100 personas muertas, al margen de severos daños materiales. Debido a esa inundación desapareció el Jardín Botánico, considerada como un centro biológico importante en cuanto a flora nativa; también se tuvo que cambiar de zona la construcción del Hospital Japonés, inicialmente frente a la Feria Expositiva; fueron destruidos los puentes de Tarumá y La Bélgica. El arrastre de materiales hizo subir el lecho del río hasta dos metros, poniendo de mayor peligro a la ciudad. Fue en tales circunstancias cuando se creó SEARPI y se buscó la cooperación de la Comunidad Europea. Las obras de protección comprenden la construcción de una plataforma que recorre todo el lado oeste de la ciudad, la construcción de muros de contención, con gaviones en enmallado, reforzación en casta toda la cuenca alta del Pirai.

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ
INVITACION PUBLICA N° 06/91
NITRATO DE AMONIO
La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, en cumplimiento del D. S. 22678 de 13 de diciembre de 1990, convoca a las empresas legalmente establecidas a presentar sus propuestas para la provisión de:
NITRATO DE AMONIO
Las ofertas deberán ser presentadas en el Departamento Legal hasta horas 18.00 del 2 de agosto de 1991. Los Pliegos de Especificaciones y términos de referencia serán vendidos a partir del día jueves 18 de julio del mes en curso, en la Sección Caja, situada en el 2º Mezzanine del Edificio Santa Isabel Bloque "A".
GERENCIA DE INFRAESTRUCTURA
La Paz, julio de 1991.
Dr. Vicente Mendoza Nava
Gerente General
CORDEPAZ

EL PROGRAMA DE AUTODESARROLLO CAMPESINO
CORDEOR - COMUNIDAD EUROPEA
REQUIERE:
4 Ingenieros Hidráulicos (con título)
Para realizar estudios de proyectos a ser financiados y ejecutados.
Sueldo según curriculum vitae
Enviar solicitudes y curriculum vitae completo hasta el 15 de julio del año en curso a la siguiente dirección:
PAC - URURO, ZONA SUD
CASILLA 518
URURO - BOLIVIA

Guía Profesional

Centro Médico de Especialidades "LA PAZ"
Av. 6 de Agosto N° 2380 Teléfono 343261
Busca Móvil: 321836 - 320844 - 390222 - 3-4
- GINECOLOGIA - MASTOLOGIA: Dr. Edgar Tapia Arroyo
- MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA: Dr. Erwin von Landwuest, Dra. Elizabeth Meteljam
- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA: Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernández S.
- NEUROLOGIA Y NEUROQUIRURGIA: Dr. Edgar Araní Rada
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA: Dr. Alberto Ramiro Cruz
- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA: Dr. Ricardo Ayala Rojas
- ANATOMIA PATOLOGICA Y CITOPATOLOGIA: Dr. Alfonso Padilla V.
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO: Dr. Jaime Quintanilla A.
- CIRUJANO UROLOGO: Dr. Hernán Navia Chinel
- GINECOLOGIA - OBSTETRICIA: Lucinda Nota Virhuez
(POLICONSULTORIO LA PAZ - 6 DE AGOSTO)
UROLOGOS
Dr. Guillermo Suárez Tejada
MEDICO UROLOGO
Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc.
Venéreas. Problemas sexuales. Urología Infantil.
CONSULTORIO: Edif. Cine Monje campo 1er. Piso
Tels.: 326703 - Domicilio Tel. 785617
CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS
LABORATORIOS
Dr. Rubén Tejada Andrade
Laboratorios de análisis clínico "Rouf". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. Juguos gláucos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.
DIRECCION: Edif. Mariscal de Zapata Av. Mariscal Santa Cruz N° 681 esq. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2º piso Of. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco
Tel.: Lab. 324528 Telf. Dom. 321122 - Casilla 2665
PEDIATRAS
BEBEN NACIDOS - NIÑOS - ADOLESCENTES
Dr. Jorge H. Rios Aramayo
PEDIATRA NEONATOLOGO
Atención de niños a sala de 11 y 13 y de 6 a 19 horas
REBEN NACIDOS: Recipien en el parto - secaras
NIÑOS: Nección de sala - problemas clínicos en general - L.C.R. Juguos gláucos y duodenal - sala de estudio - problemas clínicos de: trompa, antigias, nariz, tratamiento en base a recursos.
ADOLESCENTES: (Juzo 18 años) Dirección al adolescente y los padres - problemas de conducta, abuso y drogas.
POLICONSULTORIO ALAMEDA (EL PRADO) Esq. Alameda Plaza Baja Coronado 68657 - 322244
Domicilio 8804 URGENCIAS BUSCAPERSONAS 387854
Recuerde...
algun necesita sus servicios profesionales
Anúnciese!!!
PRESENCIA

## Potosí

Vice rector de Universidad

## "No es evidente que los pobladores de Poco Poco acepten proyecto ICLA"

POTOSÍ, 12 (PRESENCIA).- El vicerector de la Universidad "Tomás Frías" Ing. Armando Sánchez declaró a (PRESENCIA) que no es evidente que los pobladores de Poco Poco acepten la ejecución del proyecto hidroeléctrico ICLA.

Con dichas declaraciones, la autoridad universitaria salió al frente de la reciente información del proyecto de Potosí, Ing. Daniel Dropeza quien manifestó que los pobladores de Poco Poco no se opondrán a la ejecución del proyecto ICLA.

En opinión del vicerector de la Universidad Potosina, virtualmente la población de Poco Poco desaparecerá por completo con la inundación automática de las aguas o la

presa que se piensa ejecutar en ese lugar para el proyecto ICLA.

Añadió que "esta posición ya había sido expresada hace tiempo por las principales instituciones potosinas como el Comité Cívico, la Central Obrera Departamental, la Universidad Tomás Frías y otras entidades locales.

"El proyecto ICLA no beneficia a Potosí además de que no podemos permitir el desalojo de potosinos de su territorio, al margen de que significaría perder la zona más importante en producción de frutas como la ciruela, naranjo y otros cítricos que abastecen el mercado nacional", sostuvo el Ing. Armando Sánchez.

## Empresa aérea de CORDEPO será privatizada

POTOSÍ, 12 (PRESENCIA).- Línea Aérea Imperial (LAI) dependiente de la Corporación Regional de Desarrollo de Potosí será privatizada, según hizo conocer a (PRESENCIA) el presidente de CORDEPO, Dr. Carlos Subieta Zuleta.

Dicha empresa que fue creada aproximadamente hace ocho años por la Corporación Regional de Desarrollo se ha convertido en una de las entidades fiscales más deficitarias de este distrito por lo que sus operaciones, han sido irregulares.

Línea Aérea Imperial cuenta con dos aviones del tipo metro II, de fabricación norteamericana y con capacidad para 18 a 20 pasajeros, las mismas que actualmente se encuentran paradas en el aeropuerto de El Alto de la ciudad de La Paz desde hace más de un año.

De acuerdo al decreto supremo del pasado mes de junio, existen varias empresas dependientes de

las diferentes coporaciones de desarrollo del país que ingresarán al sistema de la privatización.

Precisamente dentro de este decreto se establece que en lo referente a Potosí, Línea Aérea Imperial será la única empresa estatal que será privatizada de acuerdo a reglamentación y condiciones que se estipulan para tal efecto.

Al respecto, el presidente de CORDEPO refirió que antes de que saliese el mencionado decreto supremo, ya se había encargado a una firma consultora el estudio respectivo del futuro de la empresa de transporte aéreo.

"El propósito de privatización del LAI reglamentada a través de un decreto supremo para varias empresas estatales, compatibiliza la decisión que habíamos asumido como directorio tanto de la Línea Aérea Imperial como de la propia Corporación Regional de Desarrollo" dijo el Dr. Carlos Subieta.

Según conferenciante

## Título otorgado por UNESCO a Potosí debe servir para promover desarrollo

POTOSÍ, 12 (PRESENCIA).- Potosí, después de tres años y ocho meses de haber sido declarada por la UNESCO como Patrimonio Natural y Cultural de la Humanidad, tiene que preguntarse si sus hijos los bolivianos y la comunidad internacional han contribuido efectivamente para rescatar del olvido sus riquezas arquitectónicas, su historia y para promover un desarrollo socio-económico en la región", sostuvo el periodista y escritor Wilson Mendietta Pacheco, en una conferencia ofrecida aquí.

Dicha disertación prologada por Cámara Juniors y el Instituto de Cooperación Iberoamericana versó sobre el tema "La UNESCO, el Patrimonio de Potosí y los potosinos". El conferenciante, ante un centenar

de asistentes, inicialmente mostró la geografía patrimonial del mundo indicando que si antiguamente las maravillas eran siete hoy llegan a 323. Incluyeron a Potosí y a la Chiquitania en Bolivia. Asimismo, se detuvo en ofrecer una síntesis de lo que es la UNESCO y el papel que juega su convención del patrimonio mundial.

Por último Mendietta Pacheco hizo un llamado para trabajar en forma coordinada para responder a la distinción patrimonial y surgió que se organice una comisión permanente integrada por instituciones gubernamentales para que con profundo espíritu potosinista planifique una tarea regional, nacional e internacional a corto mediano y largo plazo.

## SEPSA solucionará problema de luz de Colquechaca

POTOSÍ, 12 (PRESENCIA).- El gerente general de Servicios Eléctricos Potosí S.A. (SEPSA), Lic. Franz Ramírez ratificó a (PRESENCIA) la decisión de solucionar a la brevedad posible el problema de la energía eléctrica en la población potosina de Colquechaca.

Colquechaca, capital de la provincia Chayanta del departamento de Potosí constituye una de las regiones más abandonadas del norte y hace algunos años fue uno de los principales centros de producción minera del país.

En la actualidad y tras su largo apogeo, dicha población potosina enfrenta varios problemas y necesidades principales, entre ellos la falta de un servicio adecuado de energía eléctrica que permitirá superar colateralmente otras dificultades de esa provincia.

El gerente general de SEPSA, dijo que en la última reunión de directorio de esta institución que encabeza como presidente, el titular de CORDEPO, Dr. Carlos Subieta Zuleta, se ha aprobado la compra de un equipo electrónico que permitirá solucionar la falta de un servicio apropiado de energía eléctrica en la otrora floriente localidad minera de Colquechaca.

## Entregaron sistema "tipo" de carpas solar

POTOSÍ, 12 (PRESENCIA).- La Fundación Potosí, organismo no gubernamental que entregó un sistema "tipo" de carpas solar en la comunidad de Villacollo, que se encuentra en la parte posterior del Cerro Rico de Potosí.

El gerente general de dicha institución, Oscar Loaiza, informó a (PRESENCIA) que se trata de un proyecto tipo por sus características basadas fundamentalmente en la dimensión de la carpa solar que tiene una extensión de 67 metros cuadrados.

Explicó que "la dimensión de la carpa solar, permitirá implementar una novedosa producción de tomates y otros productos con alto contenido de proteínas que solamente se los cultiva en climas cálidos.

## Nueva directiva de colegio de topógrafos

POTOSÍ, 12 (PRESENCIA).- Fue posesionado el nuevo directorio del colegio departamental de topógrafos que tiene la siguiente conformación:

Presidente: Grover Terán; secretario general: Raúl Leyton; de defensa profesional, Omar Rivera; de hacienda, Macedonio Flores; de actas, Hernán Camacho; vocales: Jorge Pérez y Demetrio Gómez.

El encargado de posesionar a dichos directivos fue el presidente de la Federación Departamental de Profesionales de Potosí, Ing. Sergio Barrientos quien sostuvo que, "la labor de los topógrafos adquiere cada vez mayor importancia en la sociedad contemporánea".

Por su parte, el nuevo presidente del colegio de Topógrafos, Grover Terán a tiempo de comprometer todo su esfuerzo y trabajo destacó "el rol importante que cumplen estos profesionales constituyendo un permanente desafío para las futuras generaciones".

## Tarija

## Obras de II fase del proyecto San Jacinto comenzarán en agosto

TARIJA, 12 (PRESENCIA).- Las obras permanentes de la segunda fase del proyecto múltiple de San Jacinto, serán iniciadas en el transcurso del mes de agosto próximo, según se ha informado oficialmente. Actualmente se concluye la construcción del nuevo campamento que ha sido localizado en la zona de "El Portillo", a siete kilómetros de esta ciudad, también se trabaja en el montaje de la fábrica de tubos de acero que se utilizarán en las redes de distribución de agua para la irrigación.

Esta fase del proyecto está des-

tinada, exclusivamente, al componente riego y está a cargo del consorcio italo-boliviano ASITADI-CBL. Los trabajos, que demandarán una inversión de 24 millones de dólares, financiados por el gobierno de Italia a través de un contrato blando, tendrán una duración de dos años.

Aquí se ha puesto de relieve que el componente riego es el que tendrá un mayor impacto económico en la región puesto que permitirá el aprovechamiento de 3.300 hectáreas aptas para diferentes cultivos, especialmente la vid y la irrigación

de 7.000 hectáreas de reforestación y el desarrollo de un estado actual de desarrollo del valle central tarijeño.

Las áreas que son las de San Jacinto Blancos, El La Pintada, Chafarinas y San Estima existen en malas condiciones de saneamiento y padecen una sequía permanente porque los suelos no producen debido a la falta de agua.

## Se realiza reunión nacional de jueces

TARIJA, 12 (PRESENCIA).- Se ha inaugurado en esta ciudad la reunión del directorio de la Asociación Nacional de Magistrados y Jueces, con la participación de todos sus miembros, más los presidentes de las asociaciones departamentales de los nueve distritos judiciales del país. Las deliberaciones que se llevan a cabo en el salón de honor del Palacio Luis los resultados de un año de gestión y tratar temas de carácter jurídico, social y económico; son dirigidos por el abogado Federico Fernández, presidente nacional y representante del distrito de Santa Cruz.

Esta reunión se prolongará por dos días y luego se harán públicas las conclusiones a las cuales se arriba.

## Trabajadores de la Municipalidad cumplieron paro

TARIJA, 12 (PRESENCIA).- Los trabajadores municipales cumplieron un paro de veinticuatro horas, demandando beneficios económicos de carácter excepcional.

El sindicato ha planteado a la Alcaldía el reconocimiento de un bono, equivalente a un mes de salario, que sería pagado por una sola vez, sin embargo, el Tesoro Municipal ha manifestado que se encuentra en la imposibilidad absoluta de satisfacer este requerimiento, debido a la crítica situación por la que atraviesa la comuna que carece de recursos para el cumplimiento de obligaciones premitosas.

## FNDR buscará solución lagunas de oxidación

TARIJA, 12 (PRESENCIA).- El Fondo Nacional de Desarrollo Regional, prestará asistencia para buscar una solución técnica al problema de las lagunas de oxidación depositadas de las aguas servidas de la nueva red de alcantarillado de esta ciudad, según informó Milton Yucra, gerente de la Cooperativa de Agua y alcantarillado de Tarija (COSAAI).

Esas lagunas, construidas dentro de un proyecto financiado por el Banco Interamericano de Desarrollo, han resultado insuficientes para el fin que debe cumplir debido a la notable expansión de la población y se piensa que ese es el motivo por el cual despiden olores nauseabundos y se teme que en un foco de infección.

Yucra manifestó de formar "el gestor" que darían un paso y es precisamente el cual la nombrada Corporación FNDR, el desarrollo de Tarija, la presencia del FNDR y técnicos necesarios los estudios pertinentes.

Se considera que la construcción de lagunas que demandan inversión por el término de trabajos que llevar a cabo

en un foco de infección. Yucra manifestó de formar "el gestor" que darían un paso y es precisamente el cual la nombrada Corporación FNDR, el desarrollo de Tarija, la presencia del FNDR y técnicos necesarios los estudios pertinentes.

Se considera que la construcción de lagunas que demandan inversión por el término de trabajos que llevar a cabo

## Fue conformado el comité político de UCS

TARIJA, 12 (PRESENCIA).- El Partido Unión Cívica Solidaridad, que Jefatura Max Fernández, ha constituido su primer comité político departamental, con miras a estructurar las futuras campañas electorales.

Este nuevo órgano está constituido por las siguientes personas: Eduardo Gabriel Arana, Nelson Liano Peña, Antonio Rocha, Fernando Barrientos I., Mario Vargas, Olinda Arroyo de Barriga, Amado Antelo, Juan Navas Paz, Atilliano Auza, Never Leyton, Hilda Valdez de Castellanos, Elsa B. de Marquez, José Baldivieso S., Carlos

Vélez, Hernán Miranda, Amador Tolosa y Víctor González Barrientos de UCS en Tarija, en la posición de estos, tan pronto, el partido completará su mandato inmediato, es a mérito de Max Fernández a esta capital la campaña electoral comicios múltiples próximos, ocasión en conocer los nombres al gobierno com-



Albergue campes El Nuncio Apellido: Excmo. Glosas su visita a Tarija obras ejecutadas de venio FSE-CARITAS la fotografía el cable "Santa Isabel" que fue entregado a franciscanas. Est: tituye un apoyo so a la comunidad para a muchos campesitan de un lap días y realizar en las necesarias para Dentro de otros PTAS como institución a la Iglesia Católica rmitar el equipar los sectores más población rural.



## INVITACION PUBLICA

LA GERENCIA DE EXPLORACION DE YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a las firmas y/o personas interesadas, a presentar propuestas para la provisión de los siguientes servicios:

| Nº de Invitación | Descripción                       |
|------------------|-----------------------------------|
| 2da INV-45-91    | Alquiler Jeep o tipo Jeep         |
| 2da INV-50-91    | Impresión Revista Técnica de YPFB |

El Pliego de Especificaciones cuyo valor es de Bs 20.00 (VEINTE 00/100 BOLIVIANOS), puede ser retirado de la SECRETARÍA DE LA DIVISION DE MATERIALES DE LA GERENCIA DE EXPLORACION DE Y.P.F.B y las propuestas deberán ser entregadas en sobres cerrados y lacrados en la misma secretaría, ubicada en el Km 2 1/2 sobre la carretera a Cochabamba teléfono 338789, hasta horas 15.00 (tres de la tarde) del día jueves 18 de julio de 1991.

Santa Cruz, 9 de julio de 1991.

## EN VENTA

Equipo de Proyecto Pesquero Amazónico Trinidad

20 canoas de aluminio (4.7 mts. x 1.15 mts). Se invita a inspeccionar en la planta de EMFOPESCOR ubicada al lado del mercado campesino, avenida Circunvalación Sur.

Todas las ofertas deberán ser presentadas en sobre cerrado con el rótulo "Proyecto Pesquero Amazónico Trinidad" hasta el día viernes 26 de julio de 1991. Se dará preferencia a las ofertas que requieran todas las canoas.

Mayores referencias llamar al fono: 2-0011.



SERVICIO AUTÓNOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

## CONVOCATORIA CCA-008/91

PROVISION DE UNA VAGONETA DE DOBLE TRACCION

El Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA", tiene el agrado de invitar a las firmas legalmente establecidas a presentar sus propuestas para el suministro de referencia.

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrá ser retirado de nuestra Of. 105 Gerencia Administrativa-Financiera (Villa Fátima), previo pago de Bs 30.-

La propuesta deberá ser presentada en sobre cerrado, en nuestra Of. 107 Asesoría Legal (Villa Fátima), hasta horas 18.00 del día martes 30 de julio de 1991.

La Paz, 10 de julio de 1991

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

## EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD E.N.D.E.

LA EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. (E.N.D.E.) invita a presentar ofertas para:

Suministro de : Cargador de Baterías de 125 VDC

## Invitación Nº OP-E3867

Las Especificaciones correspondientes, pueden obtenerse a partir de la fecha en las oficinas de ENDE en Cochabamba, calle Colombia Nº 0-0655;

En La Paz, Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos Bvo piso o en Santa Cruz, en la Planta Guaracachi Av. Brasil y Tercer Anillo, previo pago de \$US 10.-

o su equivalente en bolivianos a la cotización oficial del día de adquisición.

Esta invitación se efectúa de acuerdo al D.S. 22678. Los interesados deberán presentar propuestas hasta horas 11:30 del día 26 de Agosto de 1991 en las oficinas de ENDE en Cochabamba.

Cochabamba, julio de 1991

## SEPARACION DE COLORES

Editorial Lux Teléfono 329102

## EN VENTA

OFICINA EN EL EDIFICIO EL CONDO METROS CUADROS UTILES. FON: 351840 - 351262 - 355526

## EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD E.N.D.E.

LA EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. invita a presentar ofertas para:

Suministro de: Equipos De Seguridad para Proyectos Electricistas.

## Invitación Nº PG-E3866

Las Especificaciones correspondientes, pueden obtenerse de la fecha en las oficinas de ENDE en Cochabamba, calle Colombia Nº 0-0655;

En La Paz, Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos Bvo piso o en Santa Cruz, en la Planta Guaracachi Av. Brasil y Tercer Anillo, previo pago de \$US 10.- o su equivalente en bolivianos a la cotización oficial del día de adquisición.

Esta invitación se efectúa de acuerdo al D.S. 22678. Los interesados deberán presentar propuestas hasta horas 11:30 del día 26 de agosto de 1991 en las oficinas de ENDE en Cochabamba.

Cochabamba, julio de 1991

# puert **PRESENCIA** Abierta

RESPONSABLE: Mario D. Ríos Gastelú

La Paz, Bolivia, sábado 13 de julio de 1991

## "Guía de La Paz" en edición de lujo fue presentada en Palacio Consistorial

Como parte del programa de conmemoración de las fiestas patrias, fue presentada anoche en la Alcaldía, la "Guía de La Paz" en edición de lujo, reeditada por la Unión de Ciudadanos Iberoamericanos (UCI) y la Sociedad Estructural (SECI) para la conmemoración del Quinto Centenario. Este acto marcó el inicio de la circulación de esta edición internacional de la Guía, con diversa información sobre la ciudad en todas las capitales iberoamericanas.

El embajador de España, Carmelo Angulo, fue el encargado de presentar la Guía, en un acto solemne realizado en el Salón Consistorial del municipio paceño.

"Yo creo que La Paz entra con todo merecimiento, como sede de Gobierno, en esta categoría. Esta es una ciudad excepcional, una ciudad extraordinaria, que a lo largo del mundo sorprende de noche y de día y no podía estar fuera de este proyecto", dijo el embajador al explicar que también la ciudad de Sucre fue elegida y formará parte de esta

edición colectiva de guías. En discurso de agradecimiento, el alcalde Ronald MacLean, también miembro de la Directiva de UCCI, dijo que esta guía se constituye en un nexo del pueblo paceño con la gente extranjera que visita esta ciudad.

"Hace algunos años surgió la inquietud de hacer una guía para La Paz y esta noche la estamos entregando a nuestro bajador español, en un esfuerzo que hizo la UCCI con gran iniciativa, con el apoyo de la SECI", dijo el burgomaestre, al ponderar de igual manera el gran trabajo que hizo Hugo Boero Rojo, responsable de la redacción de la información que contiene la guía.

MacLean lamentó la ausencia de los proyectos grandes dentro de la guía, que actualmente están en ejecución y que serán una realidad para La Paz. Pero particularmente se refirió al "TUDEL" proyecto en marcha gracias a la cooperación del gobierno español.

"La ausencia del teleférico en esta guía será el próximo

año, una gran omisión. Y me refiero particularmente a este proyecto porque si no hubiera sido por el alto grado de relación y cooperación que existe entre nuestros dos pueblos (Bolivia y España), como nunca en la historia contemporánea, no tendríamos el financiamiento para ejecutar este importante proyecto que se convertirá en un símbolo para La Paz", agregó el alcalde.

Esta es la décimotercera guía que publica al UCCI junto a la Sociedad Estructural española, después de 12 anteriores realizadas para otras ciudades iberoamericanas que tienen el mismo formato y que actualmente circulan por diversos países.

Hugo Boero Rojo, renombrado escritor boliviano, fue el encargado de redactar la información histórica y cultural de esta edición de lujo de La Paz, que contiene datos de interés del país y particularmente de esta ciudad.

La guía ofrece información histórica y práctica, el patrimonio cultural, ilustraciones de calidad, cartografía y direcciones útiles para quien pretenda conocer mejor La Paz.

## Conferencia en el Museo de Etnografía

Con el auspicio del Museo Nacional de Etnografía y Folklore (MUSEF) y el Proyecto de Educación Intercultural Bilingüe (PEIB), dependiente del Ministerio de Educación de Cultura, se llevará a cabo la conferencia **Diversidad y unificación léxica en el mundo andino**, a cargo de Rodolfo Cerrón Palomino, de nacionalidad peruana, experto internacional en la especialidad de la lingüística andina; el día miércoles 18 de julio a las 18.30 en el Salón Auditorium del MUSEF (c. Ingavi 916).

Palomino realizó estudios de doctorado en la Universidad de "San Marcos" (Perú) y en la Universidad de "Illinois" (E.E.U.U.). Actualmente podemos estar su labor de profesor en la Universidad de "San Marcos" y en la Universidad "Católica del Perú", así como su actividad docente en varias universidades del extranjero. Participa, como miembro de número, en la Academia Peruana de la Lengua Castellana. Es autor de varios libros y artículos sobre la especialidad, entre los cuales podemos destacar su libro: **Lingüística Quechua**.

La orientación científico-metodológica de la conferencia nos permitirá establecer juicios valorativos y normativos respecto a dos de las propuestas más importantes en relación al tratamiento léxico en el mundo andino, que resumen tendencia de estudio científico-conceptual, así como políticas prácticas para la aplicación de programa de educación intercultural bilingüe.



EL BESO, fotografía del artista Antonio Suárez Waise, que inauguró una muestra de sus trabajos en la galería Arte Unico.

## Aniversario del nacimiento de Pablo Neruda

Santiago de Chile, 12 jul (EFE). - Con una "Fiesta de la poesía", la capital chilena celebró hoy, viernes, (ayer) el 87 aniversario del nacimiento del poeta y Premio Nobel de Literatura Pablo Neruda, que falleció 12 días después del golpe de militar del 11 de septiembre de 1973.

Recitales de poesía y cantos se multiplicaron en cada esquina y plaza de la ciudad, en la que escritores, actores y estudiantes rindieron, de esta manera, un homenaje al poeta.

Las festividades fueron organizadas por el Ayuntamiento de Santiago, la secretaria de Cultura del Ministerio de Educación y la Sociedad de Escritores Chilenos (SECH) para "estimular la creación, nacimiento y difusión de la poesía".

A primera hora de la mañana, los usuarios del metro pudieron sentir la poesía terrenal a través de los altavoces en cada estación, donde jóvenes estudiantes declamaron y repartieron poemas.

Además los escritores agrupados en la SECH se agruparon en una plaza de la ciudad, donde dieron un recital al aire libre, mientras que los actores del grupo "Teatro del Silencio", recorrían las principales arterias de la ciudad, al tiempo que regalaban poesías y representaban fragmentos de la obra "Pablo y Gabriela".

Paralelamente, destacados actores nacionales ofrecieron un recital de poesías de Neruda en el Palacio presidencial de La Moneda.

Neruda falleció el 23 de septiembre de 1973, aquejado de una dolorosa enfermedad, cuyo desenlace se vio influenciado a raíz del golpe de estado que derrocó al gobierno constitucional del socialista Salvador Allende, al que Neruda como embajador en Francia.



CODIGO DE ETICA, obra presentada ayer en la Asociación de Periodistas. Ivan Miranda, Ivan Avilés y Gustavo Portocarrero, en la foto.

## Fue entregado el "Código de ética del periodista"

La Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia, el día de ayer, en el salón de honor de la Asociación de Periodistas de La Paz, hizo la entrega del "Código de ética del periodista", a la Asociación de Periodistas y al Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz.

Ivan Avilés, secretario general de la FTPB, remarcó que esta entrega de uno de los documentos más importantes aprobado en el X Congreso de la Prensa de Bolivia, resulta no sólo un instrumento útil para los periodistas, sino también de defensa de la sociedad y del ciudadano que puede acudir a él cuando se sienta agraviado o agraviado por un equivocado trabajo periodístico o por la abierta manipulación de un medio de comunicación.

Avilés agradeció públicamente a quienes hicieron posible la elaboración de este documento al Dr. Ronald Grebe y al periodista Gustavo Portocarrero, que a través de sus proyectos se logró conjuncionar el presente "Código de ética del periodista bo-

liviano". Avilés concluyó afirmando que la prensa seguirá siempre el camino libre y digno indispensable en la construcción de una sociedad democrática y participativa.

## Concurso de piano "Diek Bovendorp"

Del 26 de agosto al 1 de septiembre, la ciudad brasileña de Belo Horizonte, será escenario del IV Concurso de Piano "Diek Bovendorp", abierto a candidatos sudamericanos mayores de cuarenta años.

Los concursantes deberán tocar temas de Bach-Busoni, Mozart y H. Villa Lobos, en la prueba eliminatoria; Bach, Chopin y Beethoven, en la semifinal, y Almeida Prado, Prokofieff, Schubert, Schumann, Liszt y Brahms, en la final.

El plazo de inscripción vence el 30 de julio, mediante carta registrada. El precio de la matrícula es de US 16.00. Mayores informes en el Instituto Boliviano de Cultura

## Fue inaugurado cursillo sobre la Novísima Literatura Boliviana

Con el auspicio del Instituto Boliviano de Cultura Hispánica, el pasado jueves en el Salón de los Navegantes de la Casa de España, se procedió a la inauguración del cursillo dedicado a la Novísima Literatura Boliviana.

Las palabras iniciales estuvieron a cargo de la organizadora del curso y Vicepresidenta del IBC, Sra. Clemencia Siles, quien destacó la importancia del curso para un mejor conocimiento de lo que significa nuestra producción en la Literatura. Posteriormente Juan Carlos Orihuela se encargó de realizar una charla introductoria a las cuatro conferencias posteriores, mismas que estarán a cargo de Ana María Suaznabar, Licenciada en Literatura; Teodoro Mamani, Docente de Literatura; Beatriz Loayza, egresada de la carrera de Literatura y Juan Carlos Orihuela, Doctor en Literatura.

Los temas a desarrollar por cada uno de ellos giran en torno a cuatro géneros literarios: novela, ensayo, poesía y cuento, y la participación de escritores de los "80s" como Jesús Urzazasti, Eduardo Mitre, Luis H. Antezana, Manuel Vargas, Julio de la Vega entre otros en la creación literaria.

El curso, según sus organizadores, es hasta el momento todo un éxito. Cuenta con casi 55 participantes, y su clausura está planificada para el 1 de agosto, luego de desarrolladas las exposiciones de acuerdo a un programa especial que incluye dos conferencias por semana.

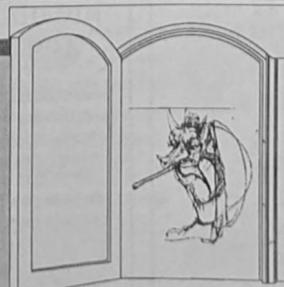


CURSILLO. Con el tema "La novísima literatura boliviana" se inició un cursillo que continuará desarrollándose dos veces por semana. En la fotografía Juan Carlos Orihuela.



REVOLUCION DEMOCRATICA, obra del escritor Henry Oporto Castro, presentada en Microclima el pasado jueves. Presentó el libro, Edgar Camacho. Posteriormente habló el autor sobre su obra y continuaron los comentarios a cargo de Alberto Zuazo, Roger Cortez y Jorge Lazarte. Por espacio de dos horas se escucharon análisis muy interesantes sobre el libro mencionado. Conclusiones acerca de la actual ubicación de las izquierdas y la necesidad de una actualización de esos partidos político.

- \* Bolivia en la Feria internacional del libro en Alemania
- \* Encuentro de intelectuales de América
- \* Recitales de charango



- \* Casateatro, de Santa Cruz, en La Paz
- \* Premio iberoamericano Bartolomé de las Casas
- \* Excursión ecológica a Patacamaya

Para los niños

# Compañero



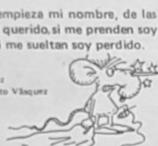
## Bocaditos de choclo

- Necesitas:**
- 3 a 5 choclos no muy tiernos
  - ½ cucharilla de sal
  - un poquito de azúcar (si quieres)
  - aceite
  - 1 quesillo
  - 2 cucharillas de anís



Con "e" empieza mi nombre, de las damas soy querido, si me prenden soy seguro y si me sueltan soy perdido.

Maria Vasquez  
Colegio Donato Vasquez  
Oruro



Calaveras Mexicanas:  
Estaba la muerte un día  
sentada en un arenal  
comiendo tortilla fría  
pa' ver si podía engordar.



## Para los mas chiquitos para jugar con sus deditos



meñique compró un huevito anular lo cocinó  
Medio le puso al índice se relamió el picao gordo se lo comió y el meñiquito ni lo probó.



## Amigo mío

A mí me parece mal lo que los alumnos mayores son muy abusivos con los menores, porque se creen los superiores que no se les puede hablar, tocar ni mirar. Porque si se les hace algo, nos pagan.

Paolo Mendizábal  
1 Intermédial

## Chaski

Revista mensual del niño - Editorial Luciérnaga

## ¿Quién es la gallina?

Por Alcira Cardona

Con este sugerente y pasmoso su primera presentación en el Elenco Teatral de la Casa de la Otero Reich" de la ciudad de la Paz con motivo de la visita La Paz con motivo de la de la Fecha Histórica del 1809".

El tema desarrollado por la obra, Virginia Yalcic, fue el director general: René Haber y músicos compuesta por los operados por el resto del país desarrollar impecablemente en los rápidos cambios de demás detalles precisos en una extensa que abarca un sólo

En los programas, explícito 5º centenario del descubrimiento. Ahora lo llaman encuentro. Queremos interpretar así, nuestra cultura ya está inventaron, no nos desvirtuaron, nos encontramos. Pero los gustos. Y eso fue otra cosa. "Tragicomedia Latinamericana" gan papeles importantes por las épocas en acciones de teatro de la América, hasta personas en nuestros días. El tema se realiza en ningún momento. Los artistas, excepcionales, claros, aunque no siempre medida de la claridad y tonos muy buenos y maneja su medida de la claridad y tonos. Por todo lo cual, este grupo merecieron nutridos aplausos de los que felicitarlos por el desarrollaron a beneficio de

Y pasemos a lo que me algo necesario y en general, se conoce a fondo el arte de la pureza del actor. Se trata de cuadros de cine o televisión, que están perfectamente, que pese a la intención de ciertos pasajes no hacen artistas con el valor propio de todos los medios de la escena teatral, tengan que verse en cinematográficos que nada relieves al momento de estar

Es cierto que ésta forma de la obra (teatral) no en todos los medios se está el Teatro tal y claramente "Teatro", por la intrusión de mano de tener a un campo colocarlos a gusto anulando presencia en ciertas circunstancias de la obra, esto que al representa sino la intención la superación del arte teatral "poner" al hombre-actor perfeccionada, aprovechando todas las artes en la escena o cinta de cine, de modo de desplazando al hombre del teatro modernizado, Cosas y la política actual "nuevas generaciones" decadentemente vienen sonetos y manuales de pueblos sobre todas las cosas desde sus fundamentos eternos al tiempo, a la política y la internacionalismo opresor trate de imponer criterios al hombre ha creado espontánea perfeccionando desde el sus sentimientos artísticos, tura desde lo clásico hasta Como simple detalle y sig valiosos de críticos de arte. C es una "vida breve", después desaparece: el hombre se intr instantes y queda en el momento", a su vez el "espectador" por el personaje y lo mantiene su pensamiento, por tanto, artista toma el papel de un eterna como a un niño, pero como una momia, como un zado en el tiempo. La figura perfecta, pero el artista es quien actor del teatro, el que la vida del actor, vive su reingresa en un papel especializado simultáneamente, al humanidad humana.

En resumen. El artista es al espectador es artista que así lo comprenden, pero sí para siempre resulta una no encuentra en el artista, que da en realidad el hombre un teatro.

Entonces preguntamos de un artista y cuál el sea combinado con cine es radical de obra teatral.

Dejamos al tiempo que se y volviendo a los distinguido Elenco Teatral de la Casa de Otero Reich", no repetirán acción: "¿cuestionar el desvirtuación?"



## FONDO DE PENSIONES DE TRABAJADORES DE LA BANCA COMUNICADO A NUESTROS DEUDORES A NIVEL NACIONAL

Habiendo concluido el trabajo de actualización de saldos de nuestros préstamos otorgados tanto por este Fondo de Pensiones como por los Empleados de Instituciones afiliadas, comunicamos a los prestatarios que obligaciones en situación irregular, normalizar las mismas hasta el 31 de mes de julio de 1991. Vencido ese plazo publicaremos sus nombres así como el de sus perjuicio de continuar la acción judicial que corresponda.

La Paz, julio de 1991.



Vicepresidencia de la República de Bolivia

## MENSAJE AL COOPERATIVISMO DE AHORRO Y CREDITO BOLIVIANO

El 6 de julio de cada año se celebra a nivel mundial el Día Internacional de la Cooperación, en el que, a partir de 1923 por disposición de la Alianza Cooperativa Internacional, está destinado a realzar los logros de este movimiento.

Felizmente en Bolivia contamos con un vigoroso movimiento que va cimentando un sector económico junto a la Empresa Estatal y Privada, constituyendo los pilares sustantivos del desarrollo de nuestra economía.

Al celebrarse el LXVIII Día Internacional de la Cooperación, hago llegar a cada uno de los cooperativistas mi ferviente homenaje de admiración y respeto por sus logros y resultados obtenidos hasta ahora y, pedirle al mismo tiempo, su compromiso de continuar integrando el trabajo en la seguridad de obtener el apoyo del Estado a ese extraordinario esfuerzo del trabajo cooperativo, especialmente, en lo que concierne a la reactivación económica de nuestro país.

Con este motivo, saludo a usted muy atentamente.

Dr. Luis Ossio Sanjinés  
VICEPRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA  
PRESIDENTE NATO DEL H. CONGRESO NACIONAL

La Paz, julio de 1991.

RELACIONES PUBLICAS  
"FENACRE"



# HISTORIETAS

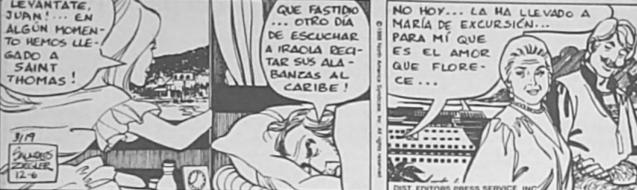
el detalle que faltaba



Justo y franco



maría de oro



dick Tracy



## CRUCIGRAMA DE HOY

Por Luis Campos

|    |    |    |   |    |    |   |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|---|----|----|---|----|----|----|----|----|----|
| 1  | 2  | 3  | 4 | 5  | 6  | 7 | 8  | 9  | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 |    |    |   |    | 15 |   |    |    |    | 16 |    |    |
| 17 |    |    |   |    | 18 |   |    |    |    | 19 |    |    |
| 20 |    |    |   | 21 | 22 |   |    |    |    | 23 |    |    |
| 24 | 25 |    |   |    |    |   |    | 26 | 27 |    |    |    |
| 28 | 29 |    |   |    |    |   | 30 | 31 |    |    |    |    |
| 32 |    |    |   |    |    |   |    |    |    | 33 | 34 | 35 |
| 36 |    |    |   |    |    |   |    |    |    | 37 |    |    |
| 38 |    |    |   |    |    |   |    |    |    | 39 |    |    |
| 40 |    |    |   |    |    |   |    |    |    | 41 |    |    |
| 42 |    |    |   |    |    |   |    |    |    | 43 |    |    |
| 44 |    |    |   |    |    |   |    |    |    | 45 | 46 | 47 |
| 48 |    |    |   |    |    |   |    |    |    | 49 |    |    |
| 50 |    |    |   |    |    |   |    |    |    | 51 | 52 |    |
| 53 | 54 | 55 |   |    |    |   |    |    |    | 56 |    |    |
| 57 |    |    |   |    |    |   |    |    |    | 58 | 59 |    |
| 60 |    |    |   |    |    |   |    |    |    | 61 |    |    |
| 62 |    |    |   |    |    |   |    |    |    | 63 |    |    |
| 64 |    |    |   |    |    |   |    |    |    | 65 |    |    |

## Viajes

**LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.**  
La Paz, sábado 13 de julio de 1991

| SALIDAS                |           | INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12-13 |                  |
|------------------------|-----------|---|------------------|
| VLO. 907 SANTA CRUZ    | Hs. 07:20 | LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.                      | TUS PROPIAS ALAS |
| VLO. 821 COCHABAMBA    | Hs. 07:30 |   |                  |
| VLO. 821 SANTA CRUZ    | Hs. 07:30 |   |                  |
| VLO. 821 SUCRE         | Hs. 07:30 |   |                  |
| VLO. 821 TRINIDAD      | Hs. 08:00 |   |                  |
| VLO. 630 MAGDALENA     | Hs. 08:00 |   |                  |
| VLO. 630 GUAYARÁMERIN  | Hs. 08:00 |   |                  |
| VLO. 630 SANTA ANA     | Hs. 08:00 |   |                  |
| VLO. 918 LIMA          | Hs. 11:10 |   |                  |
| VLO. 967 ARICA         | Hs. 12:05 |   |                  |
| VLO. 967 STGO DE CHILE | Hs. 12:05 |   |                  |
| VLO. 917 SANTA CRUZ    | Hs. 12:05 |   |                  |
| VLO. 900 SANTA CRUZ    | Hs. 20:30 |   |                  |
| VLO. 900 PANAMA        | Hs. 20:30 |   |                  |
| VLO. 900 MIAMI         | Hs. 20:30 |   |                  |
| VLO. 966 COCHABAMBA    | Hs. 22:45 |   |                  |

| LLEGADAS               |           | Transporte                 |                 |
|------------------------|-----------|----------------------------|-----------------|
| VLO. 907 MIAMI         | Hs. 06:20 | Transporte Korilaza        | Tel. 323810     |
| VLO. 907 CARACAS       | Hs. 06:20 | Transporte Aroma           | Tel. 375449     |
| VLO. 907 MANAOS        | Hs. 06:20 | Pullman Nobleza            | Tel. 361427     |
| VLO. 800 COCHABAMBA    | Hs. 07:20 | Pullman Aviora             | Tel. 327096     |
| VLO. 831 TRINIDAD      | Hs. 10:50 | Transporte Copacabana Tel. | 340461 - 322988 |
| VLO. 631 COBILA        | Hs. 10:50 | Pullman Bolivia            | Tel. 355854     |
| VLO. 631 RIBERALTA     | Hs. 10:50 | Urso Imperial              | Tel. 350793     |
| VLO. 966 GUAYARÁMERIN  | Hs. 10:50 | Flota El Dorado            | Tel. 355153     |
| VLO. 967 SANTA CRUZ    | Hs. 09:55 | Flota San Francisco        | Tel. 378084     |
| VLO. 917 LIMA          | Hs. 15:40 | Flota Bustillos            | Tel. 354612     |
| VLO. 918 COCHABAMBA    | Hs. 19:20 | Flota Concorcia            | Tel. 371119     |
| VLO. 816 SUCRE         | Hs. 19:20 | Flota Panamericana         | Tel. 353214     |
| VLO. 816 TARJIA        | Hs. 19:20 | Flota Urkupilla            | Tel. 328911     |
| VLO. 966 STGO DE CHILE | Hs. 19:55 | Transporte San Lorenzo     | Tel. 361321     |
| VLO. 966 ARICA         | Hs. 19:55 | Transportes Cigre          | Tel. 377443     |
| VLO. 968 SANTA CRUZ    | Hs. 22:15 | Transportes La Paz         |                 |
| VLO. 968 PUERTO SUAREZ | Hs. 22:15 |                            |                 |

# PRESENCIA

# MUNDO Instituciones

## Banco de Santa Cruz inaugura sucursal en la ciudad de El Alto



Fachada del Banco de Santa Cruz de la Sierra en la ciudad de El Alto.



El delegado de la Superintendencia de Bancos, Efraín Camacho; el presidente ejecutivo Hugo Kemppf, junto a las primeras clientas de la sucursal del Banco en la ciudad.

## servicios

### Farmacias de turno

- CORAZON DE JESUS Calle Campero No. 15, Tel. 329778
- LOS CEDROS Calle Potosí No. 1287, Tel. 327038
- HISPANA Calle Yanacocha No. 311, Tel. 375020
- INGAVI Calle Pichincha Esq. Ingaivi 587 grados, Tel. 328767
- PASTEUR Av. Manco Kapac No. 349, Tel. 324311
- DE AGOSTO Calle Illampu No. 838, Tel. 390043
- NOBEL Calle León de la Barra No. 870
- SAN IGNACIO C. Max Paredes No. 647
- MENDEZ Av. Buenos Aires No. 1025, Tel. 362101
- FUENTE DE VIDA Av. República No. 1415, Tel. 342603
- ILLUMINAM Calle Landsteta No. 761 El Condor, Tel. 379419
- EQUADOR Av. Ecuador Esq. Rosendo Gutiérrez, Tel. 341901
- MADAME CURIE Av. 20 de Octubre Edif. Las Palmas, Tel. 320280
- UNIVERSO Plaza Uyuni, Tel. 354979
- CALY EE.UU. No. 1101 Haffi y Guatemala, Tel. 379480
- LIZ Av. de las Américas No. 462, Tel. 312167
- EL VII C. Carlos Blanco No. 1103 V. Copacabana, Tel. 321725
- ENRIKES C. Capitán Arvelino No. 520 y San Antonio, Tel. 330830

- VIRGEN DEL SOCAYON Urbanización San Miguel CALACOTO Av. Ballivián No. 270 Calacoto, Tel. 810520
- SEGUENCIA C. Ormachea Esq. C. 10 de Julio
- BOLIVIAN POWER Calle La Paz
- GIMARIN Calle No. 11 No. 70 Achumani, Tel. IRPAVI G. A. Gloves No. 6125 Irpaí Irpaí, Tel. 810520

### EL ALTO

- SAVIA Calle C. No. 111 Ceja El Alto, Tel. 8154
- 4 DE FEBRERO Av. Constantino de Medina No. 810520
- SATELITE C. Núñez del Prado No. 1244 Plan. 810040
- DOON BISCO Plano 361 c. 1 No. 87 C. Salinas
- ALFONSO DE UGARTE Av. Alfonso de Ugarte, Tel. 3299213
- LENKA Av. Circunvalación No. 272 Rio Seco, Tel. 810520

### Teléfonos de urgencia

- PRESENCIA, Tels. 372340-44;
- DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124;
- ESTACION CENTRAL, Tel. 353510-352510;
- BUSCAMOVIL Central Maestra Tel. 320644;
- INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INF), Tel. 35644
- Atención las 24 horas del día.
- M. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
- TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;
- RETE EN EMERGENCIA, Tels. 375265 y 371236;
- TASA Reclamios Tel. 133 Informaciones Tel. 104;
- SEÑORITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 355700 Interior Tel. 101;
- INFORMES, Tel. 350211
- HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472;
- TRANSITO, Tel. 371224 y 371220;
- ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118-376688;
- MATERNIDAD, Tel. 314414;
- NEUROCIQUIRIA, Tel. 320728;
- PENSIONADO, Tel. 328223;
- RECLAMOS, Tel. 354357;
- BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119;
- HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376
- ATENCIÓN DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 376
- RADIO PATRULLA, Tel. 110;
- SASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea 8
- SAMAPA, Tel. 311223;
- A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 376

### El tiempo (boletín meteorológico)

| Dia sábado 13 de julio de 1991 |      |       |
|--------------------------------|------|-------|
| TEMPERATURAS PRONOSTICADAS     |      |       |
|                                | MAX  | MIN   |
| Cobija                         | 29.0 | 20.0  |
| Riberalta                      | 29.0 | 20.0  |
| Fuenteabque                    | 22.0 | 18.0  |
| Trinidad                       | 23.0 | 18.0  |
| S. I. de Veasico               | 23.0 | 18.0  |
| Santa Cruz                     | 23.0 | 18.0  |
| Cochabamba                     | 19.0 | 14.0  |
| Sucre                          | 21.0 | 15.0  |
| Camari                         | 15.0 | 4.0   |
| Potosí                         | 15.0 | 4.0   |
| Chañaya                        | 15.0 | 4.0   |
| Oruro                          | 13.0 | -10.0 |
| Puerto Suárez                  | 20.0 | -11.0 |
| Llivia                         | 18.0 | 10.0  |
| Yacuba                         | 20.0 | 6.0   |
| La Paz                         | 19.0 | 10.0  |
| Zona Central                   | 16.0 | 10.0  |
| El Alto                        | 13.0 | -5.0  |

### PRONOSTICO PARA HOY

CIUDAD DE LA PAZ.- Presentará cielo nuboso, temperaturas sin cambio apreciable y dirección variable.

ALTIPLANO Y VALLES.- Presentará cielo nuboso, temperaturas sin cambio apreciable y dirección del oeste.

PANDO Y BENI.- Presentarán cielo con precipitaciones a primeras horas con leve aumento de vientos débiles a moderados de SW.

SANTA CRUZ Y SUR DEL PAIS.- Presentarán cielo con neblia matutina y vientos débiles con probables bancos de neblia matutina, horas, temperaturas frías y vientos predominantes del oeste.

### TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

| CIUDAD:  | MINIMA: |
|----------|---------|
| EL ALTO: | MAXIMA: |
|          | MINIMA: |
|          | MAXIMA: |

## Beni

## Concluyó reunión técnica entre Bolivia y Brasil

En Porto Velo se reunieron representantes de Rondônia (Brasil) y Beni.

RIBERALTA. 12 (PRESENCIA).- Representantes de las unidades técnicas de Rondônia (Brasil) y Beni (Bolivia) se reunieron los días 8 y 9 en Porto Velo para discutir el cumplimiento de convenios después del cual se notaron mejor intenciones de cumplir de parte de las nuevas autoridades brasileras.

El Dr. Sergio Gonçalves de la representación brasilerla dijo que se ha dado un paso importante al reanudar el diálogo sobre los proyectos que quedaron pendientes por el cambio de autoridades en Rondônia.

Lamentó que los convenios no hubieran pasado del papel a la práctica por falta de decisión política, ya que en el mismo Brasil debido a la crisis algunas poblaciones antiguas han quedado en seguridad y anticipó que los siguientes días del gobierno brasilerlo emitirá un decreto creando la zona de libre comercio Guayramerin. Lo propio esperan que el gobierno boliviano transforme en una zona franca a Guayramerin, Gonçalves dijo también que hay una firme intención de su gobierno de que Bolivia tenga posibilidades de acceso al Atlántico porque de acuerdo a los tratados Bolivia tiene incluso un espacio propio en el puerto del Amazonas. También dijo que Brasil espera que el gobierno boliviano le brinde la posibilidad de llegar al Pacífico por territorio boliviano. Otra de las conclusiones, para que se puedan cumplir

todos los convenios firmados, es que hasta fin de mes debe llegar una comisión técnica de Rondônia para que junto al servicio de caminos se realice un estudio básico para el asfaltado de carretera Guayramerin-Riberlatta para lo cual las autoridades brasileras ofrecen comida y atención sanitaria para los brasileros.

Respecto a la hidroeléctrica de Cachueta Esperanza, Electrobras se comprometió a comprar todo el excedente de energía que se genera en la hidroeléctrica de Cachueta Esperanza, aunque Gonçalves comentó que los bolivianos no supieron aprovechar cuando el Brasil ofreció construir directamente este proyecto. En cuanto a la balsa Beni que hace servicio en el Río Manrí entre Guayramirin y Guayramerin, las autoridades brasileras reconocieron la gratuidad de este servicio para cumplir diversos tratados y se comprometieron a realizar gestiones para reanudar el servicio gratuito.

También en el mes de agosto las agencias de viaje y turismo de Rondônia y el Beni se reunirán para buscar políticas para desarrollar el turismo en esta región.

Además se acordó la creación de la biblioteca amazónica, que en la reunión del 15 de agosto se definirá la sede aunque se adelantaron peticiones tanto en Guayramirin y Guayramerin.

## Ex presidente niega su postulación a Comité Cívico

TRINIDAD, 12 (PRESENCIA).- Guillermo Caballero Saucedo, past presidente del Comité Cívico, condenó las actitudes que pretenden, a través de rumores, señalar su postulación a la presidencia del comité cívico como candidato del oficialismo. Caballero negó esa situación que "no refleja su conducta real, de servicio y vocación exclusiva para el departamento."

"No soy candidato de nadie y no autorice a nadie postularme" afirmó.

"Por otra parte, reitero su crítica a la actitud "perennes divisionista" del consejo de past presidentes que no participó del último congreso cívico departamental donde se aprobaron reformas a los estatutos internos. "Algunos past presidentes elaboraron y conciben de la reformulación y con esta otra posición lo único que hacen es demostrar su conducta antiética y su permanente aferramiento a posiciones que melian el sentimiento puro boliviano". El verificativo cívico se desarrollará mañana.

La demanda jurídica de Cochabamba Caballero dijo que su actividad está centrada en la elaboración de documentos complementarios de la respuesta oficial beniana contra la demanda cochabambina sobre límites interdepartamentales.

"Soy presidente del comité de límites y estoy abocado exclusivamente a este tema, preparando estrategias y elaborando documentos jurídicos" es este mañana (hoy) en horas de la tarde, se realizará un acto académico denominado "entrega oficial de los documentos de respuesta a la demanda cochabambina sobre límites territoriales". Este acto será transmitido en directo por los medios de comunicación social por el interés que reviste.

"Nuestra estrategia es la verdad y la historia", finalizó.

Según red de emisoras del Beni

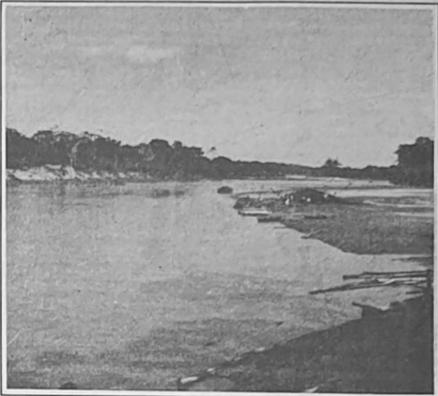
## Podría entregarse otro acusado de narcotráfico

RIBERALTA. 12 (PRESENCIA).- La Red de Emisoras del Beni difundió desde Santa Ana, una información en sentido de que el Cap. de Av. Civil Jorge Flores Moisés, acusado de narcotráfico podría entregarse en las próximas horas a la justicia boliviana.

Fuentes bien vinculadas a Flores Moisés, revelaron que en las próximas horas este enviará una carta al propio presidente de la República Jaime Paz Zamora, el ministro del Interior, el comando de las Fuerzas Especiales, la Iglesia Católica del Beni y el Comité Cívico haciendo conocer su decisión personal de responder por los cargos que se le sindicaron.

La fuente dijo que antes pedirá la total garantía que otorga la Constitución Política del Estado y que no será extraditado además se ha mencionado que similar actitud tomarán otros seis sindicados buscados por la Fuerza Especial de Lucha Antidroga.

En Santa Ana causó gran sorpresa la entrega del Ex-Tte. retirado Edwin Guzmán Gutiérrez quien el día de la invasión de Fuerzas Especiales a Santa Ana, le fue confiscada su vivienda.



Río Maniquí

En este sector del Río Maniquí, a 3 kilómetros de San Borja se construirá un moderno puente para el camino San Borja-Trinidad. La obra de 152 metros fue adjudicada a la empresa Bartos y financiada por USAID y aporte nacional, a un costo aproximado a los 2 millones de dólares. Estará concluido el próximo año de 1992 (Foto Juan Carlos Zambrana).

1986, advirtiéndole que el pago a cuenta sólo cubre una parte de la deuda obligacional de COMIBOL A FONCOMIN por concepto de aportes laborales y patronales.

## II. ACUERDO DE PARTES ENTRE LAS MISMAS

Ante la contundencia de varias obligaciones impagas de COMIBOL A FONCOMIN, no obstante su trámite judicial pendiente es que ambas partes bajo el patrocinio del Instituto Boliviano de Seguridad Social, acuerdan una conciliación de aportes devengados conminiendo que las instituciones contribuyan con su documentación que respalde sus pretensiones para que concilie el Instituto Boliviano de Seguridad Social y consecuentemente se arriben a un acuerdo entre partes. En base a los antecedentes proporcionados por ambas instituciones por ambas instituciones se salvó el Informe DCF-07-028-91 de Departamento de Control y Fiscalización de I.B.S.S., reformado por Resolución Administrativa del Consejo Técnico del I.B.S.S. signada bajo el N° 03-028-91 de 11 de abril de 1991, por la cual se dictamina favorablemente la conciliación determinando una suma líquida y exigible en favor de FONCOMIN de Bs 23.880.347,74; dicha resolución es HOMOLOGADA N° 02191 del CONSEJO NACIONAL DE ECONOMIA Y PLANEAMIENTO DE FECHA 17 de abril de 1991.

Con el marco jurídico de dichas disposiciones, Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL) y el FONDO COMPLEMENTARIO MINERO DE SEGURIDAD SOCIAL, susciben un Convenio de Pago en fecha 15 de abril de 1991 concurrendo las partes al acto jurídico de manera LIBRE Y ESPONTANEA, SIN QUE MEDIE DOL, ERROR NI VIOLENCIA AL GUNA SOBRE SUS CONSENTIMIENTOS, adquiriendo dicho documento la eficacia jurídica que le asigna los artículos Nos. 519 y 948 del CODIGO SUSTANTIVO CIVIL.

## IV. MEDIDA GUBERNAMENTAL NO CONTEMPLA EFECTO SOCIAL EMERGENTE

La promulgación del D.S. 21377 de 25 de agosto de 1986, el mismo que llevó a la "RELOCACION" de los trabajadores Mineros del país, hizo que muchos de los trabajadores que todavía podían haber prestado servicios como activos se vean forzados a acogerse a la jubilación, así, se hizo que se salieran del marco de los ESTUDIOS TECNICO ACTUARIALES, que se encuentran vigentes en el Fondo Complementario Minero de Seguro Social, ya que el estudio actuarial por el quinquenio 1984-1988, aprobado por el I.B.S.S., mediante Resolución de su Consejo Técnico N° 03-051-84 de fecha 6 de diciembre de 1984 no determina el contingente forzado a la jubilación, llegando así a la acumulación de rentas por calificar por parte del Fondo Complementario Minero de Seguro Social.

## CONCLUSIONES

- Es por lo expuesto que arribamos a las siguientes conclusiones:
- 1) Es inviable la "privatización" de FONCOMIN mencionada en forma a priori por su Autoridad, en mérito a existir UNA NORMA CONSTITUCIONAL expresa, además de Leyes de la República que previamente tendrán que ser modificadas, derogadas y/o abrogadas, en consecuencia al estar vigente un CUERPO CONSTITUCIONAL EXPRESO, que puntualiza la SEGURIDAD SOCIAL, COMO UNA OBLIGACION DEL ESTADO, esta es de ORDEN PUBLICO, que en materia de EMERGENCIA el PROTECCIONISMO DEL ESTADO AL CAPITAL HUMANO se encuentra plenamente vigente y es irrevocable en tanto DE DICHO CUERPO SUPRANORMATIVO.
  - 2) En ningún momento de la actual administración de FONCOMIN a existido "manejo delicante", toda vez que la contingencia de la "no calificación de Rentas", fue llevada en mérito a un grupo de trabajadores que se acogieron al Seguro Social de la "RELOCACION", que no estaban previstos en los estudios actuariales, y fueron estos los factores exógenos, ajenos al ESTADO, los que llevaron a la suspensión de calificación de rentas y fueron estos los factores
  - 3) CORPORACION MINERA DE BOLIVIA, en ningún momento demostró documentación, actual Únicamente Bs 960.293,00, más por el contrario, el DIRIMDOR (Instituto Boliviano de Seguridad Social) tallo en un monto líquido y exigible que fue aprobado por el Consejo Nacional de Economía y Planificación y consecuentemente se arribó a un acuerdo BILATERAL entre FONCOMIN - COMIBOL. Pues de no existir consentimiento por parte de COMIBOL POR EL MONTO LIQUIDO DEMOSTRADO, ¿por qué ha suscrito el acuerdo BILATERAL?
  - 4) Los \$us 2.487.000,00 que se pagó vía Tesoro General de la Nación a FONCOMIN fueron contabilizados mediante comprobante de ingreso N° 175 de fecha 5 de agosto de 1986 al tipo de cambio del día en pesos bolivianos, porque el pago se realizó en moneda nacional.
  - 5) FONCOMIN oportunamente represento a COMIBOL y al Tesoro General de la Nación, advirtiéndole que ese pago no fue sobre el total adeudado y que existía saldos favor de FONCOMIN, según notas GG-1271-86 de 4 de noviembre de 1986 y GG-1227-86 de 27 de octubre de 1986, resultando así inverosímil el hecho de la no contabilización de la recepción de dichos montos.
  - 6) La apreciación de su autoridad estaría poniendo en tela de juicio el Acta de Reunión de Conciliación entre CORPORACION MINERA DE BOLIVIA Y EL FONDO COMPLEMENTARIO MINERO DE SEGURO SOCIAL, suscrita en fecha 11 de abril de 1991, en el Despacho del señor Ministro de Trabajo, cuando en el cual fuera de suscribir los personeros legales de ambas entidades, participaron con la firma del mismo el señor Ministro de Trabajo Dr. Oscar Zamora M. y el señor Ministro de Finanzas Lic. David Blanco, así como también el Director Ejecutivo del Instituto Boliviano de Seguridad Social y los representantes laborales activos y pasivos del sector minero.

Finalmente, representamos dicha publicación solicitando una aclaración y se por el mismo medio da información protagonista de la nota, sin perjuicio de hacer pública esta aclaración por nuestra cuenta y por otros medios de PRENSA, bajo el consentimiento de las organizaciones laborales aseguradas al Fondo Complementario Minero de Seguro Social.

"POR EL FONDO COMPLEMENTARIO MINERO"

RELACIONES PUBLICAS

Se alquila habitaciones y una tienda calle Guatemala y EE.UU. 1285. Teléfono 343248

## DIBUJANTE

Con experiencia mínima de diez años en trabajos relacionados con Geología, Cartografía y dibujo técnico en general, precisa compañía petrolera internacional para trabajar en Santa Cruz. Los candidatos deben enviar sus datos personales por correo Nº 2256 de Santa Cruz, hasta el 1 de agosto próximo, debiendo estar disponibles a empezar el 15 de agosto a más tardar.

## FONDO COMPLEMENTARIO DE SEGURO SOCIAL FERROVIARIO Y RAMAS ANEXAS

## LICITACION N° 001/91

## CONVOCATORIA A CONCURSO Y OFERTA DE ALQUILER

Fondo Complementario de Seguro Social Ferroviario y R.A., propietario de bienes inmuebles en la ciudad, de acuerdo a lo previsto en el Anexo 3 del D.S. 21.660 de 10 de junio de 1987, y Resolución de Directorio N° 009/1987, de 06.06.91, convoca a Instituciones Públicas, Privadas, Organizaciones de carácter social, Religiosas, y a toda persona interesada a concursar ofreciendo montos de alquileres por los siguientes inmuebles:

- Ex-Confitería "Paris" - Calle Ayacucho N° 366
- Zona Central
- Edificio de la calle Corneta Mamani N° 1960
- Zona del Prado
- Casas Dos Departamentos en la calle Arturo Borda N° 1933
- Zona Cristo Rey
- Dos departamentos del Edificio ubicado en Avenida Iruira de N° 1319
- Zona Miraflores

Planos de Especificaciones para cada uno de los inmuebles licitados serán adquiridos en la División Caja de la Institución, calle Ayacucho 1960, altos como "La Paz" por el precio de Bs 50.--

Las propuestas deberán ser presentadas en forma imposterable hasta las 10.30 del día 31 de julio de 1991, en Asesoría Legal del FONDO, calle Ayacucho N° 266; la apertura de las mismas se efectuará a horas 9.30 del día 1 de agosto de 1991.

FONDO, como Institución de Seguridad Social se reserva el derecho de declarar desierta la Convocatoria si las propuestas no reúnen los requisitos legales, e interés institucional.

La Paz, 13 de julio de 1991.

GERENCIA GENERAL

## CITADA

## FONDO COMPLEMENTARIO MINERO DE SEGURO SOCIAL

La Paz, 11 de julio de 1991

Rafael Delgado Arauco  
SECRETARIO DE INVERSION MINERA  
MINISTERIO DE MINERIA Y METALURGIA

Para la publicación aparece en el periódico LA RAZON del día 10 de julio del presente año, los ejecucivos y representantes laborales al Directorio nos vemos en la obligación de actuar manifestando a usted lo siguiente:

## I. MARCO JURIDICO ESPECIAL

a) Norma Constitucional  
La Constitución Política del Estado como Cuadro Normativo Expreso y Primitivo del Estado en su art. 158, de manera clara y concreta, determina que la Seguridad Social es una OBLIGACION DEL ESTADO, debiendo proteger la salud y asegurar los medios de SUBSISTENCIA de su capital HUMANO, inspirado en los principios Universales de la Seguridad Social, este mandato imperativo tiene su espíritu en los principios ya dados en Filadelfia y en las Reglas Mínimas de la Seguridad Social aprobadas por la O.I.T. que al presente se encuentran vigentes.

b) Uniformidad al art. 228 de la Constitución Política del Estado las normas Constitucionales se deben APLICAR con jerarquía a otras disposiciones de menor jerarquía, en cuya emergencia rige dicho articulado, mientras no se reforme el texto Constitucional Primitivo.

c) Código de Seguridad Social  
Por Ley de 14 de diciembre de 1956, se promulgó el Código de Seguridad Social, el mismo que de manera puntual dispone en sus artículos Nos. 147 y 295 la elaboración de los estudios Técnico-Actuariales para determinar las primas de cotización, las mismas se concretan a la fuerza laboral sectorial activa y su ponderable de jubilación periódica (anual).

## d) Disposiciones Conexas

El articulado anterior concuerda con la concordancia con los artículos Nos. 277 y 278 del Reglamento de dicha norma normativa, así como también con lo previsto por el art. 28 del D.L. 14643 de 3 de junio de 1977 todo esto concordante con la ÚLTIMA DISPOSICION NORMATIVA DEL DECRETO SUPREMO 22578 de 13 de agosto de 1990, el mismo que en su ARTÍCULO VI determina buscar el EQUILIBRIO FINANCIERO, para cada ente gestor, es decir que los entes de Seguro Social, rigen su accionar en base a los estudios técnico-actuariales que establecen el número de jubilados que se pueden pagar para brindarles una prestación económica eficaz.

## e) OBLIGACIONES PENDIENTES DE PAGO DE COMIBOL A FONCOMIN

|                               |    |               |  |
|-------------------------------|----|---------------|--|
| a) Fajación de Notas de Cargo |    |               |  |
| 1 hora de Cargo N° 14/89      | Bs | 1.445.026,08  |  |
| 1 hora de Cargo N° 13/89      | Bs | 374.662,39    |  |
| 1 hora de Cargo N° 11/89      | Bs | 12.478.561,78 |  |
| 1 hora de Cargo N° 12/89      | Bs | 11.083.045,23 |  |
| 1 hora de Cargo N° 21/89      | Bs | 1.026.523,50  |  |
| 1 hora de Cargo N° 17/89      | Bs | 3.199.782,35  |  |
| Liquidación Intereses Bs      |    | 6.066,94      |  |
| Bs                            |    | 29.614.668,27 |  |

## f) Actualización de adeudos en función a disposiciones en vigencia

Para la actualización primariamente se utilizó como disposición normativa expresa el D.S. 20945 de 26 de julio de 1985, posteriormente se actualizaron los aportes devengados en función a lo dispuesto por el D.S. 22101 de 09 de diciembre de 1986, así, la última liquidación se practicó en función a lo dispuesto por el D.S. 22578 de 13 de agosto de 1990, disposición normativa aplicada por el Instituto Boliviano de Seguridad Social, rechazando los informes de Inexpertos Auditores de la Corporación Minera de Bolivia.

## g) Pago a cuenta

En la resolución de 1986, Corporación Minera de Bolivia vía Tesoro General de la Nación (T.G.N.) y conforme lo dispuesto en el art. 87 apartado 2º del D.S. 21377 de 25 de agosto de 1986, es que hace un depósito de Bs. 4.735.248,00 que al cambio de moneda el día de emisión llega a la suma de \$us 2.487.000,00 empero el Fondo Complementario Minero en fecha 4 de agosto de 1986, emite un cheque por la suma de \$us 2.487.000,00 dirigida a la Corporación Minera de Bolivia, acto que el Tesoro General de la Nación, no es contemplado en la liquidación que se envió, sino que más bien se determinó que el cheque emitido en su concepto no se usó para el pago de la suma de \$us 2.487.000,00 que se entregó a favor del Fondo Complementario Minero de Seguro Social, en igual forma, se cursó correspondencia con el señor Secretario del Tesoro General de la Nación, mediante nota N° GG-1227-86 de fecha 27 de octubre de 1986.

# a Paz

En una sesión de honor

## Acadía de La Paz distinguió a personalidades e instituciones

En sesión de honor que se realizó anoche a las 20 horas en homenaje al CLXXII aniversario de la revolución de julio de 1809, fueron distinguidos por la Acadia de La Paz varias personalidades e instituciones paceñas.

Los ex presidentes de la República Luis Adolfo Siles Salinas y Hugo Ballivián Rojas fueron distinguidos por el alcalde Ronald Mac Lean con el escudo de armas de la ciudad de Nuestra Señora de La Paz, en el grado de servicios eminentes por su labor en los campos social, político y cultural, en beneficio de la ciudad de La Paz.

El fundador del matutino católico PRESENCIA Huascar Cajías Kaufman, rindió homenaje a la ciudad de La Paz. A tiempo de señalar las características típicas de la hoyada paceña aclaró que sus habitantes no son ni "aymaras ni europeos", aunque tienen parte de cada una de ellas. "Pero -aclaró- somos un pueblo distinto y somos fruto de primer orden". La Paz tiene una gran característica, manifestó, la de acoger con hospitalidad a los visitantes nacionales e internacionales.

El periodista, con 35 años de ejercicio continuo de la profesión, señaló que es un honor el pueblo paceño y por tanto pidió que no se le debe mentar con proyectos. "Díganles -sugirió- que es imposible el pueblo de La Paz lo hará". Por su parte, el alcalde Mac Lean Avaroa manifestó su profundo sentimiento pacifista al relatar que lleva adelante lagos importantes en su gestión, durante los últimos cinco años, "entre la modernidad occidental y la tradición aymara autóctona", como una identidad propia sin el temor al progreso.

Entre los hechos destacables de su



administración, dijo que no deseaba construir una ciudad impersonal, mecánica, ajena y extraña. "Fue por ello la búsqueda de nuevos espacios de comunicación, entre autoridades y pueblo". También intervino la oportunidad del ex presidente de la República Luis Adolfo Siles Salinas, quien a nombre de las personas distinguidas, manifestó que "los que hemos recibido la distinción la recibimos con la más íntima alegría". Refiriéndose a ellos subrayó que todos se han hecho merecedores por su vocación de servicio a su ciudad, manteniendo viva "la luz encendida con sentido de solidaridad" hacia sus habitantes. Sin embargo admitió que queda mucho por hacer y salvar desigualdades entre los

barrios de la ciudad.

**DISTINCIONES**  
El alcalde Ronald Mac Lean, durante la sesión de honor que se realizó con asistencia de concejales e invitados especiales, distinguió a las siguientes instituciones paceñas, con el Escudo de Armas en el grado de servicios especiales: Cámara Nacional de Comercio, Club Social Chivico 16 de Julio, Radio Illimani, Club Deportivo White Star, Club Deportivo Ingavi y la Universidad Católica Boliviana (UCB). Asimismo, distinguió con un diploma a Max Aguirre, ENTEL, la Unidad Sanitaria de La Paz, el Colegio Loreto, la Escuela R.P. Walter Sírú y a la Junta de Vecinos del Puesto Avaroa.

Por continuos robos

## Estación meteorológica del parque Laikacota fue cerrada

Fue clausurada la estación meteorológica del parque mirador de Laikacota, debido a los continos robos de los instrumentos de la estación. El pasado 2 de julio fueron sustraídos un pluviógrafo, termómetro micrométrico, un heliógrafo, un pterómetro, dos anemómetros y termómetros de máxima y mínima temperatura, quedando solamente el tanque de evaporación.

En un informe oficial el director del Servicio Nacional de Meteorología e Hidrología (SENAMHI) Carlos Díaz, tomó esa decisión por las razones ya expuestas.

Al informar sobre el costo del instrumental sustraído, que asciende a \$us 8.000, el director de Meteorología manifestó que esa situación perjudica a la comuna paceña, para su recuperación. El oficial mayor técnico Guido Loayza, debe realizar las investigaciones pertinentes para dar con el paradero de los ladrones.

Más adelante, el boletín explica que el daño se reflejará en la falta de información meteorológica para la población de La Paz, especialmente para los habitantes de la zona Sur por cuanto los datos que eran recogidos de la mencionada estación servían de referencia a esa zona.

Según el boletín oficial, el director del servicio lamentó el hecho y anunció que un buen tiempo no se podrá subsanar el daño, porque el instrumento principal de la estación no existe en Bolivia y necesariamente debe importarse; además, manifestó, no hay garantías para volver a instalar allí un nuevo equipo.

Sin embargo, el boletín subraya el compromiso de las autoridades de la Municipalidad de La Paz, y ese hecho ya abriga una posibilidad para volver a instalar, pero esta vez en el área destruida al Complejo de Cultura y Arte Popular que se construye en el cerro Santa Bárbara, al frente de Laikacota.

Para beneficio de los barrios de Pampahasi

## SAMAPA construirá nueva represa en Ajuankota

El Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado firmará próximamente un contrato de ejecución de la represa Ajuankota, que se encuentra en la cuenca de Hampatur. Con ella se incrementará la provisión de agua para los barrios de Pampahasi. SAMAPA ha previsto invertir en esas obras 3.600.000 dólares, que son recursos propios.

Luis Alaga, gerente de ese servicio, hizo conocer que dicha represa podrá almacenar tres millones de metros cúbicos de agua.

La ciudad de El Alto, sur y norte, se beneficiará con agua potable en los próximos meses. Un millón y medio de dólares de fondos propios serán invertidos por el Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado (SAMAPA).

En la parte sur, que se extiende a lo largo de la carretera a Oruro y Viacha, las siguientes villas serán las beneficiadas: Oruro Negro, Charapachi, Amor de Dios, Tilan y Paraceti. En la parte norte, los barrios de Mercurio e Ingenio.

**COBRO EXAGERADO POR MEDIDORES**  
El gerente se refirió también a las denuncias formuladas a PRESENCIA por varios vecinos del barrio de Miraflores, en sentido de que esa empresa procede a cobrar Bs 155 por medidores que fueron instalados hace 15 años.

Allaga dijo que el mes de abril del presente año, se cambió toda la tubería de agua potable a una vecina del barrio de Miraflores, en la calle Paraguay.

Empero, cartas de varios vecinos de ese barrio, enviadas a la directora de PRESENCIA, denuncian que SAMAPA cobra por medidores instalados en 1977.

Aclaró que SAMAPA realiza el cobro por la instalación de un solo medidor de agua potable a una vecina del barrio de Miraflores, en la calle Paraguay.

Empero, cartas de varios vecinos de ese barrio, enviadas a la directora de PRESENCIA, denuncian que SAMAPA cobra por medidores instalados en 1977.

Aclaró que SAMAPA realiza el cobro por la instalación de un solo medidor de agua potable a una vecina del barrio de Miraflores, en la calle Paraguay.

Empero, cartas de varios vecinos de ese barrio, enviadas a la directora de PRESENCIA, denuncian que SAMAPA cobra por medidores instalados en 1977.

Aclaró que SAMAPA realiza el cobro por la instalación de un solo medidor de agua, Bs 16,50 durante diez meses, porque no se compran los medidores, ya que por propiedad de SAMAPA, y por "cambio de toma" (nueva tubería central) Bs 10 por otros diez meses. Esto último están pagando todos los de la calle Paraguay, ya que la tubería es nueva", concluyó.

que no fue ordenada por las autoridades de la sede de gobierno.

Innegablemente la alcaldía de La Paz se ocupó de la 'hoyada' y se olvidó de una población naciente como El

Alto, ya que tiene desarrollo enorme, que podían ser treinta años", afirmó.

## Recursos captados por la ciudad ascienden a 29 millones de dólares

Los recursos externos captados por la Alcaldía Municipal ascendieron a 29 millones de dólares. Esa cantidad fue de los gobiernos de España y Japón, y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

El alcalde Ronald Mac Lean, a tiempo de informar al Concejo Municipal, indicó que 12,5 millones de dólares han sido comprometidos por la construcción del Teleférico (TUTELA), monto reembolsable en 20 años.

Otros 12 millones de dólares fueron asignados a la construcción de la ciudad. En el primer caso, se menciona la avenida Nacional del Instituto Americano y proyecto vital del eje centralización, se tiene previsto ejecutar trabajos de embalsamiento de los siguientes ríos: Orkojuhira, San Pedro y Chocoyapu.

El tercer aporte al municipio corresponde a la donación japonesa de unos 4,5 millones de dólares "en especie". Con estos recursos se ejecutará el proyecto de recolectores de desechos sólidos.

**DEUDA EXTERNA**  
Mac Lean hizo conocer la deuda externa del municipio ascendió hasta diciembre de 1990 a 43.355.656 dólares. De los cuales, 12.109.080 dólares, en concepto de préstamos, se encuentran en mora.

Finalmente, informó que la comuna negocia con el Banco Mundial un nuevo tratamiento en montos, plazos y condiciones para mejorar el coeficiente y servicio de endeudamiento paceño.



## Destrozos en el paseo de El Prado

No veremos más a los asientos de hormigón armado que el Ayer obreros del municipio recogieron, inexplicablemente, el cuidado; y los destrozos! Podrían ser utilizados en plazas, barrios periféricos. No se pensó en aquello. Es evidente que otros nuevos, en el citado paseo, ahí están.



DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIALIZACION Y TRABAJO

## INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, por medio de establecidas y registradas en la Dirección General de conformidad a Resolución R-DGH-04-89, a presentar propuestas para los siguientes materiales:

**PRIMERA CONVOCATORIA MATERIAL**  
GID-3067-91 ARRANQUE DIFERIDO MOTOR MEDIA TENSION  
GID-3208-91 VALVULAS ESCUSA DE ACERO AL CARBON

**POR MICROBIOCIDAS**  
GID-4037-91 REPUESTOS PARA BOMBA WORTHINGTON  
GID-4038-91 ELEMENTOS FILTROS "FLEETGUARD"

Presentación propuestas: 14 de agosto de 1991, hasta las 15:00

**SEGUNDA CONVOCATORIA BRIDAS**  
GID-3534-91 TEES  
GID-3535-91 REDUCTORES CONCENTRICOS  
GID-3536-91 PRISIONEROS  
GID-3537-91 MONTURAS PARA SOLDAR  
GID-3538-91 CODOS 90°  
GID-4859-91 ACEITE DIELECTRICO

Presentación propuestas: 5 de agosto de 1991, hasta las 15:00

Los pliegos podrán ser obtenidos en Asesoría Legal, Calle Salamanca N° 0722, a partir del día 15 de julio en curso, hasta las 5:00 por unidad, en el horario de 14:30 a 16:00.

Adicionalmente deberán cancelar Bs 3,00 por reposición de pliegos, 11,11% por concepto de IVA.

Las propuestas deben ser presentadas en la mencionada oficina de la Dirección General de Industrialización y Trabajo, Cochabamba, 13 de julio de 1991

**RELACIONES PUBLICAS - YPF**

NOTA.- La cancelación de los pliegos será por ÚNICA VEZ, dentro de los días 13 y 14 de julio de 1991, en la oficina de los pliegos para una próxima oportunidad si se declara desierto el concurso.

### EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. ENDE

La Empresa Nacional de Electricidad S.A. (E.N.D.E.) invita a presentar ofertas para:

Suministro de: Herramientas y Equipos para Trabajos en Líneas de transmisión

### Invitación N° OP-E3870

Las Especificaciones correspondientes, pueden obtenerse a partir de la fecha en las oficinas de ENDE en Cochabamba, calle Colombia N° 0-0655; en La Paz, Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos 8° piso o en Santa Cruz, en la Planta Guaracachi Av. Brasil y Tercer Anillo, previo pago de \$us 10.- o su equivalente en bolivianos a la cotización oficial del día de adquisición.

Esta Invitación se efectúa de acuerdo al D.S. 22678. Los interesados deberán presentar propuestas hasta horas 11.30 del día 2 de septiembre de 1991 en las oficinas de ENDE en Cochabamba.

Cochabamba, julio de 1991.

### CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA

### INVITACION PUBLICA N° 09/91

### CONSTRUCCION MATADERO ENTRE RIOS

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija -CODETAR- invita a las firmas constructoras legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas con destino a la CONSTRUCCION DEL MATADERO EN ENTRE RIOS, ubicado en la Localidad de Entre Rios Provincia O'Connor del Departamento de Tarija.

Toda propuesta deberá sujetarse al Pliego de Especificaciones Legales, Administrativas y Técnicas elaborado para este efecto, el mismo que podrá ser adquirido de la Sección Caja de CODETAR, de su Edificio Central, planta baja, ciudad de Tarija, previo pago de la suma de Bs 100.-

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y con el rótulo respectivo, indeleblemente en la Unidad Jurídica de CODETAR, situada en Avenida "Las Américas" Esq. España (Edificio Central, segunda planta), ciudad de Tarija, hasta horas 18.00 del día MIÉRCOLES 31 DE JULIO DE 1991 del año en curso.

Cualquier información adicional podrá ser recabada en la Gerencia de Obras Públicas (calle Virgino Lema N° 728 Tarija) Teléfonos: 25148 - 25988.

La apertura se efectuará dentro de las 48 horas siguientes a la presentación de propuestas.

Tarija, julio 9, 1991.

RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR

### EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. ENDE

La Empresa Nacional de Electricidad S.A. (E.N.D.E.) invita a presentar ofertas para:

Suministro de: Repuestos para Motores CUMMINS, instalados en la ciudad de Cobija (Bolivia)

### Invitación N° OP-E3868

Las Especificaciones correspondientes, pueden obtenerse a partir de la fecha en las oficinas de ENDE en Cochabamba, calle Colombia N° 0-0655; en La Paz, Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos 8° piso o en Santa Cruz, en la Planta Guaracachi Av. Brasil y Tercer Anillo, previo pago de \$us 10.- o su equivalente en bolivianos a la cotización oficial del día de adquisición.

Esta Invitación se efectúa de acuerdo al D.S. 22678. Los interesados deberán presentar propuestas hasta horas 11.30 del día 12 de agosto de 1991 en las oficinas de ENDE en Cochabamba.

Cochabamba, julio de 1991.

### EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. ENDE

La Empresa Nacional de Electricidad S.A. (E.N.D.E.) invita a presentar ofertas para:

Suministro de: Instrumentos Portátiles para Registro de Perturbaciones Transitorias

### Invitación N° OP-E3865

Las Especificaciones correspondientes, pueden obtenerse a partir de la fecha en las oficinas de ENDE en Cochabamba, calle Colombia N° 0-0655; en La Paz, Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos 8° piso o en Santa Cruz, en la Planta Guaracachi Av. Brasil y Tercer Anillo, previo pago de \$us 10.- o su equivalente en bolivianos a la cotización oficial del día de adquisición.

Esta Invitación se efectúa de acuerdo al D.S. 22678. Los interesados deberán presentar propuestas hasta horas 11.30 del día 26 de agosto de 1991 en las oficinas de ENDE en Cochabamba.

Cochabamba, julio de 1991.

# deportiva



La Paz, Bolivia, sábado 13 de julio de 1991

Responsable: Julio D. Lazarte L.



▼ **Tenistas de Bolivia a Inglaterra**

(Página 5)



▼ **COB nominó equipo para Panamericanos**

(Página 5)



▼ **Mansell primero en Gran Premio de Inglaterra**

(Página 5)

## Clasificación de Bolivia depende de Ecuador



La afición boliviana espera que esta tarde la selección nacional pueda darle la alegría de un triunfo, que hasta ahora no pudo darse en la Copa América, cuando enfrente a Ecuador en su último partido correspondiente al Grupo B.

Bolivia estuvo muy cerca de conseguir ese halago, tanto frente a Uruguay como ante Colombia, después de haber cumplido actuaciones que causaron una grata impresión para los entendidos.

Desde luego que la empresa no será fácil, considerando la capacidad de Ecuador, que en los últimos años también demostró sus progresos.

Además el partido tiene vital importancia para las aspiraciones de ambos equipos. Una derrota para cualquiera de ellos o un empate determinará prácticamente la eliminación por lo que la única consigna para mantener sus pretensiones será el triunfo.

Nuevamente el país entero estará a la expectativa de esta nueva actuación del equipo boliviano.

La clasificación de Bolivia, también dependerá de los resultados que se registren en los restantes encuentros del Grupo B. Brasil enfrentará hoy a Colombia y el lunes a Ecuador. Por su parte a Uruguay le resta jugar con Colombia el próximo lunes.

La única posibilidad para que clasifique Bolivia se daría en caso de un triunfo de Brasil sobre Colombia esta tarde y un empate entre Uruguay y Colombia, siempre y cuando gane la representación nacional a Ecuador.

...to  
...el  
...residente  
...Zamora

Señor  
...Blacutt  
...de la Selección Nacional  
...de Chile  
...distinguido señor:

Como Presidente de los bolivianos, le solicito transmita la delegación nacional la labor de reconocimiento y valoración por las buenas actuaciones de la selección de fútbol en la Copa América. Hoy, más que nunca, el país espera de ustedes y a la distancia seguiremos nuestros deseos de demostrar que podemos ser un país de ganadores. Asimismo, esta selección es la expresión de la unidad nacional en el deporte, demostrando capacidad, imaginación y espíritu de aliento, el sentimiento de la Patria, el sentimiento de nuestro pueblo. La Bolivia de hoy es la Bolivia que ustedes demostraron en el deporte, también estamos orgullosos.

...erte y voluntad redoblada de...  
...que el país esta noche, es...  
...ante Bolivia  
...Paz Zamora

### Panorama de la Copa

| Grupo "A" |     |     |     |     |     |          |
|-----------|-----|-----|-----|-----|-----|----------|
| Equipos   | Pj. | Pg. | Pe. | Pp. | Gf. | Gc. Pts. |
| Argentina | 3   | 3   | 0   | 0   | 8   | 1 6      |
| Paraguay  | 3   | 2   | 0   | 1   | 7   | 4 4      |
| Chile     | 3   | 2   | 0   | 1   | 6   | 3 4      |
| Perú      | 3   | 1   | 0   | 2   | 7   | 6 2      |
| Venezuela | 4   | 0   | 0   | 4   | 1   | 15 0     |

| Serie "B" |     |     |     |     |     |          |
|-----------|-----|-----|-----|-----|-----|----------|
| Equipos   | Pj. | Pg. | Pe. | Pp. | Gf. | Gc. Pts. |
| Brasil    | 2   | 1   | 1   | 0   | 3   | 2 3      |
| Colombia  | 2   | 1   | 1   | 0   | 1   | 0 3      |
| Uruguay   | 3   | 0   | 3   | 0   | 3   | 3 3      |
| Bolivia   | 3   | 0   | 2   | 1   | 2   | 3 2      |
| Ecuador   | 2   | 0   | 1   | 1   | 1   | 2 1      |

PROXIMOS PARTIDOS: Hoy a horas 14:00 Brasil-Colombia y 16:00 Bolivia-Ecuador.

Gran concurso!!!  
**HANSA y PRESENCIA**  
preguntan...

¿Quién ganará la COPA AMERICA?

RESPUESTA: \_\_\_\_\_  
Nombre y apellidos: \_\_\_\_\_  
C.I.: \_\_\_\_\_ Ciudad: \_\_\_\_\_  
Dirección: \_\_\_\_\_

Deposite su cupón en las oficinas de PRESENCIA La Paz, en las agencias de PRESENCIA en el interior o en HANSA LTDA. La Paz.

- PRIMER PREMIO: Un Kit de herramientas eléctricas BOSCH
- SEGUNDO PREMIO: Una estufa eléctrica alemana ISMET
- TERCER PREMIO: Una batería para vehículo BOSCH
- CUARTO PREMIO: Una caja de whisky
- QUINTO PREMIO: Una caja de vinos KHOLBERG
- SEXTO al VIGESIMO PREMIO: Una suscripción de PRESENCIA por 6 meses

Además, presentando este cupón, usted obtendrá un DESCUENTO DEL 5% por la compra de cualquier artículo de la División Industrial o Departamento Mercaderías de HANSA LTDA

**Argentina clasificó goleando a Paraguay**

Perú venció a Venezuela 5-1

# Brasil y Colombia buscan con empate clasificación



Berthy Suárez de Bolivia, disputa un balón con Perea, de Colombia. El atacante nacional fue anulado por el fornido jugador colombiano. (Foto PRESENCIA-MERCÚRIO).

Por Javier Muñoz, enviado especial

**Viña del Mar (Chile), 12 (EFE).** Las cábalas sobre las posibilidades de estar en la fase final de Brasil y Colombia, las dos selecciones favoritas y mejor clasificadas del grupo B que se enfrentan el sábado en Viña del Mar, conducen a que un empate sería el resultado que más les convendría a ambos equipos. Responsables de ambas delegaciones reconocieron a EFE este supuesto, aunque aseguraron que los dos equipos buscarán la victoria desde el principio en este partido que era el más esperado del grupo y que se ha visto algo desvirtuado por el mal juego desarrollado por ambos equipos.

Brasil no ha logrado ganar a Colombia en los últimos cinco años y su último enfrentamiento oficial fue precisamente en la Copa América, cuando empataron sin goles hace dos años en la localidad brasileña de São Paulo. Brasil y Colombia no pasó a la segunda fase y Brasil se proclamó campeón en Río de Janeiro.

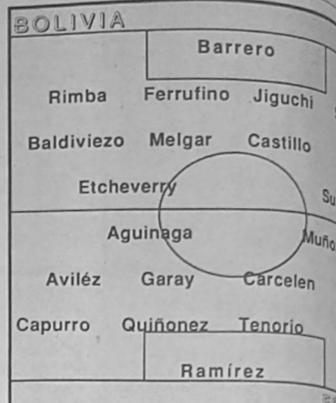
Colombia presentará varios cambios con respecto al equipo que empató el jueves con Bolivia. En la delantera no estará Arnoldo Iguarán, que se ha vuelto a resentir de su dolencia muscular en la pierna izquierda y será reemplazado, probablemente, por Alveiro /Palomof/ Usuriaga.

Otra alternativa para el hombre que acompañará en la punta a Anthony De Avila es Iván Valencia, que se ha destacado esta temporada en el Junior como el segundo máximo goleador de Colombia, por detrás de los brasileños, el centro del campo es casi segura la incorporación de Eduardo Pimentel, a costa de Bernardo Redín, como segundo centrocampista de marca, junto con Leonel Álvarez, con la intención de frenar a Neto y Renato. Los seleccionados colombianos

tuvieron hoy una larga charla con el seleccionador Luis Augusto /Chiluf/ García en la que hicieron el examen de conciencia sobre las causas del mal juego exhibido ante Bolivia. El director técnico insistió en la importancia de que el organizador Carlos Valderrama pueda disponer de mejores balones para lanzar el ataque de su equipo por medir de Rincón y De Avila, pero para ello recaló que hay que jugar con mayor velocidad y buscar posiciones de desmarque.

La situación en la selección brasileña no es mejor. Falcao ha sido muy crítico con sus hombres por el deficiente juego que desarrollaron en la segunda parte frente a Uruguay, y a su vez, varios directivos de la delegación de este país no han de la delegación su preocupación por el mal rendimiento del equipo.

Falcao no dará a Colombia la alineación que se conocerá a las 16.00 horas antes del partido, aunque se prevé que Mazinho, quien ha actuado como centrocampista más retrasado en los partidos anteriores, retorne a su posición de origen en el lateral derecho. De esta forma, el hombre sacrificado sería Cafú y Luiz Henrique cubriría la vacante de Mazinho en el puesto de enganche entre la defensa y el centro del campo. La delantera sigue siendo el quebradero de cabeza para Falcao. Dentro de las preocupaciones que descartado Careca II después de su anodina actuación en el primer partido frente a Bolivia, Renato y Joao Paulo tampoco han satisfecho plenamente al seleccionador brasileño tras las pocas ocasiones de gol que crearon ante Uruguay. Los jugadores que crean en Uruguay, la excepción del portero Taffarel, la actuación de Franco, Mazinho y Joao Paulo ha estado muy por debajo de lo que se esperaba de ellos.



## Expulsión de "Balán" Gor conmueve mundillo futbolero

**Lima, 12 (EFE).** La expulsión de la selección de Perú del delantero Andrés "Balán" González, luego de una serie de roces e incidentes con el entrenador Miguel Company, conmueve hoy al medio futbolístico local.

El discutido jugador, que, al parecer, ve en peligro una posible contratación por parte de un equipo de Chile debido al incidente, llegó anoche de ese país, donde la selección jugó actualmente en la Copa América, pero se abstuvo de dar declaraciones. González, que eludió a los informadores, estuvo protegido por dos guardaespaldas que prácticamente le sacaron en volandas del aeropuerto limeño Jorge Chávez.

El futbolista subió a un automóvil y desapareció tras ser recibido por un dirigente de Universitario de Deportes, club al que pertenece el delantero. "Última Hora" dice sobre el caso

que la separación de la selección "es una de manifestación de la emocionalidad y de los dirigentes de la América".

"Universal" dice: "Balán era indisciplinado de hoy con 'Onda', el entrenador demasiado autocrático, dados deportivos 'no han sabido poner 'Onda' admitiendo el error técnico, Company de una conducción humana que debe guiar a los 'dores'. Para 'Expresión' con González, pues con medidas firmes 'Balán' perdió según la Universidad Católica que le había contactado a estudiar si le filias o no.

## Según prensa chilena Los grandes del Grupo "B" decepcionan

**Viña del Mar (Chile), 12 (EFE).** La prensa chilena afirma hoy que los equipos considerados "grandes" dentro del grupo B de la Copa América de fútbol, Brasil, Uruguay y Colombia, "continúan en deuda" en cuanto a su rendimiento, y destaca que a falta de dos jornadas para culminar la serie todos tienen posibilidades de clasificarse.

"Luego de los empates del jueves entre Colombia-Bolivia y Brasil-Uruguay, ninguno de los equipos está descartado y la incertidumbre reina en Viña del Mar", afirma en portada el diario "El Mercurio". Único matutino de Valparaíso-Viña del Mar, ubicadas a 120 y 125 kilómetros, respectivamente, de la capital, Santiago de Chile y sedes del grupo B.

Según el diario, el empate 1-1 entre Brasil y Uruguay, con goles de Joao Paulo para los brasileños y Peter Méndez para los uruguayos "fue justo, en partido en que se esperaba más de los ex campeones mundiales".

Brasil es el actual campeón de la Copa América y Uruguay el subcampeón de la última edición. El rendimiento de los brasileños "ha sido opaco, no gusto en sus dos presentaciones, y dejó desconforme a la prensa y sus /torcedores/ (seguidores)", agrega el matutino.

La razón de esa disconformidad es "el estilo calculador y especulativo que le impone al equipo [el seleccionador Paulo Roberto] Falcao, contrario a la alegría e inspiración que fuera característico y que copa del mundo en 1958, 62 y 70", agrega "El Mercurio".

En su primer partido Brasil superó 2-1 a Bolivia, pero dejando dudas, aunque comparte la primera posición de la serie con colombianos y uruguayos.

El matutino destaca además que Uruguay "mejoró su juego y su disposición anímica en el segundo tiempo para alcanzar una victoria justa".

En opinión del diario, Colombia "ha sido un fiasco y una decepción rotunda". "De Colombia se esperaba, de acuerdo a las figuras que integran la plantilla, que fuera primer actor, sin embargo ha mostrado un fútbol especulativo y opaco", agrega el diario.

Para el matutino, en contrapartida, Bolivia "ha sido la grata sorpresa del grupo y superó todas las expectativas creadas". "El diario destaca finalmente que los cuatro participantes se retiraron conformes con los resultados obtenidos en la jornada del jueves.

## Según la prensa: Brasil-Uruguay al borde de lo grotesco

**Río de Janeiro, 12 (EFE).** La prensa brasileña afirma hoy que el juego desarrollado por Brasil y Uruguay en el partido que empataron a un gol estuvo al borde de lo grotesco y maltrato la tradición futbolística de los brasileños.

"El 'Jornal do Brasil' señala que es imposible creer que en el partido de ayer en Viña del Mar estaban jugando selecciones de dos países que, juntos, conquistaron cinco de los 14 títulos mundiales disputados.

La calidad del espectáculo rozó lo grotesco en muchos momentos, afirma el matutino, que señala que la selección brasileña cometió un impresionante número de errores.

El periódico también criticó la labor de los uruguayos, que al igual que los brasileños no mostraron nada nuevo, según el rotativo.

El diario "Globo" tituló: "Ni malicia ni fútbol, Brasil y Uruguay estuvieron muy lejos de sus tradiciones".

"Con un nivel técnico bajísimo y con pocas emociones, el clásico sudamericano, esta vez, no repitió los electrizantes partidos del pasado, entre las dos selecciones", añade "Globo".

El periódico indica que los jugadores uruguayos tienen toda la razón al haber festejado los empates

ante Bolivia y Ecuador, ya que, sin duda, afirma, "está es la peor selección uruguaya de todos los tiempos, y que "sin la contribución de la defensa brasileña Gottardo, Uruguay no habría sido empatado".

En relación a los jugadores de Brasil, la prensa es implacable en su calificación, y sólo se salvan seis jugadores: Ronaldo, Rivaldo, Ronaldinho, Adriano, Roberto Carlos y Zé Roberto. Los otros jugadores son criticados más severas son contra el capitán de Brasil, el centrocampista Neto, quien, según "Globo", si no estuvo bien en los lanzamientos de falta, su especialidad en jugadas con el balón en movimiento su actuación fue ridícula. "Hizo cinco lanzamientos, todos equivocados", agrega, y gordinio no acertó en las jugadas ofensivas".

Según "Jornal do Brasil", Falcao se estaría lamentando por la ausencia del delantero Bebeto, quien abandonó la concentración tras una jugada no acertada de viajar a Chile, al no ser confirmado como titular por el técnico. Falcao indicó que Bebeto, por ser un jugador hábil, de mucha técnica, podría trabajar en jugadas con Renato y Joao Paulo.

"Sin el estrofo obligado a recurrir a una forma ofensiva en la que un jugador del medio campo tenga que subir al ataque", afirmó el técnico brasileño.

## En Montevideo Uruguay pasó de angustia a alegría

**Montevideo, 12 (EFE).** La prensa de Montevideo expresó hoy viernes, su alegría por el empate a uno logrado por la selección uruguaya ante Brasil, tras tener el marcador en contra desde el primer tiempo, y subrayó que los celestes, en la Copa América de Chile, no han quedado mal con su historia.

Para el diario "La República", Brasil ha estado lejos de lo que se esperaba y ya desde el partido con Bolivia "nos dejó enormes dudas". El diario subrayó que "la clasificación no está ahora tan lejos" y agregó que, "con lo de anoche, Uruguay está demostrando que no es pan comido para nadie, y con nuestro, todavía podemos pelear no sólo por la clasificación sino también aspirar a cosas más trascendentes".

Según "El País", "volvió la garra y tembló Brasil", y su enviado especial comentó que "hubo otro empate", "pero éste fue distinto, aunque igual suma un punto. Diferente, porque Uruguay metió lo que pudo: fuerza, dignidad, ganas, fervor,

desesos, por encima del táctico y técnico. Uruguay y sin pasar por las frustraciones del 'Cubilla Almeida', vio el orgullo por el equipo de este y el equipo de

"La Mañana", tituló a toda página deportiva: "Uruguay y sin pasar por las frustraciones del 'Cubilla Almeida', vio el orgullo por el equipo de este y el equipo de

## Llueven las críticas para la selección colombiana

**BOGOTÁ, 12 (Reuter).** Las críticas y el sentimiento de decepción generalizado alcanzaron hoy en la prensa local para comentar el pálido empate sin tantos que el jueves logró la selección colombiana de fútbol frente a la de Bolivia en partido por la Copa América.

"Eclipse en fútbol de Colombia", "Bolivia eclipsó a Colombia", "Colombia en ceros" son algunos de los títulos de primera plana de los principales diarios de la capital.

El "Espectador" dice en su sección deportiva que "Colombia, ni gol ni pimiento. Sumó un punto pero dejó un sabor amargo por su falta de calor para jugar".

"Dio la impresión de que la selección colombiana salió demasiado cuidadosa, con exagerado temor. Así se conformó con un empate sin goles, que si bien ha añadido un punto en la tabla de posiciones dejó un gusto a nada", dice el rotativo.

"La noche comenzó mal desde cuando se supo que el técnico había cambiado la formación. Colombia y Bolivia se repartieron los puntos gracias a su falta de iniciativa, su falta de amor propio, a su carencia de calor", agrega El Espectador. "Por su parte El Tiempo dice: "Colombia todavía no alcanza el nivel ideal. Otra lánguida presentación de la selección nacional, que se mostró otra vez sin poder ofensivo y cedió un punto de vital importancia ante los colombianos".

vios al partido, cuando se daba por descontado que Colombia batiría a Bolivia y aseguraría su clasificación. (Ugarrón) sin alma, porque los dos conjuntos en su afán por el buen trato de la pelota cayeron en la impresión, más bien sin arriesgar de tres cuartos de cancha para adelante", dice El Tiempo.

Y agrega diciendo que "Colombia con hombres de medio campo muy aislados, sin conectar esa chispa brillante, sutil, que marcó un derrotero a través del último lustro".

Los relatores de televisión, que el miércoles mientras transmitían Argentina-Chile anunciaban que el verdadero fútbol de toque se vería al día siguiente cuando actuaba Colombia, no tuvieron más remedio que reconocer el pálido nivel que mostró el equipo.

El diario El Nuevo Siglo dijo que el partido de anoche fue uno de los más pobres que se han visto en la Copa y en sus páginas deportivas tituló: "Colombia... de mal en peor".

"Las dudas sobre el real potencial de Colombia se acrecentaron después del deslucido empate en la segunda presentación, en la que no sólo olvidó el toque-toque sino que careció de claridad en todas sus líneas y de agresividad en el ataque".

La Prensa, por su parte, se sumó al coro de críticas con el título "decepcionante" en sus páginas deportivas y dijo que en el equipo "afloran el desorden, la desconcentración y los recursos individuales para ganar un partido".

## Bolivia dejó escapar la mejor oportunidad de clasificarse

**LA PAZ, 12 (Reuter).** "La selección de fútbol de Bolivia dejó escapar el jueves su mejor oportunidad de asegurarse la clasificación para la segunda ronda de la Copa América al empatar sin goles con Colombia, en un partido que le fue ampliamente favorable, afirmó hoy la prensa local.

El empate dejó una mezcla de satisfacción, por la reiteración del buen juego boliviano, y de desilusión por la falta de goles, reavivando algunas críticas contra la obstinación del técnico Ramiro Blacutt en no alinearse a los más peligrosos atacantes bolivianos.

Bolivia ha empatado con Uruguay y Colombia y ha perdido ante Brasil, en lo que va del torneo, quedando sus posibilidades de clasificación para la segunda ronda reducidas a un triunfo sobre Ecuador y a una compleja combinación de resultados en los restantes partidos del grupo.

"Puede ser la noche" "Se jugó bien... faltó el mezzigol", "Bolivia perdió la mejor oportunidad", "Bolivia se mandó un partido, no merecimos el triunfo", "Estamos contentos", titulan los diarios locales su amplio despliegue informativo sobre el partido jugado en Viña del Mar y que dejó al conjunto boliviano casi eliminado.

El diario Última Hora afirmó que Bolivia jugó ante Colombia

"tan bien que mereció la victoria, y el empate es sólo un accidente". "Seguimos en la pelea", dijo el diario Hoy, para comentar que, después de tres partidos, el plantel que dirige Blacutt "aparece como uno de los más regulares". "Lastima que esa regularidad incluya una dosis de ineficiencia", añadió.

El periódico Presencia, por su parte, dijo que Bolivia "nuevamente dejó una grata impresión", pero "de nada sirvió el dominio territorial cuando el plantel demostró que le falta profundidad y definición".

"Quedó en todos un sabor agríndice, porque el equipo boliviano hizo lo suficiente para ganar", afirmó el diario La Razón, añadiendo que "a Bolivia le faltó el gol y le sobró el cansancio, porque la maratón de partidos ya van tres cada 48 horas terminó por minar las energías de sus valores claves".

Los diarios, que expresaron unánimemente su desilusión sobre la conveniencia de la inclusión de los juveniles Juan Berthy Suárez y Jaime Moreno en el equipo de anoche, publicaron declaraciones del atacante Alvaro Peña, en las que éste aseguró haber pedido su retiro la selección por considerarse injustamente marginado del equipo titular.

"Vine a jugar, no a hacer turismo", dijo el atacante del club The Strongest, según informaron los diarios.



Marciano Saldaña y Marco Etcheverry, valores del seleccionado que hoy enfrentará a Ecuador en un importante encuentro.

# Bolivianos y ecuatorianos en crucia encuentro hoy

Casi una final en el Grupo "B"

Por Sergio Carrasco  
Viña del mar, Chile 12 (AP) - Bolivia, sorpresivo animador de la Copa América de Fútbol, se enfrentará mañana (hoy) a Ecuador en su último encuentro del grupo "B" que aún no resuelve quiénes avanzarán a la ronda final de Santiago la próxima semana.

Brasil, Uruguay y Colombia encabezan la serie con tres puntos, seguidos por Bolivia con dos y Ecuador con uno. Bolivia aún tiene posibilidades matemáticas de clasificarse.

Las matemáticas también indican que Ecuador puede avanzar a la ronda por el título, ya que aparte del partido de mañana, aún debe enfrentar a Brasil.

Bolivia volvió a sorprender gratamente anoche al empatar sin goles con Colombia, que llegó como uno de los favoritos del grupo, jugó un primer tiempo de gran nivel, para decaer en el período final, entregando algo la iniciativa al rival, aparentemente por cansancio.

Para el entrenador boliviano Ramiro Blacutt su equipo fue el más perjudicado con la programación: "Cada equipo que enfrentamos venía de descansar 72 horas. Nosotros hemos jugado cada 48 horas con los rivales más fuertes", dijo.

"Nuestros cambios en los juegos anteriores fueron estrictamente por cansancio físico", explicó.

En Ecuador también hay tranquilidad y optimismo.

No todo está dicho en este grupo. Hemos demostrado que podemos pararnos con éxito ante rivales de fuste", dijo el mediocampista Alex Aguiraga.

Lo que queda claro es que ambos equipos, que en el pasado eran arrollados por los del Cono Sur, han evolucionado en tal forma que han sorprendido por el buen nivel mostrado por sus jugadores.

Y tanto Blacutt como el técnico de Ecuador, el yugoslavo Dusan Draskovic, muestran estar seguros de renovar. Queremos incubar a nuestros jóvenes que podemos desarrollar un estilo propio de jugar al fútbol, sin complejos y con posibilidades", dijo Blacutt.

Esta Copa América servirá a Ecuador para continuar su evolución. Allí hay jugadores de extraordinarias condiciones", dijo Draskovic. "Solo debemos profundizar en fundamentos, en lo táctico".

Ecuador llegó al partido de mañana (hoy) tras un descanso de 72 horas que Draskovic aprovechó para realizar algunos ajustes y recuperar a algunos contusos.

El equipo ha rendido de acuerdo a lo esperado. Básicamente, actuaremos con la misma gente que lo ha hecho tan bien hasta ahora", señaló el ayudante de Draskovic, Carlos Torres.

Por Juan Javier Zeballos  
Viña del Mar, 12 (Reuter) - Ecuador y Bolivia se enfrentarán el sábado en crucial partido que definirá sus remotas pretensiones de clasificación para las finales del torneo sudamericano de fútbol por la Copa América.

Ambos necesitan urgentemente hacerse de los dos puntos en disputa, después de que el empate 1-1 del jueves entre Brasil y Uruguay dificultó sus aspiraciones obligando a complicados cálculos sobre sus posibilidades matemáticas.

Ecuador, en caso de ganar a Bolivia, se clasificará si vence también a Brasil y empatan Uruguay y Colombia en partidos que se disputarán el lunes aquí.

Dentro del complejo abanico de posibilidades, existe también para Ecuador la de un triple empate en el primer lugar con Brasil y Colombia, o con Uruguay y Colombia.

Bolivia, por su parte, que en este torneo mostró un notable avance que le permitió codearse de igual a igual con los más encumbrados, será el primer equipo que terminará su participación en el equilibrio-clasificación son remotas y depende de una serie de otros resultados.

Con una eventual victoria ante Ecuador, con la que acumularían cuatro puntos, los bolivianos sólo ganar a Brasil y Uruguay y si, además, Brasil pierde ante Ecuador, lo que aparentemente es casi imposible.

El equipo de Ramiro Blacutt tiene la menos remota posibilidad de empatar el segundo lugar con Uruguay y Colombia, si y si también Colombia pierde ante Brasil. Ecuador llegará al encuentro después de haber obtenido un significativo empate 1-1 con Uruguay en su último encuentro del torneo. Bolivia empató el jueves con Colombia sin goles.



Marco Etcheberry de Bolivia, domina el balón frente a la marca de Alvarez de Colombia en el partido que empataron sin goles. (Foto PRESENCIA-MERCURIO)

Blacutt se quejó porque el programa de partidos perjudicó a Bolivia, que fue el único del grupo B que no descansó en ninguna de las cuatro jornadas y porque, de entrada, tuvo que enfrentar a los más fuertes — Uruguay, Brasil y Colombia.

Dijo que su equipo, como lo hizo ante Colombia, volverá al sistema 4-4-2 en procura de la victoria.

Fuentes allegadas a la delegación boliviana dijeron que el jugador

Avaro Peña, que intervino en el segundo tiempo ante Brasil, pidió ser devuelto anticipadamente a su país porque Blacutt no lo toma en cuenta como titular.

En Ecuador un informe médico determinará en las próximas horas si el arquero Erwin Ramirez y el zaguero Jimmy Montero, podrán ser tomados en cuenta por el técnico

Dusan Draskovic que el equipo titular.

Ambos jugadores se recuperaban de golpes sufridos en su último partido.

El encuentro, a iniciarse a las 1700 hora local (2100 GMT) será dirigido por el árbitro chileno Gastón Castro, quien estará secundado por el argentino Juan Carlos Loustau y el venezolano Francisco Faría.

## Todos dentro y todos fuera en el Grupo de Viña del Mar

Viña del Mar (Chile), 12 (EFE) - Colombia, Brasil, Uruguay, Bolivia y Ecuador, las cinco selecciones que integran el grupo B de la Copa América, tienen posibilidades de clasificarse para la fase final y también de quedarse fuera cuando se han disputado tres de las cinco jornadas.

Colombia y Brasil, que suman cada una tres puntos en dos partidos y que se enfrentan el sábado en la cuarta jornada, son las selecciones que cuentan con más posibilidades, pero la victoria o la derrota en este partido tampoco les clasificará o descartaría automáticamente.

Uruguay, que ha cosechado tres empates en otros tantos partidos, descansará en la cuarta jornada y en la que cerrará este grupo de Valparaíso-Viña del Mar, el lunes 15 de julio, se enfrentará a Colombia.

Bolivia figura con dos puntos en tres partidos y es la única que no depende de sí misma para la

clasificación, puesto que sólo le resta un partido ante Ecuador y su máxima puntuación posible sería de cuatro puntos. Sus posibilidades, además de ganar a Ecuador, pasan por que sólo una de las otras tres selecciones supere los cuatro puntos.

Ecuador, con un punto en dos partidos, puede alcanzar los cinco si vence en los dos compromisos que le quedan ante Bolivia y Brasil. De esta forma, la cuarta jornada compuesta por los partidos Brasil-Colombia y Ecuador-Bolivia no decidirá la suerte del grupo, aunque sí dará a conocer el primer o primeros descartados que necesariamente propondrán del segundo encuentro, en el que sea cual sea el resultado, uno de los dos al menos quedará fuera.

Por lo que respecta a la diferencia de goles, circunstancia que puede decidir la clasificación en caso de empate final a puntos, Colombia y Brasil, únicas que

pueden llegar hasta los siete puntos, tienen cada una un gol a favor, fruto de sus respectivas victorias sobre Ecuador y Bolivia.

Uruguay está equilibrada al haber empatado sus tres encuentros frente a Bolivia, Ecuador y Brasil, mientras que Ecuador y Bolivia figuran con un gol en contra.

Partidos que faltan por jugarse: - Sábado 13 de julio:

Brasil-Colombia  
Ecuador-Bolivia

- Lunes 15 de julio:

Uruguay-Colombia  
Brasil-Ecuador.



CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

### INVITACION PUBLICA N° 07/91

La Corporación Regional de Desarrollo de la Paz, en cumplimiento del D.S. 22678, invita a las Empresas Comerciales y/o Importadoras legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la provisión de:

### CORDON DETONANTE

Los términos de referencia y las especificaciones técnicas deben adquirirse de: CORDEPAZ Avenida Arce, Edificio Santa Isabel Bloque "A", 2do Mezzanine, Sección Caja, previo pago de Bs 50.-  
Los documentos de propuesta con las formalidades señaladas se recibirán en las oficinas del Departamento Legal de CORDEPAZ hasta el día 2 de agosto del año en curso a horas 18.00.

GERENCIA DE INFRAESTRUCTURA

La Paz, julio de 1991

Dr. Vicente Mendoza Nava  
Gerente General  
CORDEPAZ



### CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

### INVITACION PUBLICA N° 04/91

La Corporación Regional de Desarrollo de la Paz, en cumplimiento del D.S. N° 22678, invita a las Empresas Constructoras especializadas en el país, a presentar propuestas para la reparación de la Cubierta de la Piscina Olímpica de Alto Obrajes.

Los términos de referencia y las especificaciones técnicas podrán adquirirse en: CORDEPAZ Avenida Arce, Edificio Santa Isabel Bloque "A", 2º Mezzanine, Sección Caja, previo pago de Bs 100.-

Los documentos de propuesta con las formalidades señaladas, se recibirán en las Oficinas del Departamento Legal de CORDEPAZ hasta el día 2 de agosto del año en curso a horas 18.00.

GERENCIA DE INFRAESTRUCTURA

La Paz, 9 de julio de 1991.

Dr. Vicente Mendoza Nava  
Gerente General  
CORDEPAZ

### INVITACION PUBLICA 03/91

Comité de Contrataciones Administrativas del Comando General del Ejército, de conformidad a la Ley 1178 y Decretos Supremos Nos 21660 y 21678 con las atribuciones de excepción señaladas en su art. 209 del Decreto Supremo 21660, invita a todas las firmas legalmente habilitadas a la provisión de:

### CLASE I (Viveres producidos en el país)

debe constar expresamente que las firmas proponentes deberán cumplir con el Anexo 3 del referido cuerpo legal.

Los pliegos de Especificaciones se encuentran a disposición de los interesados en el Dpto. IV Log. Secc. Intendencias del gran cuartel de la Paz.

Las propuestas deberán ser presentadas hasta horas 18.00 del día 30 de agosto del año en curso, en sobre cerrado y con todas las formalidades

La Paz, 12 de julio de 1991.



# Argentina pasó a finales tras golear a Paraguay 4-1

## Perú goleó a Venezuela 5-1

**SANTIAGO, 12 (Reuter).** - Perú goleó hoy 5-1 a Venezuela y obtuvo así su primera victoria en tres partidos del Grupo A del torneo sudamericano de fútbol por la Copa América, al golear 5-1 a Venezuela.

Perú logró la amplia victoria, pese a la indisposición que hubo en la delegación de su país por el alejamiento de su centro delantero, Andrés "Balón" Gonzales, quien retornó anticipadamente a Lima disgustado por no haber sido designado titular del equipo. Venezuela, que frente a Perú marcó su único gol del certamen, mediante un tiro libre ejecutado por su capitán Carlos Maldonado, pagó caro tributo al juego abierto que practicó y a la temprana expulsión de su defensor Andrés Paz.

La salida de Paz, a los 20 minutos, dejó a Venezuela en inferioridad de condiciones, que se reflejaron especialmente en el segundo tiempo, cuando Perú fabricó su cadena de goles.

Venezuela culminó su participación en esta versión de la Copa América, sin obtener ningún punto y habiendo marcado un solo gol, que lo mantiene como el equipo más débil de la región.

Hasta la expulsión de Paz, el marcador estaba empatado 1-1.

Eugenio la Rosa, a los nueve minutos, abrió el marcador para Perú, aprovechando que el arquero Franco Frasciana, perdió la pelota ante un fuerte remate de Percy Olivares.

Venezuela logró equilibrar las acciones y, a los 14, empató con el tiro libre de Maldonado.

Pero Perú volvió a ponerse en ventaja a los 22, mediante un remate de César Rodríguez que desvió un defensor.

**CONCEPCION, Chile, 12 (Reuter).** Argentina, con un letal contragolpe, aplastó hoy 4-1 a Paraguay y se convirtió en el primer equipo en clasificarse a la ronda final de la Copa América de selecciones sudamericanas de fútbol.

Su rubio puntero Claudio Caniggia, con el contundente soco de Gabriel Batistuta, actual goleador del torneo, y el manejo del volante Leonardo Rodríguez, logró demoler la fuerte defensa paraguaya.

Eje de todas las jugadas de gol argentinas, Caniggia habilitó a Batistuta a los 39 minutos para que éste ingresara al área y con tiro cruzado abriera la cuenta.

Paraguay, necesitado de un triunfo o al menos un empate que le permitiera mantener la esperanza de avanzar a las finales, tuvo entonces que abrir sus líneas y lanzarse al ataque a través de algunas buenas combinaciones de sus volantes Carlos Guirland y Luis Monzón, que desperdiciaron una clara oportunidad a los 52 minutos.

Pero a los 62, Leonardo Rodríguez habilitó a Caniggia que tras una carrera envió un centro conectado por Diego Simeone para elevar la cuenta a dos.

El segundo gol desperdició a Paraguay y sus hombres acudieron a reiteradas faltas para frenar los ataques rivales.

A los 70 nuevamente Caniggia encará solo, ingresó al área y tras sacudirse un rival de encima tiró al arco. El balón no pudo ser controlado por el guardameta José Chilavert y fue empujado al fondo de la red por Leonardo Astrada.

Paraguay, desorientado por los entregares, continuó entonces cargando contra el área argentina hasta que a los 78 José Cardozo aprovechó un error del arquero Sergio Goycochea y descontó.

Sin embargo, tres minutos después Caniggia, coronando su mejor actuación en lo que va del torneo, ingresó velozmente al área y cludió a Chilavert para sellar al tancador.

El resultado dejó eliminado a Perú, que a primera hora había goleado 5-1 a Venezuela por este Grupo A de la Copa, al que también pertenece Chile.

El encuentro se disputó ante unos 9.000 espectadores en el estadio de Concepción, con el arbitraje del uruguayo Ernesto Filippi, secundado por el brasileño José Wright y el boliviano Oscar Ortube.

Los equipos presentaron los siguientes alineaciones Argentina - Sergio Goycochea; Fabián Basualdo (73 Fernando Gamba), Sergio Vázquez, Oscar Ruggieri y Carlos Enrique; Gustavo Zapata, Leonardo Astrada (77 Blas Giunta), Diego Simeone y Leonardo Rodríguez; Gabriel Batistuta y Claudio Caniggia. Paraguay - José Chilavert; Blas Cristaldo, Catalino Rivarola, Justo Jaquet y Silvio Suárez; Carlos Guirland, Vidal Sanabria, Luis Monzón y Gustavo Nefia; Luis Peralta (75 José Cardoso) y Gabriel González (71 Miguel Sanabria).

Argentina se clasificó a la ronda final de la Copa América de selecciones sudamericanas de fútbol.

## Ruggieri destaca nivel de peruanos, bolivianos y chilenos

**CONCEPCION (Chile), 12 (EFE).** - El defensa argentino Oscar Ruggieri dijo hoy a EFE que varios jugadores peruanos, bolivianos y chilenos han demostrado un gran nivel técnico en la Copa América de selecciones que se disputa en Chile.

Ruggieri afirmó que el defensa peruano Percy Olivares "es un jugador de características fenomenales, no solamente con el balón sino por la facilidad que tiene de aprovechar los espacios y de estar siempre en el lugar indicado", y opinó que por su personalidad "podría jugar en cualquier equipo americano o europeo".

De la selección albirroja el jugador que obtuvo la Copa del Mundo en 1986 y fue subcampeón mundial en 1990 con Argentina destacó también al defensa José Del Solar, que milita en la Universidad Católica de Chile.

"Del Solar sabe todo lo que tiene que saber un defensa, juega con

simpleza y cuando tiene que resolver una situación difícil empleando su habilidad con el balón, lo hace con una solvencia extraordinaria", dijo.

Para Ruggieri "también ha sido una grata revelación el desempeño del centrocampista boliviano Echeverry, que además de tener talento es muy dinámico y le aporta a línea de medios de su equipo un ritmo muy interesante".

"Otro jugador boliviano con muy buenas condiciones es el defensa Rimba, a quien se le advierte picardía para jugar al fútbol y un gran sentido práctico", agregó.

El jugador argentino dijo estar impresionado por la "peligrosidad" de los delanteros chilenos Rubio y Zamorano, a los cuales "es muy difícil controlar cuando entran al área con espacios para moverse".

Ruggieri dijo que "ha sido una suerte" para Argentina no haber tenido que jugar en la primera fase ante Ecuador, equipo al que considera "complicado para cualquiera" y acotó que Brasil, a pesar de "no haber mostrado mucho todavía", será un "candidato muy firme" a ocupar los primeros puestos en la fase final.

"Brasil podrá parecer un equipo sin demasiado brillo ahora, pero cuando lleguen a la ronda final pasará lo de siempre: sus jugadores se agrandarán y serán tentables", aseguró el defensa argentino.

El resultado dejó eliminado a Perú, que a primera hora había goleado 5-1 a Venezuela por este Grupo A de la Copa, al que también pertenece Chile.

El encuentro se disputó ante unos 9.000 espectadores en el estadio de Concepción, con el arbitraje del uruguayo Ernesto Filippi, secundado por el brasileño José Wright y el boliviano Oscar Ortube.

Los equipos presentaron los siguientes alineaciones Argentina - Sergio Goycochea; Fabián Basualdo (73 Fernando Gamba), Sergio Vázquez, Oscar Ruggieri y Carlos Enrique; Gustavo Zapata, Leonardo Astrada (77 Blas Giunta), Diego Simeone y Leonardo Rodríguez; Gabriel Batistuta y Claudio Caniggia. Paraguay - José Chilavert; Blas Cristaldo, Catalino Rivarola, Justo Jaquet y Silvio Suárez; Carlos Guirland, Vidal Sanabria, Luis Monzón y Gustavo Nefia; Luis Peralta (75 José Cardoso) y Gabriel González (71 Miguel Sanabria).

Argentina se clasificó a la ronda final de la Copa América de selecciones sudamericanas de fútbol.

## Argentina candidata a sede del 93

**CONCEPCION (Chile), 12 (EFE).** - La Asociación del Fútbol Argentino (AFA) presentará a la Confederación Suramericana de este deporte (CSF) su candidatura para organizar la Copa América de 1993 si obtiene el consenso de las demás federaciones que dijo hoy a EFE un portavoz de ese organismo.

Dirigentes de la CSF aseguran que durante la disputa de este torneo en Chile "no será analizada oficialmente ninguna posibilidad" en ese sentido y que las propuestas recibidas hasta ahora "son varias".

La AFA presentará como argumento de su interés por organizar el campeonato de selecciones la celebración del centenario de su fundación, que se cumplirá en 1993.

"Sabemos que otros países tienen tanto o más derecho que Argentina de organizar la próxima disputa de la Copa América, pero que no se le fácil conseguirlo", admitió la fuente.

Algunas versiones de prensa indicaron en Chile que la CSF había decidido otorgarle a Argentina la sede del próximo torneo, lo cual fue desmentido a EFE por el secretario de esa entidad, el argentino Eduardo Deluca.

A la izquierda, una incidencia del encuentro que dejó a Colombia que concluyó igualado sin goles. Al centro, el peruano Carlos Valderrama de Colombia y Ramiro Córdoba disputan un balón.

## Breves de la Copa

**Vina del Mar (Chile), 12 jul (EFE).** - Carlos Pedraza Olivieri, presidente de la delegación de Brasil que participó en la Copa América de fútbol, afirmó hoy en Vina del Mar que "había estado con el rendimiento que hasta ahora ha mostrado el equipo".

"Está claro que las cosas no van bien y se necesitan en este momento es preciso mantener la calma y la tranquilidad", dijo. Gomes de Oliveira mantuvo hoy una reunión con el entrenador brasileño, Paulo Roberto Falcão de la que dijo que está fanzilar la moral del equipo. "Fue un encuentro que nos costó, en el que cada cual expuso sus ideas sobre el próximo partido", afirmó.

Argentina insulada **Concepción (Chile), 12 (EFE).** - Los carabineros (policía de Chile) debieron hoy viernes cerrar la galería (comedor) situado en el hotel donde se aloja la selección argentina en Concepción, debido a la gran concentración de personas que ingresaron a los jugadores.

Algunos aficionados alentaron a los jugadores albirroja que una victoria de los dirigidos por Alfio Basile aumente las posibilidades de clasificación del equipo anfitrión que el próximo enfrentará a Paraguay en el Estadio Nacional de Santiago.

**Las cabelleras de los jugadores** **Santiago de Chile, 12 (AP).** - Algunos usan el cabello o prefieren sujetarlo con una banda y hay quienes se lo dejan crecer. La estrella Bo Derek... Son los futbolistas de la Copa América. Pareciera que se trata de una moda, de un amuleto, de conquistar damas. Lo cierto es que, además de causar reacciones, los "pellizcos" llaman la atención.

Los argentinos llevan la delantera por varios cuerpos, "cabellos", ya que tienen en su equipo a Claudio Caniggia, Leonardo Rodríguez y Blas Giunta.

**Desazón en Colombia** **Bogotá 12 (AP).** - Pese a que tiene prácticamente todos los jugadores, la selección colombiana que compete en la Copa América, está exhibiendo el mismo nivel que el equipo que participó en el Mundial de Italia, según los comentaristas locales, que se desazonan por el empate sin goles de anoche ante Bolivia.

Colombia todavía no alcanza el nivel ideal. "Llanero", "Bolívia", "recipie en fútbol de Colombia", "Colombia: al fin y al cabo", "Colombiano: decepcionante", titulan los matutinos en Bogotá.

**Descontento en Ecuador** **Quito 12 (AP).** - Mientras algunos piden la cabeza del Draskovic a raíz del desempeño de la selección ecuatoriana en la Copa América, otros lo difienden y dicen que Ecuador se ganó el derecho de jugar en la Copa América de 1993.

Finalmente Uruguay cosecha elogios **Montevideo, 12 (AP).** - La selección uruguayana recibió hoy elogios de la crítica tras su empate 1-1 anoche ante Brasil y los comentaristas coinciden en que si el equipo repite esa actuación es posible soñar con avanzar a la ronda final de la Copa América. "No quedamos mal con la historia", tituló La República Uruguay y sin pasar vergüenza", destacó la mañana. Para la guerra y tembló Brasil".

Nuevas generaciones no deslumbran **Santiago de Chile, 12 (EFE).** - Las nuevas generaciones de futbolistas de Suramérica presentadas en la Copa América no están resultando tan deslumbrantes como las generaciones anteriores. Argentina no ha traído los recambios de Burchacha, pongamos por caso; Uruguay está sin sucesor de Rubén Sosa, Rubén Paz o Francescoli y Alzamendi. Brasil, que quiere oscurecer el recuerdo de Sócrates, o simplemente Romário.

**Confianza en los veteranos** **Santiago de Chile, 12 (EFE).** - Uruguay, Brasil, Argentina son países que han ocurrido a la Copa América '93 con el fin de renovación, pero las primeras jornadas han dejado a los técnicos mantienen su confianza en los hombres más experimentados. El equipo argentino es una clara simbiosis de jugadores esplendorosos como Diego Simeone, Claudio Caniggia o Carlos Valderrama, con otros como Sergio Goycochea, Oscar Ruggieri, o Pablo Solís que la "nueva ola" no ha conseguido arrebatar la titularidad.

## MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

# COMUNICADO

### CARRIL REVERSIBLE DE LAS AVENIDAS "LOS LEONES" Y "14 DE SEPTIEMBRE"

La Municipalidad de La Paz comunica a la ciudadanía, que a partir de este sábado 13 de julio, el carril reversible de las Avenidas "Los Leones" y "14 de Septiembre" estará habilitado inclusive los días sábados y domingos en los horarios pico:

11:30 - 13:30  
17:30 - 20:30

De lunes a domingo.

La Paz, julio 11 de 1991

## CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA

### INVITACION PUBLICA N° 08/91

#### PROVISION DE SEGUROS PARQUEAUTOMOTOR DE CODETAR Y SUS REGIONALES

#### SEGUNDO LLAMAMIENTO

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija (CODETAR), comunica a las Compañías Aseguradoras legalmente establecidas en el país que tengan interés en la provisión del H. Comité de Contratación Administrativa de la Entidad, la invitación pública para la provisión de seguros de Parque Automotor de CODETAR y sus Regionales. En su PRIMER LLAMAMIENTO, ha sido declarada desierta en aplicación a lo preceptuado por el art. 9º inciso f) del D.S. 21660 Anexo 3.

En mérito a ello y al amparo de la citada disposición legal se invita a las Compañías Aseguradoras legalmente establecidas en el país que tengan interés en la provisión de seguros con destino al Parque Automotor de CODETAR y sus Regionales, a presentar propuestas dentro del SEGUNDO LLAMAMIENTO, bajo el siguiente rótulo: "PROVISION DE SEGUROS PARQUE AUTOMOTOR DE CODETAR Y SUS REGIONALES". SEGUNDO LLAMAMIENTO, con estricta sujeción al pliego de especificaciones que podrá ser adquirido de la Sección Caja de CODETAR (Edificio Central Planta Baja), ciudad de Tarija, previo el pago de Bs. 100.-.

Las propuestas se recibirán en sobres cerrados y lacrados indefectiblemente en la Unidad Jurídica de CODETAR, ubicada en el Edificio Central (segunda planta) calle España esquina avenida Las Américas, ciudad de Tarija, hasta horas 17.00 del día MARTES 30 DE JULIO DE 1991. La apertura se efectuará dentro de las 48 horas siguientes a la presentación de propuestas.

Tarija, julio 8 de 1991.

## CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA

### CONCURSO DE PRECIOS No. 17

#### LEVANTAMIENTO AEREOFOTOGRAFICO

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija, invita a las personas físicas y jurídicas a presentar propuestas con destino al LEVANTAMIENTO AEREOFOTOGRAFICO, ubicado en el Cantón de Pacheco, Provincia de Tarija, departamento de Tarija.

Toda propuesta, deberá sujetarse al Pliego de Especificaciones Legales, Administrativas y Técnicas que se adjunta para este efecto, el mismo que podrá ser adquirido en la Sección Caja de CODETAR de su Edificio Central (segunda planta), ciudad de Tarija, previo pago de la suma de Bs. 40.00.-.

Las propuestas se recibirán en sobres cerrados y lacrados indefectiblemente en la Unidad Jurídica de CODETAR, situada en avenida Las Américas esquina España (Edificio Central, segunda planta) ciudad de Tarija, hasta horas 18.00 del día lunes 22 de julio del año 1991.

Cualquier información adicional podrá ser solicitada en la UNIDAD TECNICA MANEJO RPD SANTA ANA, ciudad de Tarija, teléfono 25248.

La apertura se efectuará dentro de las 48 horas siguientes a la presentación de propuestas.

Tarija julio 9, 1991

RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR

# Empresarios europeos pidieron cotización por M. Etcheverry

Empresarios europeos, concretamente de España e Italia, oficializaron ayer el interés de llevar a Marco Antonio Etcheverry al fútbol del viejo mundo.

Según se supo, varios empresarios se contactaron con algunos dirigentes académicos, solicitando el monto del pase del cotizado deportista que actualmente juega con la selección en la Copa América.

El dirigente Javier Ortúño señaló que existe mucho interés de clubes europeos por contar con Etcheverry. "Eso sí, Etcheverry no se va de Bolívar por menos de 2.500.000 dólares", sostuvo.

El dirigente expresó que todo club que quiera a Etcheverry, tendrá que mandar un representante a La Paz y arreglar con Bolívar.

Fue claro al sostener que en caso de negociar al buen jugador nacional, éste se quedará hasta final de temporada. "Esas serán las condiciones", apuntó.

**EN AREQUIPA**  
Bolívar jugará esta tarde con Melgar, en la ciudad peruana de Arequipa

donde disputa un cuadrangular junto a The Strongest. En tanto que el equipo "atigrado" jugará con Cienciano.

Los organizadores de este certamen relámpago cambiaron la programación inicial, a petición del público arequipeño, que se entusiasma con el juego de los equipos nacionales.

**CLÁSICO**  
El club "telete" recibió ayer la invitación oficial de The Strongest, para disputar un encuentro clásico el martes 16 en el estadio "Rafael Mendoza", en Achumani.

Los "académicos" confirmaron la presentación del equipo junto al tradicional rival.

**SANABRIA E HIRANO**  
La gerencia del club envió en la víspera los pasajes de retorno a La Paz, para los jugadores Miguel Sanabria y Jorge Hirano que disputan con sus selecciones la Copa América.



...de la Federación Boliviana de Vólibol. Fue posesionado ayer por Alfonso Arévalo, Secretario General del Deporte y la Juventud, René... presidente la FBV. Lo secundaron: Guillerio Gumbao, vicepresidente;... Machicado, secretario general, y Jaime Díaz Calderón, tesorero.

## Circuito Bolivia se jugará en agosto

**COCHABAMBA, 12 (PRESENCIA).** La segunda fase del torneo de tenis "Circuito Bolivia" se cumplirá en esta ciudad del 3 al 6 de agosto, confirmaron hoy miembros de la Asociación Departamental de Tenis.

Este se cumplirá en tres fases, se iniciará en La Paz el 27 de julio, continuará en Cochabamba, para culminar en Santa Cruz.

Los torneos locales están tomando las previsiones correspondientes para el campeonato que es uno de los más importantes que se realizan anualmente.

Los infantiles de Cochabamba, que participarán durante los feriados de agosto en Tarija, están siendo preparados convenientemente por los miembros de la Asociación.

Las damas como en varones se espera lograr los títulos en la categoría de dobles, que se jugarán en la ciudad del Guadalupe, con la participación de jugadores de varios distritos afiliados a la Federación Boliviana de Tenis.



Partición... y "Juan... macho... no no... de bit... a tres... repre... a Bol... del For... no ten... que res... se... en Co... bamba.

## Juegos Panamericanos Un total de 33 personas integrarían equipo Bolivia

Los dirigentes del Comité Olímpico Boliviano hicieron conocer ayer la nómina de 33 deportistas y oficiales que integrarían la representación boliviana que intervendrá en los Juegos Panamericanos que se disputarán en Cuba del 2 al 18 de agosto próximo.

Los dirigentes dividieron a los deportistas y oficiales en varios niveles. No está totalmente confirmado el viaje de las 33 personas, debido a factores económicos.

**DELEGACION**  
En la delegación oficial del COB figuran las siguientes personas. Jefe de misión (La Habana) José Nuñez. Jefe misión (Santiago de Cuba) Vicente Ochoa. Médico, Dr. Germán Terrazas. Coordinador general, José Barrientos.

Deportistas. Atletismo, Sandra Cortez y Edwin Calatayud. Boxeo, Gerson Angarill. Judo, Erick Bustos. Lavantamiento de pesas, Pedro Zait y Casiano Tejeda. Natación, Héctor Medina y Katherine Moreno. Tae kwon do, Williams Arancibia. Tiro deportivo, Xavier Rada del Carpio y Mario Asbún.

**SUJETOS A COOPERACION ECONOMICA**  
Diez deportistas cuentan con informe técnico favorable, pero deberán esperar la concreción de apoyo económico para integrar oficialmente la delegación boliviana.

Boxeo, Ignacio Barber y Hugo Rodríguez. Tiro deportivo, Fernando Gamarrá. Tenis, Natasha Villarroel y Cecilia Ampuero. Atletismo, Nisha Mancilla y Policarpo Callisaya. Tae kwon do, Raúl Martínez. Pelota Vasca, Gonzalo Vargas y Angel Vargas.

**ADSCRITOS**  
Entre los deportistas adscritos, y con informe técnico favorable, figuran. Atletismo, Eloy Quirope y Edwin Lobato. Boxeo, Víctor Ortiz y Víctor José Cabrera. Natación, Danicla Lavón.

Entre los oficiales adscritos se encuentran el Dr. Hugo Gallegos, medicina deportiva. Carlos Asbún, tiro deportivo, Fernando Arce, pelota vasca.

**VIAJE**  
La delegación nacional emprenderá viaje el 27 del presente. El retorno está previsto para el 19 de agosto, dijo Jorge España, secretario general del Comité Olímpico Boliviano.

**OPTIMISMO**  
Los dirigentes del Comité Olímpico Boliviano manifestaron ayer que los deportistas nacionales, damas y varones, pueden cumplir una importante actuación en los Juegos Panamericanos.

## Copacabana-Achacachi, hoy por Torneo Interprovincial

El plantel de Achacachi enfrentará hoy a Copacabana, en el Santuario de Copacabana, a las 11:00 horas, por el certamen interprovincial de fútbol que cuenta con los auspicios de Coca Cola y la fiscalización de la Asociación de Fútbol de La Paz.

En Arapata, Yungas, Guanyay recibirá a Coroto, a las 15:00 horas. Batallas, la representación de esta población, enfrentará a Viacha, a las 11:00 horas.

**PRIMERA "A"**  
El conjunto de 31 de Octubre jugará con Universidad Católica a las 13:50 horas, en el estadio Hernando Siles. El partido de fondo estará a cargo de las representaciones de ADESU e Independiente Alas, a las 15:30 horas.

**PRIMERA "B"**  
En la cancha del Colegio Militar, Hiska Nacional enfrentará a White Star a las 13:50 horas. COLMIL rivalizará con Pilcomayo a las 15:50 horas.

## Tenistas de Bolivia en "Federation Cup"

Bolivia estará entre las 59 representaciones nacionales que participarán en el torneo "Federation Cup" que organiza la Federación Internacional de Tenis, que se disputará en Nottingham, Inglaterra, a partir de la próxima semana.

El viaje de la selección nacional, que está integrada por Cecilia Ampuero, Natasha Villarroel y Patricia Sandogarda, se producirá el próximo lunes a horas 19:45. Mañana dos de las tres deportistas serán presentadas a los periodistas en una ceremonia que se efectuará en el club de Tenis La Paz, de la Florida.

El presidente de la Federación Boliviana de Tenis Vicente Calderón confirmó la actuación de las deportistas, destacando que Cecilia Ampuero ya se encuentra en la sede del torneo, tras concluir sus actuaciones en los circuitos juveniles de "Gran Slam".

Bolivia se inscribió para competir en los torneos sudamericanos de las categorías 14 y 16 años que se realizarán en Colombia y Argentina.

El equipo de categoría 16 años integran: Sandra KelleMBERG, Paola Céspedes, Paola Villarroel, Gabriel Flores, Pablo Ugarte y Daniel Berdecio. El entrenador será nominado por la Asociación Cruceña de Tenis. El torneo se reizará en Buenos Aires, Argentina, del 5 al 11 de agosto.

El plantel de 14 años, integran: David Chavarria, Freddy Oporto, Eduardo Kholberg, Carla Jiménez, Morela López y Mónica Rivera. El entrenador será elegido por Cochabamba y el torneo se realizará del 12 al 18 de agosto, en Bogotá.

## Fórmula 1 Mansell el más veloz en G.P. de Inglaterra

**SILVERSTONE, Inglaterra, 12 (Reuter)** - El piloto británico Nigel Mansell provocó hoy la euforia del numeroso público local al quedarse provisionalmente con la "pole position" en la primera práctica oficial para el gran premio de Gran Bretaña a correrse el domingo aquí por la octava fecha del campeonato mundial de Fórmula Uno.

Mansell condujo brillantemente su Williams en una interrumpida primera sesión clasificatoria en la que logró el mejor tiempo de un minuto, 22,644 segundos.

El británico mejoró su andar en su segunda salida pero el mejor tiempo lo obtuvo en los primeros giros de los ensayos.

Después de ganar el gran premio de Francia la semana pasada en Magny-Cours, Mansell tuvo un auspicioso comienzo en el primer día de tandas clasificatorias manteniendo vivas sus esperanzas de mezclarse con los punteros en la lucha por el título.

El austríaco Gerhard Berger hizo el segundo mejor giro en 1.23.045 segundos delante de su compañero de equipo McLaren, el brasileño Ayrton Senna.

Las tandas clasificatorias fueron interrumpidas 25 minutos para permitir que los auxiliares limpiasen el aceite que quedó en la pista el que aparentemente había derramado el auto de Berger después de explotar su motor Honda V12.

El compañero de equipo de Mansell, el italiano Riccardo Patrese fue el cuarto más rápido en el otro Williams con su compatriota Andrea de Cesaris, en un Jordan, con la quinta vuelta más rápida.

El francés Jean Alesi, en una Ferrari, fue sexto delante de su compañero y tres veces campeón mundial de la Ferrari después de obtener buenos resultados con el nuevo auto 643 en el gran premio de Francia.

La sesión, en un día fresco, con algunos vientos y relativamente húmedo, fue dominada por Mansell quien mostró una gran solvencia y estilo frente a una gran concurrencia de público.

**GRATIFICACION**

Centro de Información y Desarrollo de la Mujer - CEM - dará buena gratificación a las personas que proporcionen datos o devuelvan la información, enviada en diskettes y papeles, sustraída de sus bases el día domingo 7 de julio de 1991. Dicha gratificación es de interés exclusivo de la Institución. Entenderá absoluta reserva, favor llamar a los teléfonos: 321607 - 392111 de la ciudad de La Paz.

**CERVECERIA TAQUÑA S.A.**

Comunica a su distinguida clientela que el Sr. Ramiro Patty Conde ha dejado de pertenecer a la Empresa y no puede realizar ningún tipo de transacción ni cobranza.

La Paz, julio 11 de 1991.

**GRATIFICACION. \$US 4.000.-**

A QUIEN DE DATOS DE LA VAGONETA TOYOTA/A91 PLACA LUZ-883 CHASIS RZH1190004931, MOTOR 1RZ0135286, AÑO 1991 ROBADO EN LA CALLE ASPIAZU N° 736 ESQ. ABDON SAAVEDRA SE GUARDA ABSOLUTA RESERVA. REF. TELEF. 365718 HORAS OF.

LA PAZ, JULIO 9 DE 1991.

**YPPB**

**YACIMENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS**

**Superintendencia Distrito Comercial Centro**

**YACIMENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS**, invita a firmas legalizadas y registradas en la Dirección General de Hidrocarburos, conforme a Resolución 1991-45, a presentar propuestas para la siguiente invitación:

**PRIMERA CONVOCATORIA**

| PEDIDO Nº   | MATERIAL                      |
|-------------|-------------------------------|
| OCM-5306/91 | Válvulas de Brida             |
| OCM-5307/91 | Bridas con cuello para soldar |
| OCM-5308/91 | Codos para soldar             |
| OCM-5309/91 | Filtros de línea 4" diámetro  |

Fecha de recepción: 29 julio de 1991, hasta horas 16:00.

Las propuestas de especificaciones pueden ser recogidas en la oficina de Asesoría Legal de YPPB, Av. Salamanca Nº 0722 a partir del 8 de Julio gratuitamente, en el horario de oficina.

Las propuestas, deberán ser presentadas en la mencionada oficina.

Cochabamba, julio 6 de 1991

RELACIONES PUBLICAS Y.P.F.B.

**HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE VILLA MONTES LICITACION DE CORAMBRE**

Por disposición de la H. Junta Municipal de Villa Montes, capital de la Tercera Sección de la Provincia Gran Chaco del departamento de Tarija, se convoca a Licitación Pública de la CORAMBRE SECA Y SALADA, bajo las siguientes bases:

- 1.- La presente Licitación que se convoca, es por 1.000 unidades de cuero vacuno, seco y salado, cada unidad a Bs. 17,00 (DIECETE MIL SETECIENTOS DOLARES AMERICANOS)
- 2.- Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado y lacrado, en papel valorado y firma de Abogado, adjuntando boleta de garantía bancaria o depósito en efectivo, en el Tesoro Municipal, como seriedad de propuesta equivalente al 5% del monto de la oferta.
- 3.- En la adjudicación se tomará en cuenta, el mejor precio y pago al contado.
- 4.- El precio inicial por unidad es de Bs. 17,00 o su equivalente en bolivianos, según la cotización oficial del Gobierno, el día del pago.
- 5.- Todos los interesados, deberán presentar los siguientes documentos:
  - a) Certificado que acredite su inscripción legal en la Cámara Nacional del Comercio y del Calzado.
  - b) Tarjeta Industrial, expedida por el Ministerio de Industria y Comercio.
  - c) Certificado de Solvencia Fiscal de la Tercera, Tesoro Municipal y Contraloría.
- 6.- Las propuestas deberán ser presentadas en la Oficina Mayor de esta H. Alcaldía Municipal, hasta el día lunes 29 de julio del año en curso a horas 18:00 p.m. impositivamente, debiendo procederse a la apertura y calificación de las mismas el día y hora indicado en Sesión de la H. Junta Municipal, la misma que se reserva el derecho de declarar la puja abierta, cuando así lo estime o bien declararla desierta si es que las condiciones o montos no resultaren convenientes.

Mayores informaciones, podrán ser recabadas en la Oficina Mayor de esta H. Alcaldía Municipal.

Es cuanto se determina con orden de la Honorable Junta Municipal de Villa Montes, a los diez días del mes de julio de mil novecientos noventa y un años.

Guillermo Salazar Echart  
H. ALCALDE MUNICIPAL

Es conforme  
Prof. Eduardo Plaza Plaza  
OFICIAL MAYOR

Sello: H. ALCALDIA MUNICIPAL - PROVINCIA GRAN CHACO

**CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA**

**INVITACION PUBLICA N° 10/91**

**PROVISION DE EQUIPOS DE COMPUTACION IBM - COMPATIBLES E IMPRESORAS**

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija (CODETAR), invita a las firmas comerciales importadoras legalmente establecidas en el país a presentar propuestas con destino a la Provisión de equipos de computación IBM - COMPATIBLES E IMPRESORAS.

Las ofertas deberán sujetarse al pliego de especificaciones, legales, administrativas y técnicas, elaborado para este efecto, el mismo que podrá ser adquirido de la Sección Caja de CODETAR, edificio central planta baja, ciudad de Tarija, previo pago de la suma de Bs 100.-

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y lacrado con el rótulo respectivo, indeliblemente en la Unidad Jurídica de CODETAR, situada en la ciudad de Tarija, Av. Las Américas esq. España (Edificio Central), segunda planta, hasta horas 18.00 del día MIÉRCOLES 31 de JULIO del año en curso.

La apertura se efectuará dentro de las 48 horas siguientes a la presentación de propuestas.

Tarija, 10 de julio de 1991.

# Paraguay



| N.º | Jugador         | Edad | Puesto  | N.º | Jugador          | Edad | Puesto    |
|-----|-----------------|------|---------|-----|------------------|------|-----------|
| 1   | Chilaveri       | 25   | Arquero | 15  | E. Sruway        | 23   | Volante   |
| 12  | Morín, R. Díaz  | 22   | Delansa | 17  | Victor Genes     | 29   | Volante   |
| 14  | Todillo, Barros | 26   | Delansa | 7   | Gustavo Neffa    | 19   | Volante   |
| 3   | Bias Jacquet    | 29   | Delansa | 19  | Guido Alvarenga  | 24   | Volante   |
| 5   | C. Rivarola     | 27   | Delansa | 11  | Héctor Vidal     | 19   | Volante   |
| 20  | César Zabala    | 26   | Delansa | 13  | Gabriel González | 30   | Delantero |
| 4   | Silvo Suárez    | 30   | Delansa | 11  | Bias Romero      | 25   | Delantero |
| 22  | Felipe Peralta  | 22   | Delansa | 18  | José Cardozo     | 19   | Delantero |
| 10  | Luis Mentonland | 21   | Delansa | 9   | Miguel Sanabria  | 26   | Delantero |
| 8   | Vidal, Sanabria | 22   | Volante | 21  | Julio C. Yegros  | 20   | Delantero |
|     |                 | 24   | Volante |     |                  |      |           |

**DIRECTOR TÉCNICO:** Carlos Klase